

SHARP®

MANUAL DE MANEJO MODELO PG-MB60X



Introducción

Inicio rápido

Instalación

Conexiones

Operación básica

Funciones útiles

Apéndice

PROYECTOR MULTIMEDIA

Notevision



香港電器安全規格
(國際電工委員會規格適合)

IMPORTANTE

Para que le sirva de ayuda al notificar la pérdida o el robo de su proyector, anote el número de serie que se encuentra en la parte inferior del proyector y guarde esta información. Antes de reciclar la envoltura, asegúrese de haber comprobado el contenido de la caja de cartón comparándolo con la lista de la sección de "Accesorios suministrados" en la página 10.

Núm. de modelo: PG-MB60X

Núm. de serie:

This apparatus complies with the requirements of Council Directives 89/336/EEC and 73/23/EEC as amended by Council Directive 93/68/EEC.

Dieses Gerät entspricht den Anforderungen der EG-Richtlinien 89/336/EWG und 73/23/EWG mit Änderung 93/68/EWG.

Ce matériel répond aux exigences contenues dans les directives 89/336/CEE et 73/23/CEE modifiées par la directive 93/68/CEE.

Dit apparaat voldoet aan de eisen van de richtlijnen 89/336/EEG en 73/23/EEG, gewijzigd door 93/68/EEG.

Dette udstyr overholder kravene i direktiv nr. 89/336/EEC og 73/23/EEC med tillæg nr. 93/68/EEC.

Quest' apparecchio è conforme ai requisiti delle direttive 89/336/EEC e 73/23/EEC, come emendata dalla direttiva 93/68/EEC.

Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των οδηγιών του Συμβουλίου 89/336/EOK και 73/23/EOK όπως τροποποιήθηκαν από την οδηγία του Συμβουλίου 93/68/EOK.

Este equipamento obedece às exigências das directivas 89/336/CEE e 73/23/CEE, na sua versão corrigida pela directiva 93/68/CEE.

Este aparato satisface las exigencias de las Directivas 89/336/CEE y 73/23/CEE, modificadas por medio de la 93/68/CEE.

Denna utrustning uppfyller kraven enligt riktlinjerna 89/336/EEC och 73/23/EEC så som kompletteras av 93/68/EEC.

Dette produktet oppfyller betingelsene i direktivene 89/336/EEC og 73/23/EEC i endringen 93/68/EEC.

Tämä laite täyttää direktiivien 89/336/EEC ja 73/23/EEC vaatimukset, joita on muutettu direktiivillä 93/68/EEC.

Bu cihaz Konsey Direktifi 93/68/EEC tarafından düzeltilen 89/336/EEC ve 73/23/EEC Konsey Direktiflerinin gerekliliklerine uygundur.

Tento přístroj je v souladu s požadavky směrnic rady 89/336/EEC a 73/23/EEC, tak jak byly upraveny směrnicí rady 93/68/EEC.

See seade on vastavuses Nõukogu Direktiivis nr 89/336/EEC ja 73/23/EEC esitatud nõuetega, vastavalt Nõukogu Direktiivis nr 93/68/EEC esitatud parandustele

Ez a készülék megfelel a Tanács által kiadott, 89/336/EGK és 73/23/EGK Irányelveknek és az utóbbi módosító 93/68/EGK Irányelvnek

Ši ierice atbilst tehnikam prasibam pec 89/336/EEC un 73/23/EEC direktivam papildinats ar direktivu 93/68/EEC.



Šis prietaisas atitinka ES Tarybos direktyvu 89/336/EEC ir 73/23/EEC patikslintos direktyvos 93/68/EEC reikalavimus.

To urządzenie spełnia wymagania dyrektyw 89/336/EEC i 73/23/EEC wraz z poprawkami dyrektywy 93/68/EEC.

Tento přístroj je v súlade s požiadavkami smerníc rady 89/336/EEC a 73/23/EEC tak ako boli upravené smernicou rady 93/68/EEC.

Ta aparat je v skladu z zahtevami Direktiv Sveta 89/336/EEC in 73/23/EEC kot je navedeno v dopolnilu k Direktivi Sveta 93/68/EEC.

SPECIAL NOTE FOR USERS IN THE U.K.

The mains lead of this product is fitted with a non-rewireable (moulded) plug incorporating a 5A fuse. Should the fuse need to be replaced, a BSI or ASTA approved BS 1362 fuse marked  or  and of the same rating as above, which is also indicated on the pin face of the plug, must be used.

Always refit the fuse cover after replacing the fuse. Never use the plug without the fuse cover fitted.

In the unlikely event of the socket outlet in your home not being compatible with the plug supplied, cut off the mains plug and fit an appropriate type.

DANGER:

The fuse from the cut-off plug should be removed and the cut-off plug destroyed immediately and disposed of in a safe manner.

Under no circumstances should the cut-off plug be inserted elsewhere into a 5A socket outlet, as a serious electric shock may occur.

To fit an appropriate plug to the mains lead, follow the instructions below:

WARNING:


THIS APPARATUS MUST BE EARTHED.

IMPORTANT:

The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code:

Green-and-yellow	: Earth
Blue	: Neutral
Brown	: Live

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug proceed as follows:

- The wire which is coloured green-and-yellow must be connected to the terminal in the plug which is marked by the letter E or by the safety earth symbol  or coloured green or green-and-yellow.
- The wire which is coloured blue must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured black.
- The wire which is coloured brown must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured red.

IF YOU HAVE ANY DOUBT, CONSULT A QUALIFIED ELECTRICIAN.

The supplied CD-ROM contains operation instructions in English, German, French, Swedish, Spanish, Italian, Dutch, Portuguese, Chinese (Traditional Chinese and Simplified Chinese) and Korean. Carefully read through the operation instructions before operating the projector.

Die mitgelieferte CD-ROM enthält Bedienungsanleitungen in Englisch, Deutsch, Französisch, Schwedisch, Spanisch, Italienisch, Niederländisch, Portugiesisch, Chinesisch (Traditionelles Chinesisch und einfaches Chinesisch) und Koreanisch. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Verwendung des Projektors sorgfältig durch.

Le CD-ROM fourni contient les instructions de fonctionnement en anglais, allemand, français, suédois, espagnol, italien, néerlandais, portugais, chinois (chinois traditionnel et chinois simplifié) et coréen. Veuillez lire attentivement ces instructions avant de faire fonctionner le projecteur.

Den medföljande CD-ROM-skivan innehåller bruksanvisningar på engelska, tyska, franska, svenska, spanska, italienska, holländska, portugisiska, kinesiska (traditionell kinesiska och förenklad kinesiska) och koreanska. Läs noga igenom bruksanvisningen innan projektorn tas i bruk.

El CD-ROM suministrado contiene instrucciones de operación en inglés, alemán, francés, sueco, español, italiano, holandés, portugués, chino (chino tradicional y chino simplificado) y coreano. Lea cuidadosamente las instrucciones de operación antes de utilizar el proyector.

Il CD-ROM in dotazione contiene istruzioni per l'uso in inglese, tedesco, francese, svedese, spagnolo, italiano, olandese, portoghese, cinese (cinese tradizionale e cinese semplificato) e coreano. Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima di usare il proiettore.

De meegeleverde CD-ROM bevat handleidingen in het Engels, Duits, Frans, Zweeds, Spaans, Italiaans, Nederlands, Portugees, Chinees (Traditioneel Chinees en Vereenvoudigd Chinees) en Koreaans. Lees de handleiding zorgvuldig door voor u de projector in gebruik neemt.

O CD-ROM fornecido contém instruções de operação em Inglês, Alemão, Francês, Sueco, Espanhol, Italiano, Holandês, Português, Chinês, (Chinês Tradicional e Chinês Simplificado) e Coreano. Leia cuidadosamente todas as instruções de operação antes de operar o projetor.

附送之CD-ROM光碟中，有用英文、德文、法文、瑞典文、西班牙文、意大利文、荷蘭文、葡萄牙文、中文（繁體中文和簡體中文）和韓國文所寫的使用說明書。在操作本投影機之前，請務必仔細閱讀整本使用說明書。

附送之CD-ROM光碟中，有用英文、德文、法文、瑞典文、西班牙文、意大利文、荷蘭文、葡萄牙文、中文（繁體中文和簡體中文）和韓國文所寫的使用說明書。在操作本投影机之前，请务必仔细阅读整本使用说明书。

제공된 CD-ROM에는 영어, 독일어, 프랑스어, 스웨덴어, 스페인어, 이탈리아어, 네덜란드어, 포르투갈어, 중국어(번체자와 간체자), 그리고 한국어로 작성된 조작 설명서가 포함되어 있습니다. 프로젝터를 조작하기 전에 조작 지침을 상세하게 숙지하십시오.

Introducción

ESPAÑOL

Hay dos razones importantes por las que debe registrar rápidamente la garantía de su nuevo proyector SHARP, empleando para ello la TARJETA DE REGISTRO entregada con el proyector.

1. GARANTÍA

Ésta es para asegurar que usted reciba inmediatamente todos los beneficios relacionados con la garantía de los componentes, servicio y mano de obra aplicables a su adquisición.

2. ACTA DE SEGURIDAD DE PRODUCTOS DEL CONSUMIDOR

Para asegurar que usted reciba rápidamente cualquier aviso de inspección de seguridad, modificación o retirada del mercado que SHARP tenga que llevar a cabo cumpliendo con el Acta de Seguridad de Productos del Consumidor, bajo de la ley 1972 LEA CON ATENCIÓN LA IMPORTANTE CLÁUSULA DE "GARANTÍA LIMITADA".

EE.UU. solamente

ADVERTENCIA: Fuente de iluminación intensa. No mire fija ni directamente al haz de luz. Tenga especial cuidado de que los niños no miren fijamente hacia el haz de luz.



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica, no exponga este producto a la lluvia ni a la humedad.

	PRECAUCIÓN RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA. NO RETIRE LOS TORNILLOS, EXCEPTO AQUELLOS ESPECIFICADOS PARA QUE EL USUARIO PUEDA REALIZAR EL MANTENIMIENTO.	
PRECAUCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA NO RETIRE LA TAPA. A EXCEPCIÓN DE LA LÁMPARA, NO HAY COMPONENTES QUE PUEDA REPARAR EL USUARIO. SOLICITE LAS REPARACIONES A PERSONAL DE SERVICIO CUALIFICADO.		



El signo del rayo con punta de flecha en el interior de un triángulo equilátero, tiene la finalidad de avisar al usuario de la presencia de una tensión peligrosa sin aislar dentro de la caja del producto que puede ser de suficiente magnitud como para constituir un riesgo de descarga eléctrica para las personas.



El signo de exclamación en el interior de un triángulo tiene la finalidad de avisar al usuario de la presencia de importantes instrucciones de operación y mantenimiento (servicio) en los documentos que acompañan al producto.

ADVERTENCIA: Las normas de la FCC estipulan que cualquier cambio o modificación realizado en este equipo sin la aprobación expresa del fabricante podrá anular la autoridad que el usuario tiene para utilizar este equipo.

EE.UU. solamente

INFORMACIÓN

Este equipo ha sido probado y ha demostrado cumplir con las limitaciones para dispositivos digitales de la Clase A, de conformidad con el apartado 15 de las Normas de la FCC. Estas limitaciones han sido designadas para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales cuando el equipo se opera en una instalación comercial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia, y, si no se instala y utiliza según las instrucciones del manual de manejo, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. Es probable que el funcionamiento de este equipo en un área residencial cause interferencias perjudiciales, en tal caso se requerirá de la intervención del usuario para corregir la interferencia por su cuenta.

EE.UU. solamente

El cable de ordenador suministrado deberá ser utilizado con el dispositivo. Este cable se suministra para asegurar que el dispositivo cumpla con las indicaciones de la Clase A de la FCC.

EE.UU. solamente

ADVERTENCIA:

Éste es un producto Clase A. En un entorno doméstico, este producto puede causar interferencias, en cuyo caso, el usuario deberá tomar las medidas adecuadas.

ADVERTENCIA:

El ventilador de enfriamiento de este proyector continúa funcionando durante unos 90 segundos después de activado el modo de espera del proyector. Durante la operación normal, cuando active el modo de espera, utilice siempre el botón STANDBY (Espera) del proyector o del mando a distancia. Asegúrese de que el ventilador de enfriamiento esté parado antes de desconectar el cable de alimentación.

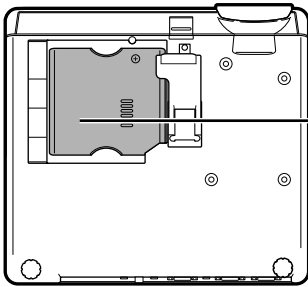
DURANTE EL FUNCIONAMIENTO NORMAL, NUNCA APAGUE EL PROYECTOR DESCONECTANDO EL CABLE DE ALIMENTACIÓN. SI NO SIGUE ESTE CONSEJO, LA LÁMPARA PODRÁ FALLAR PREMATURAMENTE.

PARA TIRAR EL PRODUCTO

Este proyector utiliza soldadura de estaño y plomo, y una lámpara presurizada que contiene una pequeña cantidad de mercurio. Debido a la conservación del medio ambiente es posible que para tirar estos materiales existan ciertos reglamentos. Para obtener información sobre cómo tirar o reciclar este producto, póngase en contacto con las autoridades de su localidad o si se encuentra usted en los Estados Unidos de América, con la Alianza de la Industria Electrónica: www.eiae.org.

Precaución acerca del cambio de la lámpara

Vea "Cambio de la lámpara" en la página 64.



⚠ LAMP REPLACEMENT WARNING :
TURN OFF THE LAMP AND DISCONNECT POWER CORD BEFORE OPENING THIS COVER. HOT SURFACE INSIDE.
ALLOW 1 HOUR TO COOL BEFORE REPLACING THE LAMP.
REPLACE WITH SAME SHARP LAMP UNIT MODEL AN-MB60LP ONLY.

HIGH PRESSURE LAMP : RISK OF EXPLOSION. POTENTIAL HAZARD OF GLASS PARTICLES IF LAMP HAS RUPTURED. HANDLE WITH CARE. SEE OPERATION MANUAL.

SERVICEMAN-WARNING : USE RADIATION EYE AND SKIN PROTECTION DURING SERVICING.

⚠ AVERTISSEMENT CONCERNANT LE REMPLACEMENT DE LA LAMPE :
ETEINDRE LA LAMPE ET DEBRANCHER LE CORDON D'ALIMENTATION AVANT D'OUVRIER LE COUVERCLE. L'INTERIEUR DU BOITIER ETANT EXTREMEMENT CHAUD, ATTENDRE 1 HEURE AVANT DE PROCEDER AU REMPLACEMENT DE LA LAMPE. NE REMPLACER QUE PAR UNE LAMPE SHARP DE MODELE AN-MB60LP.

LAMPE A HAUTE PRESSION : RISQUE D'EXPLOSION. DANGER POTENTIEL DE PARTICULES DE VERRE EN CAS D'ECLATEMENT DE LA LAMPE. A MANIPULER AVEC PRECAUTION. SE REPORTER AU MODE D'EMPLOI.

AVERTISSEMENT – REPARATEUR : SE PROTEGER LES YEUX ET LA PEAU DES RADIATIONS LORS DES REPARATIONS.

ADVERTENCIA ACERCA DEL CAMBIO DE LA LÁMPARA:
ANTES DE RETIRAR LA PLACA, APAGUE LA LÁMPARA Y DESCONECTE EL CABLE DE ALIMENTACIÓN. SUPERFICIE CALIENTE EN EL INTERIOR.
DEJE QUE SE ENFRIE DURANTE UNA HORA ANTES DE REEMPLAZAR LA LÁMPARA.
SOLO REEMPLACE LA LÁMPARA POR OTRA LÁMPARA SHARP DEL MISMO TIPO: AN-MB60LP.
LÁMPARA DE ALTA PRESIÓN ALTA: RIESGO DE EXPLOSIÓN.
LAS PARTICULAS DE CRISTAL PUEDEN CONVERTIRSE EN UN PELIGRO POTENCIAL SI LA LÁMPARA SE ROMPE. MANIPULAR CON CUIDADO. VER EL MANUAL DE MANEJO.
ADVERTENCIA AL ENCARGADO DE REPARACIÓN: DURANTE LA REPARACIÓN, UTILICE PROTECTOR ANTI-RADIACIÓN PARA LA PIEL Y LOS OJOS.

Este proyector SHARP utiliza un panel DMD. Este sofisticado panel contiene 786.432 píxeles con microespejos. Al igual que cualquier otro equipo electrónico de alta tecnología, tales como grandes pantallas de TV, sistemas de vídeo y cámaras de vídeo, hay ciertos límites con los que el equipo debe cumplir. Este equipo tiene ciertos píxeles inactivos dentro de los límites aceptados, lo que puede traducirse en puntos inactivos en la pantalla. Esto no afecta la calidad de la imagen ni la vida útil del equipo.

- DLP™ (Digital Light Processing) y DMD™ (Digital Micromirror Device) son marcas registradas de Texas Instruments, Inc.
- Microsoft® y Windows® son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en Estados Unidos y/u otros países.
- PC/AT es una marca comercial registrada de International Business Machines Corporation en Estados Unidos.
- Adobe® Reader® es una marca comercial de Adobe Systems Incorporated.
- Macintosh® es una marca comercial registrada de Apple Computer, Inc. en Estados Unidos y/u otros países.
- Todos los demás nombres de compañía o producto son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios.
- Algunos chips de CI contenidos en este producto incluyen información confidencial y/o secretos comerciales que son propiedad de Texas Instruments. Por lo tanto, se prohíbe copiar, modificar, adaptar, traducir, distribuir, realizar ingeniería inversa, desmontar o descompilar la información contenida en estos chips.

Cómo leer este manual de manejo

- En éste manual de manejo, las ilustraciones y la visualización en pantalla aparecen simplificadas. Por tanto, pueden diferir de la visualización real.

Utilización de las pantallas de menú

El menú se puede usar para hacer dos funciones: ajustar y establecer. (Para establecer los elementos de los menús, vea las páginas 42 y 43.)

Botones utilizados en esta operación

Botones utilizados en esta operación

Selecciones de menú (Ajustes)

Ejemplo: Ajuste de "Brillantez"
 • Esta operación también puede realizarse utilizando los botones del proyector.

- 1 Pulse .
 - Se visualiza la pantalla de menú "Imagen" correspondiente al modo de entrada seleccionado.
- 2 Pulse o para visualizar las otras pantallas de menú.
 - El ícono del menú seleccionado aparece resaltado.

Ícono de menú	Pantalla de menú
	Imagen
	Sinc.fina
	Opciones1
	Opciones2
	Idioma

Ejemplo: Menú de pantalla "Imagen" para el modo de ENTRADA 1 (RGB)

Iconos de menú

Imagen: Estándar

Modo de imagen: Estándar

Contraste:

Brillantez:

Rojo:

Azul:

Est. blanco:

Temp Cir: 7500K

Reposición:

Tipo de señal: Auto

▲/▼ SEL/AJ ▲/▼ INTR0
 ◀/▶ ANT. ● FIN

Visualización en pantalla

Nota

- El menú "Sinc.fina" no está disponible para ENTRADA 3 o 4.

©-40

InformaciónIndica medidas de seguridad al utilizar el proyector.

Nota.....Indica información adicional para instalar y manejar el proyector.

Para consultar en el futuro

Mantenimiento

Solución de problemas

Índice

➔ **Página 61**

➔ **Páginas 68 y 69**

➔ **Página 73**

Preparación

Introducción

Cómo leer este manual de manejo	3
Contenido	4
IMPORTANTES MEDIDAS DE SEGURIDAD	6
Cómo acceder a los manuales de manejo en formato PDF	9
Accesorios	10
Nombres y funciones de las partes	11
Uso del mando a distancia	15
Alcance del mando a distancia	15
Instalación de las pilas	15

Inicio rápido

Inicio rápido	16
---------------------	----

Instalación

Guardando el proyector	18
Cómo usar el bolso de transporte	18

Instalación del proyector	19
Instalación del proyector	19
Proyección de una imagen espejo	20

Conexiones

Conexiones	21
Terminales de entrada/salida (INPUT/OUTPUT) y equipo principal conectable	21
Muestras de cables para conexión	22
Conexión a un ordenador	23
Uso del mando a distancia como ratón inalámbrico de ordenador	24
Conexión a un equipo de vídeo	25
Control del proyector mediante un ordenador ..	27
Conexión a un monitor con terminal de entrada RGB	28
Conexión a un amplificador y otros equipos de audio	28

Uso

Operación básica

Encendido/Apagado del proyector	29
Proyección de imágenes	30
Uso de las patas de ajuste	30
Corrección de la distorsión trapezoidal	31
Ajuste del enfoque	32
Ajuste del tamaño de la imagen proyectada ..	32
Selección del modo de ENTRADA	33
Ajuste del volumen	33
Visualización de una pantalla negra y supresión temporal del sonido	34
Visualización de una parte ampliada de la imagen ..	34
Congelación de una imagen en movimiento ..	35
Selección del modo de imagen	35
Modo de cambio de tamaño	36

Funciones útiles

Elementos de los menús	38
Utilización de las pantallas de menú	40
Selecciones de menú (Ajustes)	40
Selecciones de menú (Configuración)	42
Ajuste de imagen (menú "Imagen")	44
Selección del modo de imagen	44
Ajuste de la imagen	44
Realce del contraste	45
Ajuste de la temperatura de color	45
Selección sRGB	46
Selección del tipo de señal	46

Ajuste de imágenes de ordenador (menú "Sinc.fina")	47
Ajuste de la imagen del ordenador	47
Configuración de modos especiales	47
Ajuste de sincronización automática	48
Comprobación de la señal de entrada	48
Utilización del menú "Opciones1"	49
Comprobación del estado de la lámpara	49
Ajuste del modo de cambio de tamaño	49
Selección de visualización en pantalla	50
Selección del sistema de vídeo	50
Selección de una imagen inicial y una imagen de fondo	51
Modo eco	51
Función de desconexión automática	52
Selección de la posición de la pantalla de menú ..	52
Función de bloqueo del sistema	53
Función de bloqueo de teclas	54
Funciones útiles que se activan durante la instalación (menú "Opciones2")	55
Para establecer una contraseña	55
Si olvida la contraseña	55
Corrección automática de la distorsión trapezoidal ..	56
Ajuste Altavoz	56
Ajuste del tipo de salida de audio	57
Inversión de las imágenes proyectadas	57
Selección de la velocidad de transmisión (RS-232C) ..	58
Ajustes de salida de monitor	58
Para restablecer los ajustes por defecto	59
Utilización del menú "Idioma"	60
Selección del idioma de visualización en pantalla ..	60

Referencia

Apéndice

Mantenimiento	61
Indicadores de mantenimiento	62
Acerca de la lámpara	64
Lámpara	64
Cuidados relacionados con la lámpara	64
Cambio de la lámpara	64
Desmontaje e instalación de la unidad de lámpara ..	65
Reposición del temporizador de lámpara	66
Tabla de compatibilidad con ordenadores ..	67
Solución de problemas	68
Para asistencia SHARP	70
Especificaciones	71
Glosario	72
Índice	73

IMPORTANTES MEDIDAS DE SEGURIDAD

PRECAUCIÓN: Lea completamente estas instrucciones antes de usar el producto y consérvelas para poder consultarlas en el futuro.

La energía eléctrica puede tener muchas aplicaciones útiles. Este producto ha sido diseñado y fabricado para garantizar la seguridad del usuario. SIN EMBARGO, EL USO INCORRECTO DEL PRODUCTO PUEDE OCASIONAR DESCARGAS ELÉCTRICAS E INCENDIOS. A fin de no anular los dispositivos de seguridad incorporados en este producto, observe las siguientes reglas básicas para la instalación, uso y mantenimiento del producto.

1. Lectura de instrucciones

Antes de utilizar el producto deberán leerse todas las instrucciones de seguridad y funcionamiento.

2. Conservación de las instrucciones

Las instrucciones de seguridad y funcionamiento deberán conservarse para poder utilizarlas como referencia en el futuro.

3. Cumplimiento de advertencias

Deberán cumplirse todas las advertencias que aparecen en el producto y en el manual de instrucciones.

4. Seguimiento de las instrucciones

Deberán seguirse todas las instrucciones de funcionamiento y utilización.

5. Limpieza

Desenchufe este producto de la toma de corriente antes de limpiarlo. No emplee limpiadores líquidos ni aerosoles. Para la limpieza, utilice un paño húmedo.

6. Aditamentos

No utilice aditamentos que no hayan sido recomendados por el fabricante del producto porque podrán causar peligros.

7. Agua y humedad

No utilice este producto cerca del agua como, por ejemplo, próximo a una bañera, lavabo, fregadero o lavadora; ni en un sótano húmedo, al lado de una piscina o lugares similares.

8. Accesorios

No coloque este producto encima de un carrito, soporte, trípode, ménsula o mesa inestable porque podría caerse y estropearse seriamente o causar lesiones graves a un niño o a un adulto. Utilícelo solamente con un carrito, soporte, trípode, ménsula o mesa que sea recomendado por el fabricante o que se venda con el producto. Al montar el producto deberán seguirse siempre las instrucciones del fabricante, y deberán utilizarse los accesorios de montaje recomendados por él.

9. Transporte

La combinación del producto y el carrito deberá moverse con cuidado. Las paradas repentinas, la fuerza excesiva y las superficies desniveladas podrían hacer que la combinación del producto y el carrito volcase.



10. Ventilación

Las ranuras y aberturas de la caja tienen la finalidad de que el aparato pueda ventilarse; para asegurar así su buen funcionamiento y protegerlo contra el recalentamiento. Las aberturas no deberán cubrirse ni bloquearse nunca colocando el producto en una cama, sofá, alfombra u otra superficie similar. Este producto no deberá colocarse en una instalación empotrada como, por ejemplo, una librería o estantería para libros, a menos que se disponga de la ventilación apropiada o se hayan seguido las instrucciones del fabricante.

11. Fuentes de alimentación

Este producto sólo deberá funcionar con el tipo de alimentación indicado en la etiqueta de características. Si no está seguro del tipo de alimentación empleado en su hogar, consulte al distribuidor del producto o a la compañía eléctrica local. Para los productos diseñados para funcionar con la alimentación de pilas o baterías, u otras fuentes, consulte las instrucciones de uso respectivas.

12. Conexión a tierra o polarización

Este producto está equipado con uno de los tipos siguientes de enchufe. Si su enchufe no se adapta a la toma de corriente, por favor contacte a un electricista para dar solución al problema. No anule la característica de seguridad del enchufe.

- Enchufe (principales) de tipo bifilar.
- Enchufe (principales) de tipo trifilar con un terminal a tierra.
Este enchufe solo se ajustará dentro de una toma de corriente a tierra.

13. Protección de los cables de alimentación

Los cables de alimentación deberán colocarse de forma que no sean pisados por personas ni aplastados por los objetos que se pongan sobre o contra ellos, y deberá tenerse mucho cuidado en los puntos donde las clavijas se unen a los cables, en las tomas de alimentación y en los puntos por donde salen del producto.

14. Tormentas eléctricas

Para mayor protección de este producto durante tormentas eléctricas o cuando se deje sin atender durante un período de tiempo prolongado, desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente y desconéctelo del proyector. Esto impedirá que se estropee el producto debido a las tormentas eléctricas y a la sobretensión de la línea.

15. Sobrecarga

No sobrecargue las tomas de corriente, cables de extensión o receptáculos de alimentación integrales porque esto puede causar un riesgo de incendio o descarga eléctrica.

16. Entrada de objetos sólidos y líquidos

No introduzca nunca objetos de ninguna clase en este producto a través de las aberturas porque podrán tocar puntos peligrosos de alta tensión o crear cortocircuitos, lo que a su vez podría producir un incendio o una descarga eléctrica. No derrame nunca ningún tipo de líquido sobre el producto.

17. Reparaciones

No intente reparar este producto usted mismo ya que al abrir o retirar las cubiertas podrá exponerse a una tensión peligrosa o a otros peligros. Solicite cualquier reparación a personal de servicio cualificado.

18. Daños que requieren reparaciones

Desenchufe este producto de la toma de corriente y solicite el servicio de reparaciones a personal cualificado cuando se produzcan las condiciones siguientes:

- Si el cable o el enchufe de alimentación está estropeado.
- Si se han derramado líquidos o han caído objetos en el interior del producto.
- Si el producto ha estado expuesto a la lluvia o al agua.
- Si el producto no funciona normalmente a pesar de haberse seguido las instrucciones de uso. Ajuste solamente los controles indicados en este manual de instrucciones, ya que un ajuste mal hecho en otros controles podría causar daños y tal vez requiera el trabajo laborioso de un técnico cualificado para que el producto vuelva a funcionar normalmente.
- Si el producto se ha caído o estropeado de cualquier otra forma.
- Si el producto muestra un cambio patente en su funcionamiento, esto indicará la necesidad de tener que repararlo.

19. Reemplazo de componentes

Cuando sea necesario reemplazar componentes, asegúrese de que el técnico de servicio utilice los componentes de reemplazo especificados por el fabricante o que posean las mismas características que los originales. Las sustituciones no autorizadas pueden ocasionar incendios, descargas eléctricas u otros peligros.

20. Comprobación de seguridad

Al terminar cualquier trabajo de mantenimiento o reparación en este producto, solicite al técnico de servicio que realice comprobaciones de seguridad para determinar si el producto se encuentra en buenas condiciones de funcionamiento.

21. Instalación en la pared o en el techo

Este producto debe montarse en una pared o techo sólo de la forma indicada por el fabricante.

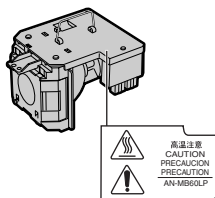
22. Calor

Este producto deberá instalarse lejos de fuentes de calor tales como radiadores, salidas de aire caliente, estufas y otros productos (incluidos amplificadores) que produzcan calor.

Al instalar el proyector, asegúrese de leer y observar las siguientes medidas de seguridad.

Advertencia acerca de la unidad de lámpara

- Si la lámpara se rompe las partículas de cristal pueden ser un peligro. Si la lámpara se rompe, solicite el reemplazo de la misma en el centro de servicio o distribuidor Sharp autorizado más cercano. Consulte la sección “Cambio de la lámpara” en la página 64.



Precauciones a tener en cuenta para la instalación del proyector

- Para minimizar la necesidad de mantenimiento y mantener una alta calidad de imagen, SHARP recomienda instalar este proyector en un lugar que esté libre de humedad, polvo y humo de cigarrillo. Si se instala el proyector en un ambiente expuesto a estas condiciones, será necesario limpiar las aberturas de ventilación y el objetivo con mayor frecuencia de lo normal. Siempre que el proyector sea limpiado periódicamente, el uso del mismo en estos ambientes no reducirá su vida útil. La limpieza interna sólo debe ser realizada por un centro de servicio o distribuidor Sharp autorizado.

No instale el proyector en lugares expuestos a la luz directa del sol o a luz intensa.

- Sitúe la pantalla de modo que no quede expuesta a la luz directa del sol o a la iluminación de la habitación. La luz que incide directamente en la pantalla atenúa los colores, lo cual dificulta la visualización de la imagen. Si instala la pantalla en una habitación soleada o luminosa, cierre las cortinas y baje la intensidad de las luces.

El proyector puede inclinarse hasta un máximo de 12 grados.

- El proyector debe instalarse dentro de un ángulo ± 12 grados respecto del plano horizontal.



Advertencia acerca de la colocación del proyector en una posición alta.

- Cuando coloque el proyector en una posición alta, cerciórese de asegurarlo con mucho cuidado para evitar que pueda caerse y lesionar a alguna persona.

No someta el proyector a impactos fuertes y/o vibración.

- Tenga cuidado de no golpear o dañar la superficie del objetivo.

Descanse la vista ocasionalmente.

- Si mira continuamente la pantalla durante horas, se le cansará la vista. Asegúrese de descansar la vista ocasionalmente.

Evite los lugares con temperaturas demasiado altas o bajas.

- La temperatura de funcionamiento del proyector es de 41°F a 104°F (+5°C a +40°C).
- La temperatura de almacenamiento del proyector es de -4°F a 140°F (-20°C a +60°C).

No bloquee las aberturas de entrada y salida de aire.

- Deje un espacio de al menos 7 7/8" (20 cm) entre la abertura de salida de aire y la pared u objeto más cercano.
- Asegúrese de que las aberturas de entrada y de salida de aire no estén obstruidas.
- Si se obstruye el ventilador de enfriamiento, un circuito de protección activa el modo de espera del proyector. Esto no indica mal funcionamiento. (Vea las páginas 62 y 63.) Retire el cable de alimentación del proyector desde el toma de corriente mural y espere por lo menos 10 minutos. Instale el proyector en un lugar donde las aberturas de entrada y de salida de aire no queden bloqueadas, enchufe el cable de alimentación y encienda el proyector. Esto restablecerá la condición normal de funcionamiento del proyector.

Precaución acerca del uso del proyector

- No someta el proyector a impactos fuertes y/o vibración, ya que ello podría dañarlo. Tome precauciones extras para no dañar el objetivo. Si tiene planeado no utilizar el proyector durante un largo período de tiempo, asegúrese de desenchufar el cable de alimentación de la toma de corriente mural, y desconecte todos los demás cables conectados al proyector.
- No transporte el proyector sujetándolo por el objetivo.
- Al transportar el proyector, no olvide colocar la tapa del objetivo. (Vea la página 11.)
- No exponga el bolso de transporte o el proyector a la luz directa del sol o a fuentes de calor. De lo contrario, el bolso de transporte o el proyector podrán cambiar de color o deformarse.

Conexión de otros equipos

- Al conectar un ordenador u otro equipo audiovisual al proyector, haga las conexiones DESPUÉS de desenchufar el cable de alimentación del proyector de la toma de CA y apagar el equipo que va a conectar.
- Para obtener instrucciones sobre cómo hacer las conexiones, lea los manuales de manejo del proyector y del equipo que va a conectar.

Uso del proyector en otros países

- La tensión de alimentación y la forma del enchufe pueden variar dependiendo de la región o país en que vaya a usar el proyector. Al usar el proyector en el extranjero, asegúrese de utilizar el cable de alimentación apropiado para el país en que se encuentre.

Función de monitor de temperatura

- Si el proyector comienza a recalentarse debido a problemas de configuración u obstrucción de las aberturas de ventilación, "❌" y "TEMPERATURA" se iluminarán en la esquina inferior izquierda de la imagen.



Si la temperatura sigue aumentando, la lámpara se apagará, el indicador de advertencia de temperatura TEMP. del proyector parpadeará y, después de un periodo de enfriamiento de 90 segundos, se activará el modo de espera del proyector. Para más detalles, consulte la sección "Indicadores de mantenimiento" en la página 62.

Información

- El ventilador de enfriamiento regula la temperatura interna del proyector, y su funcionamiento se controla de forma automática. El sonido del ventilador puede variar durante el funcionamiento del proyector debido a cambios en la velocidad del ventilador. Esto no indica mal funcionamiento.
- No desenchufe el cable de alimentación durante la proyección de imágenes o mientras el ventilador de enfriamiento está en funcionamiento. Esto podría causar daños debido al aumento de la temperatura interna, ya que en este caso el ventilador de enfriamiento dejará de funcionar.

Cómo acceder a los manuales de manejo en formato PDF

El CD-ROM incluye los manuales de manejo en varios idiomas en formato PDF, para que pueda utilizar el proyector aunque no tenga el presente manual. Para poder usar estos manuales debe tener instalado Adobe® Reader® en su PC (Windows® o Macintosh®).

Descargue Adobe® Reader® desde Internet (<http://www.adobe.com>).

Cómo acceder a los manuales de uso en formato PDF

Para Windows®:

- ① Inserte el CD-ROM en la unidad de CD-ROM.
- ② Haga doble clic en el icono "Mi PC".
- ③ Haga doble clic en el icono de la unidad "CD-ROM".
- ④ **Si desea ver el manual de uso**
 - 1) Haga doble clic en la carpeta "MANUALS".
 - 2) Haga doble clic en el idioma (nombre de la carpeta) que desea ver.
 - 3) Haga doble clic en el archivo "MB60" en formato PDF para acceder a los manuales del proyector.

Si desea ver la guía de configuración

- 1) Haga doble clic en la carpeta "SETUP".
- 2) Haga doble clic en el idioma (nombre de la carpeta) que desea ver.
- 3) Haga doble clic en el archivo en formato "SE_MB6" PDF para acceder a la guía de configuración.

Para Macintosh®:

- ① Inserte el CD-ROM en la unidad CD-ROM.
- ② Haga doble clic en el icono "CD-ROM".
- ③ **Si desea ver el manual de uso**
 - 1) Haga doble clic en la carpeta "MANUALS".
 - 2) Haga doble clic en el idioma (nombre de la carpeta) que desea ver.
 - 3) Haga doble clic en el archivo "MB60" en formato PDF para acceder a los manuales del proyector.

Si desea ver la guía de configuración

- 1) Haga doble clic en la carpeta "SETUP".
- 2) Haga doble clic en el idioma (nombre de la carpeta) que desea ver.
- 3) Haga doble clic en el archivo en formato "SE_MB6" PDF para acceder a la guía de configuración.

Información

- Si no puede abrir el archivo PDF deseado haciendo doble clic con el ratón, inicie primero Adobe® Reader® y luego especifique el archivo deseado seleccionando el comando "Abrir" en el menú "Archivo".

GUÍA DE CONFIGURACIÓN

Para obtener más información, consulte la "GUÍA DE CONFIGURACIÓN" en el CD-ROM que acompaña a este manual.

Tamaño de la pantalla	
y distancia de proyección	2
Asignación de los contactos de conexión ..	3
RS-232C Características técnicas	
y ajustes de los comandos	4
Dimensiones	6

Accesorios

Accesorios suministrados

Algunos accesorios (mando a distancia y cable de alimentación, etc.) vienen en el bolsillo de la bolsa de transporte cuando se recibe de fábrica.



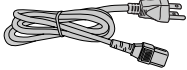
Mando a distancia
RRMCGA342WJSA



Dos pilas R-03
(tamaño "AAA", UM/SUM-4, HP-16 o similar)

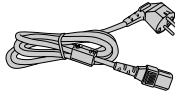
Cable de alimentación*

(1)



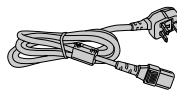
Para EE.UU., Canadá,
etc.
(12' (3,6 m))
QACCD A010WJPZ

(2)



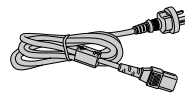
Para Europa, excepto el
Reino Unido
(6' (1,8 m))
QACCVA011WJPZ

(3)



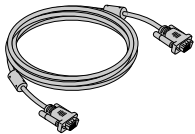
Para el Reino Unido,
Hong Kong y Singapur
(6' (1,8 m))
QACCB A036WJPZ

(4)

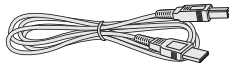


Para Australia, Nueva
Zelanda y Oceanía
(6' (1,8 m))
QACCLA018WJPZ

* Use el cable de alimentación apropiado para las tomas de corriente de su país.



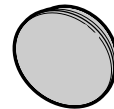
Cable RGB
(9'10" (3,0 m))
QCNWGA045WJPZ



Cable USB
(9'10" (3,0 m))
QCNWGA014WJPZ



Bolso de transporte
GCASNA014WJSA



Tapa del objetivo
(instalada)
RCAPHA021WJSA

CD-ROM con el
Manual del proyector y
Referencias técnicas
UDSKAA053WJZZ

Etiqueta "QUICK GUIDE
(referencia rápida)"
TLABZA793WJZZ

Manual de manejo
(este manual)
TINS-B526WJZZ

Accesorios opcionales

- | | |
|--|-----------|
| ■ Cable 3 RCA a D-sub de 15 contactos (9'10" (3,0 m)) | AN-C3CP |
| ■ Adaptador DIN-D-sub RS-232C (5 ^{57/64} " (15 cm)) | AN-A1RS |
| ■ Unidad de lámpara | AN-MB60LP |

Nota

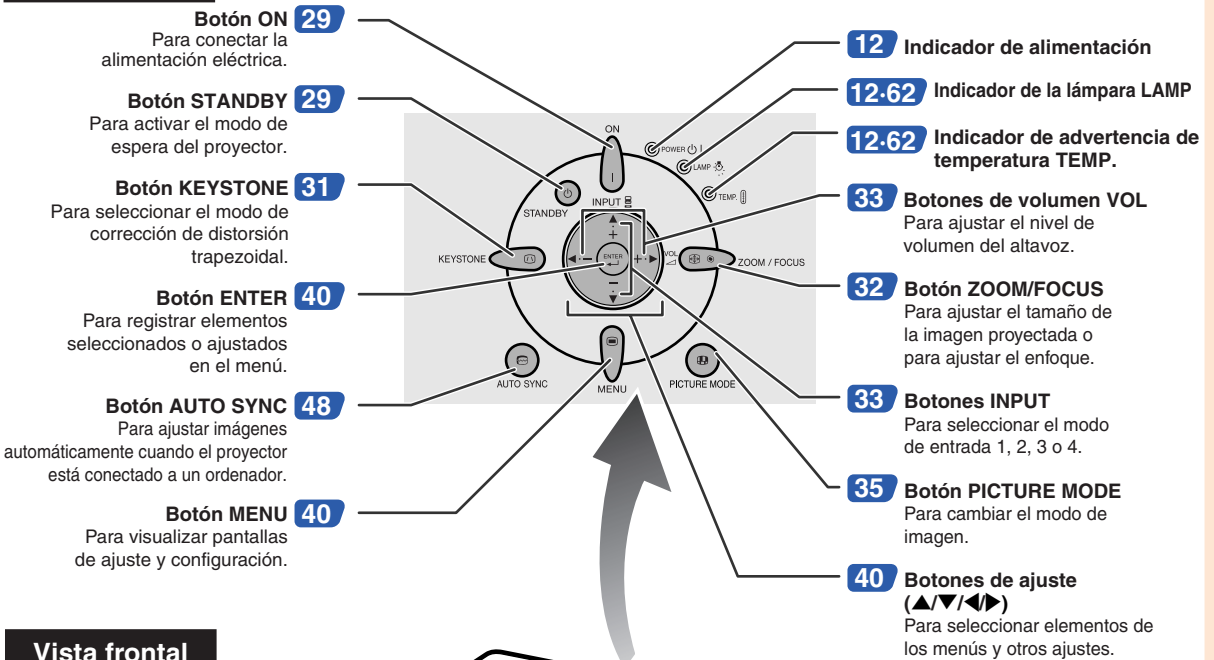
- Dependiendo de la región, algunos de los accesorios opcionales podrían no estar disponibles. Consulte con su concesionario de proyectores o centro de reparaciones Sharp autorizado más cercano.

Nombres y funciones de las partes

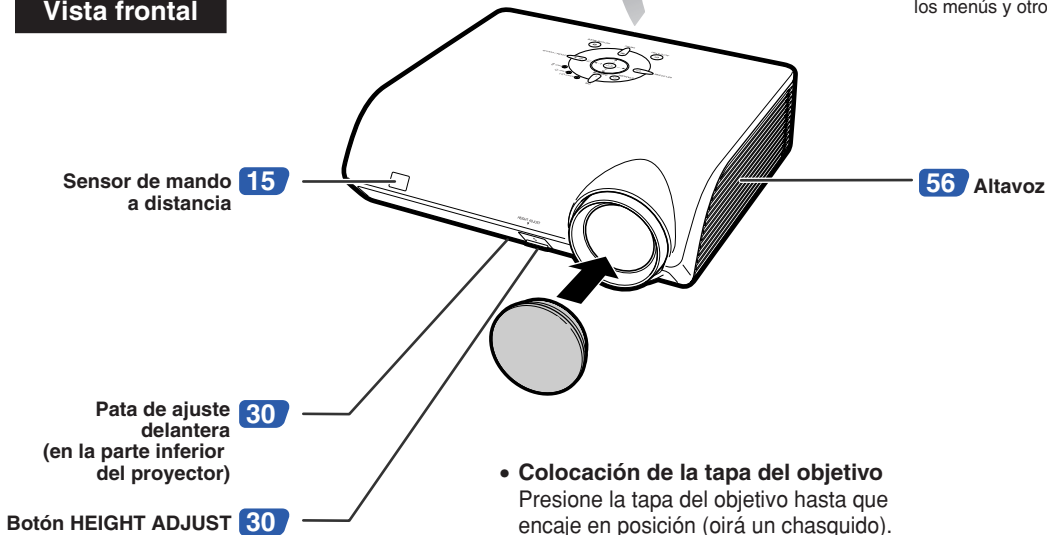
Los números en **[]** se refieren a las páginas principales de este manual de manejo en donde se explica el tema.

Proyector

Vista superior

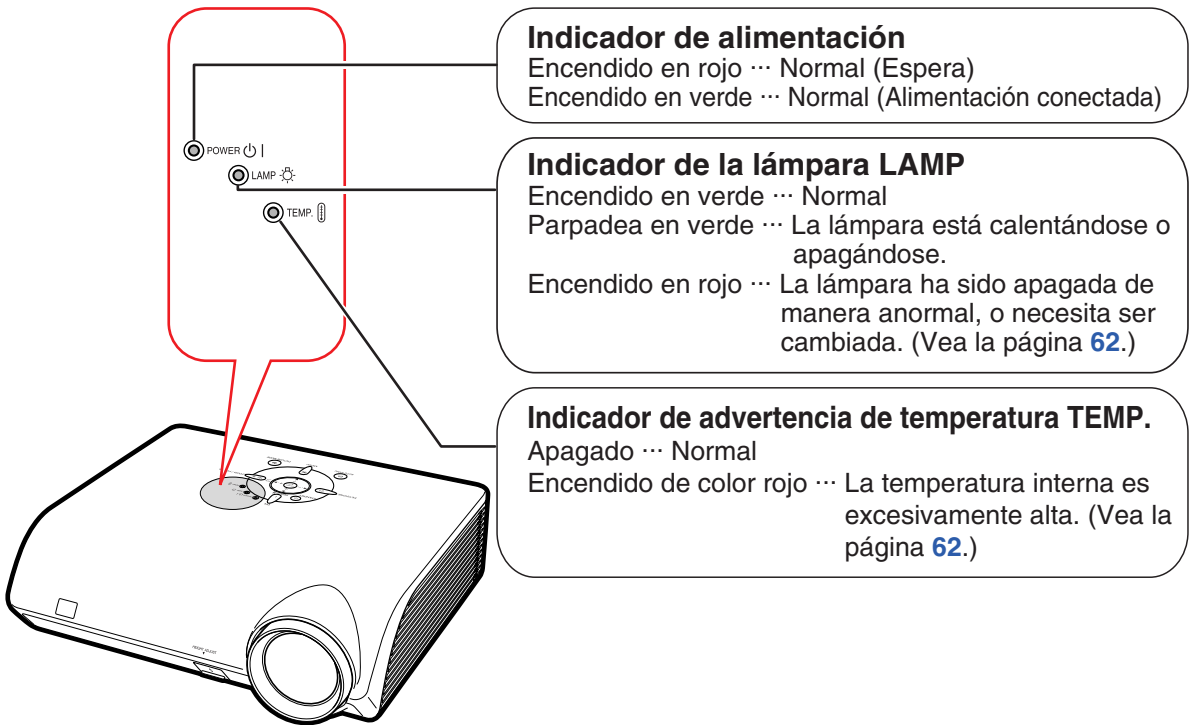


Vista frontal



- **Colocación de la tapa del objetivo**
Presione la tapa del objetivo hasta que encaje en posición (oír un chasquido).
- **Extracción de la tapa del objetivo**
Tire de la tapa del objetivo derecho hacia fuera.

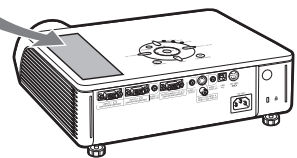
Indicadores en el proyector



Colocación de la etiqueta “QUICK GUIDE (referencia rápida)”

Si pega la etiqueta “QUICK GUIDE (referencia rápida)” (suministrada) en el proyector, podrá comprobar fácilmente el procedimiento de configuración del mismo. No olvide pegar la etiqueta “QUICK GUIDE (referencia rápida)” en la parte superior del proyector, como muestra el dibujo de la derecha. No coloque la etiqueta “QUICK GUIDE (referencia rápida)” en ningún otro lugar para no bloquear las aberturas de ventilación.

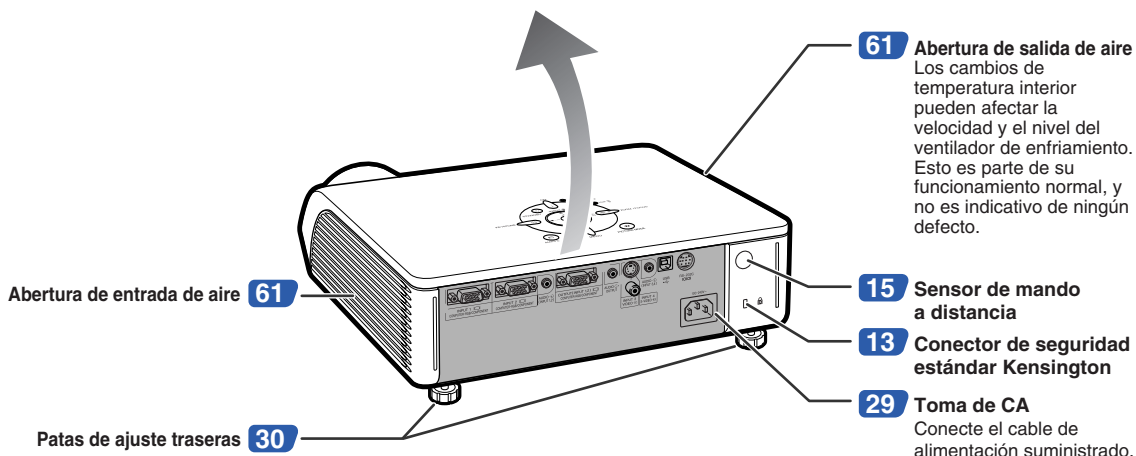
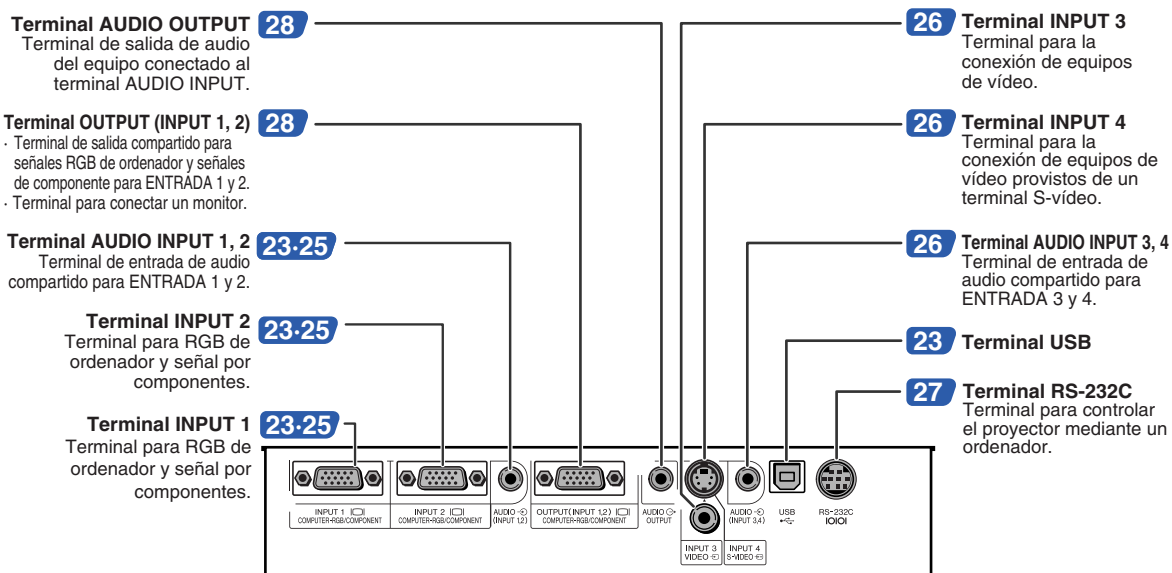
Etiqueta “QUICK GUIDE (referencia rápida)”



Los números en **[]** se refieren a las páginas principales de este manual de manejo en donde se explica el tema.

Proyector (Vista posterior)

Terminales Consulte “Terminales de entrada/salida (INPUT/OUTPUT) y equipo principal conectable” en la página 21.



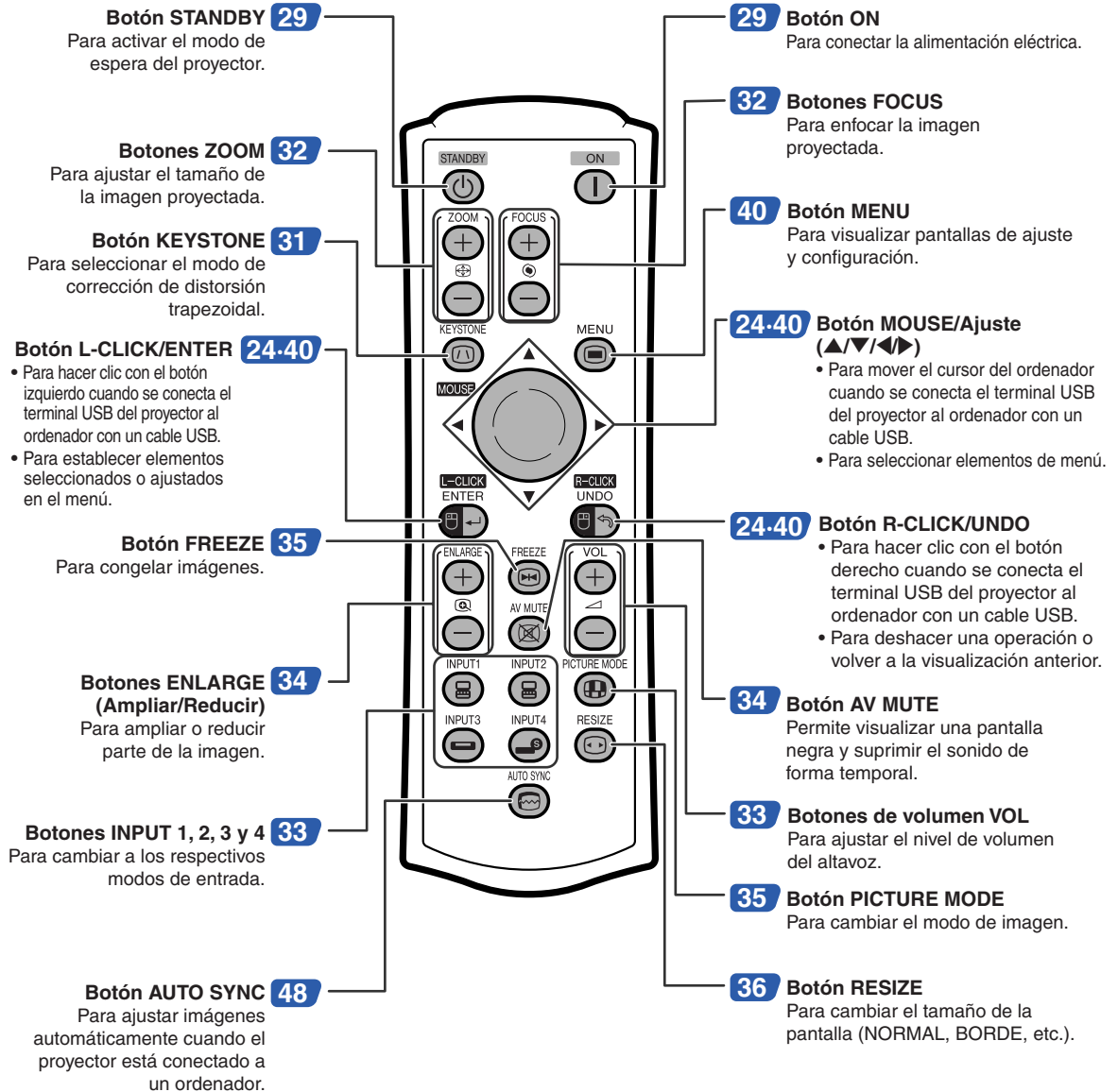
Uso del candado de seguridad Kensington

- Este proyector está equipado con un conector de seguridad estándar Kensington que se utiliza con el sistema de seguridad MicroSaver de Kensington. Para obtener instrucciones sobre cómo asegurar el proyector, consulte la información incluida con el sistema.

Nombres y funciones de las partes

Los números en **[]** se refieren a las páginas principales de este manual de manejo en donde se explica el tema.

Mando a distancia



Nota

- Todos los botones del mando a distancia han sido fabricados con material luminoso y visible en la oscuridad, a excepción del botón MOUSE/Adjuste. Su visibilidad disminuirá con el tiempo. Exponga el mando a la luz para recargar los botones luminosos.

Alcance del mando a distancia

El mando a distancia puede utilizarse para controlar el proyector dentro de los márgenes que se indican en la ilustración.

Nota

- La señal del mando a distancia puede reflejarse en una pantalla, lo cual facilita su uso. Sin embargo, la distancia efectiva de la señal puede variar dependiendo del material de la pantalla.

Al usar el mando a distancia:

- Asegúrese de no dejar caer el mando a distancia ni de exponerlo a la humedad o a altas temperaturas.
- El mando a distancia no funcionará correctamente cuando esté bajo el efecto de una lámpara fluorescente. En este caso, aleje el proyector de la lámpara fluorescente.

Instalación de las pilas

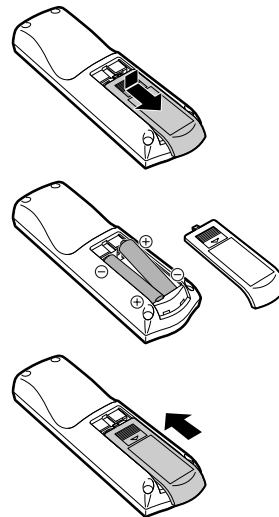
Las pilas (dos pilas R-03 (tamaño "AAA", UM/SUM-4, HP-16 o similar)) vienen incluidas con el mando a distancia.

1 Presione la tapa en la parte marcada ▲ y deslícela en la dirección de la flecha.

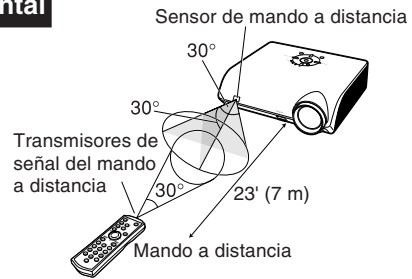
2 Instale las pilas.

- Instale las pilas asegurándose de que las polaridades coincidan con las marcas (+) y (-) en el interior del compartimiento de las pilas.

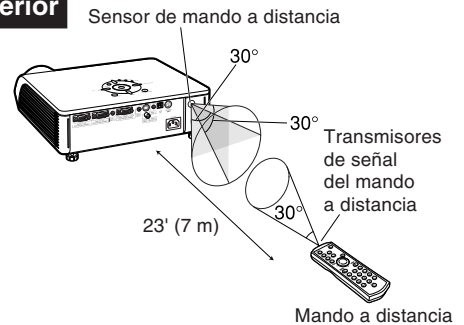
3 Coloque la tapa y deslícela hasta que quede debidamente instalada en su sitio (oírás un chasquido).



Vista frontal



Vista posterior



El uso incorrecto de las pilas puede causar fugas o explosiones. Tome las precauciones que se indican a continuación.

⚠ Precaución

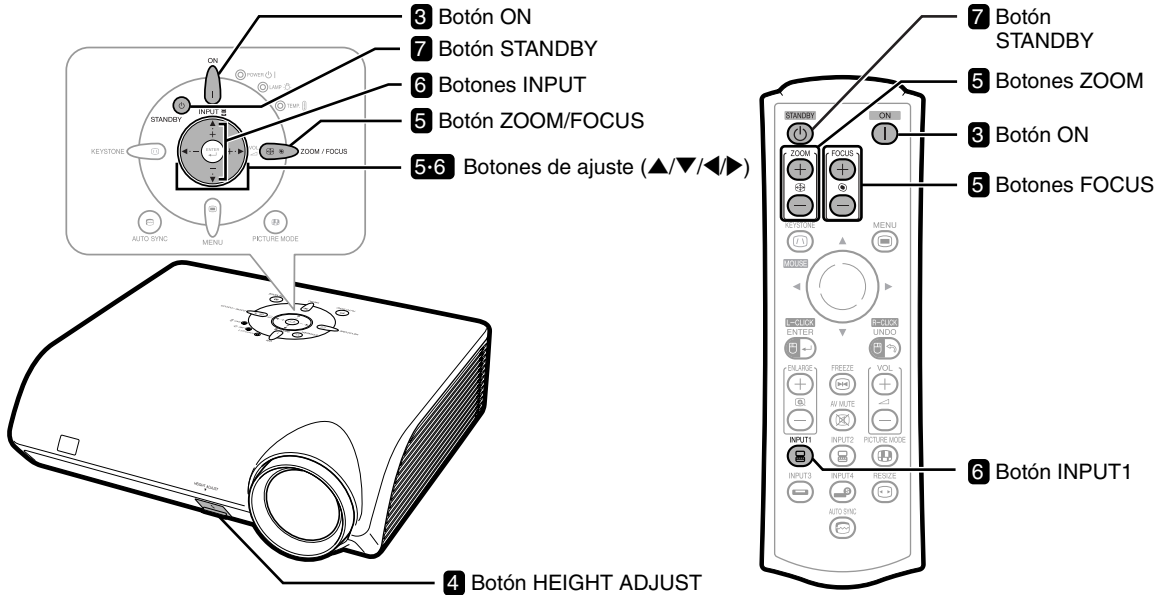
- Instale las pilas asegurándose de que las polaridades coincidan con las marcas (+) y (-) en el interior del compartimiento de las pilas.
- Las pilas de distinto tipo tienen propiedades diferentes; por lo tanto, no mezcle distintos tipos de pilas.
- No utilice simultáneamente pilas usadas y pilas nuevas. Esto podría reducir la vida útil de las pilas nuevas o causar fugas en las pilas usadas.
- Extraiga las pilas del mando a distancia cuando se hayan agotado; de lo contrario, las pilas podrán tener fugas. El líquido de las pilas (electrólito) es peligroso para la piel; por lo tanto, asegúrese de limpiar primero las pilas y luego sáquelas con un paño.
- Las pilas incluidas con este proyector se pueden agotar en un corto período de tiempo, dependiendo de cómo las use. Asegúrese de reemplazarlas por pilas nuevas lo antes posible.
- Extraiga las pilas del mando a distancia cuando no vaya a usarlo durante un período prolongado de tiempo.

Inicio rápido

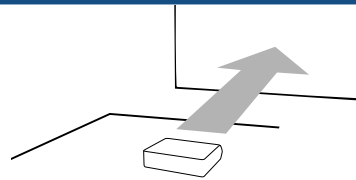
Esta sección muestra el funcionamiento básico (proyector conectado al ordenador). Para obtener detalles, vea la página que se especifica a continuación para cada paso.

Preparación y proyección

En esta sección, se explica como ejemplo la conexión del proyector y el ordenador.

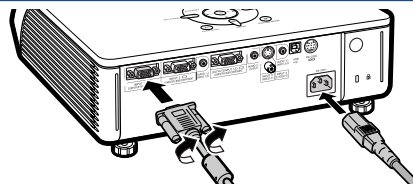


1. Coloque el proyector apuntando hacia una pantalla



➔ Página 19

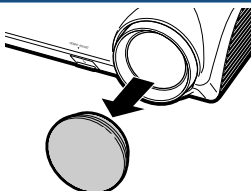
2. Conecte el proyector al ordenador y enchufe el cable de alimentación en la toma de CA del proyector



Para conectar un equipo distinto del ordenador, vea las páginas 25 y 26.

➔ Páginas 23, 29

3. Quite la tapa del objetivo y encienda el proyector



En el proyector



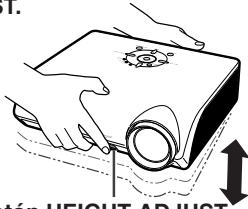
En el mando a distancia



4. Ajuste el ángulo

Ajuste el ángulo del proyector

- Ajuste el ángulo del proyector utilizando el botón HEIGHT ADJUST.



Botón HEIGHT ADJUST

- Este proyector dispone de una función "Corr. trap. Auto" para la corrección automática de cualquier distorsión trapezoidal en la imagen proyectada. La corrección se efectuará automáticamente, siempre y cuando la inclinación o declinación vertical se encuentren en 12 grados.



➔ Página 30

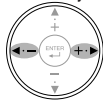
5. Ajuste el enfoque y el nivel de ampliación

① Enfoque la imagen proyectada

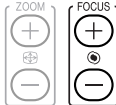
- Enfoque bien la imagen proyectada ajustando el enfoque.

En el proyector

- 1 Pulse ZOOM / FOCUS.
- 2 Para realizar el ajuste, pulse ◀ ▶.



En el mando a distancia
Para realizar el ajuste,
pulse los botones FOCUS.

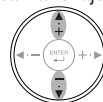


② Ajuste el tamaño de la imagen proyectada

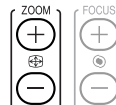
- Ajuste el tamaño de la imagen proyectada ajustando el nivel de ampliación.

En el proyector

- 1 Pulse ZOOM / FOCUS.
- 2 Para realizar el ajuste, pulse ▲ ▼.



En el mando a distancia
Para realizar el ajuste,
pulse los botones ZOOM.

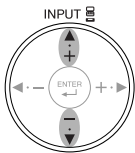


➔ Página 32

6. Seleccione el modo de ENTRADA

Seleccione "ENTRADA1" utilizando el botón INPUT del proyector o el botón INPUT1 del mando a distancia.

En el proyector



En el mando a distancia



▼ Visualización en pantalla (RGB)



- Cuando se pulsa ▲ ▼ en el proyector, el modo de entrada cambia al siguiente orden:

ENTRADA 1 ↔ ENTRADA 2 ↔ ENTRADA 3 ↔ ENTRADA 4

- Cuando utilice el mando a distancia, pulse para cambiar el modo de ENTRADA.

➔ Página 33

7. Apagado

Pulse el botón STANDBY, a continuación pulse de nuevo ese botón mientras visualiza el mensaje de confirmación, para activar el modo de espera.

En el proyector



STANDBY

En el mando a distancia



▼ Visualización en pantalla



¿Entrar al modo de ESPERA?
Sí: Pulse de nuevo. No: Espere.

- Desenchufe el cable de alimentación de la toma CA después de que el ventilador de enfriamiento se detenga.

➔ Página 29

Guardando el proyector

Cómo usar el bolso de transporte

Al guardar el proyector, coloque la tapa del objetivo, y ponga el proyector en el bolso de transporte suministrado.

1 Abra la tapa del bolso de transporte.

2 Ponga el proyector dentro del bolso de transporte.

Información

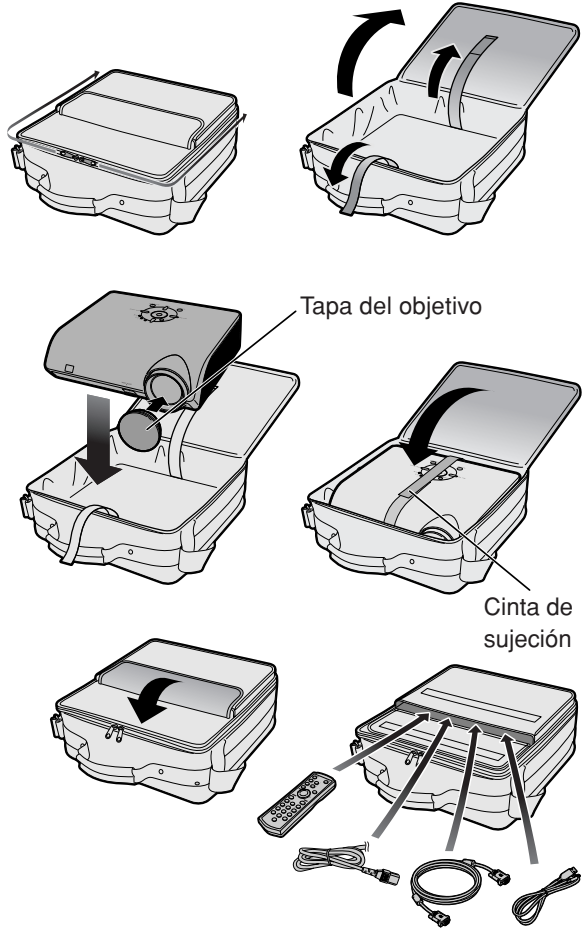
- Asegúrese de que el proyector se haya enfriado lo suficiente antes de ponerlo en el bolso.
- Asegúrese de colocar la tapa del objetivo para su protección.
- Coloque el proyector en el bolso de transporte, asegurándose de que la lente apunta hacia el asa.
- Utilice la cinta de sujeción para evitar que se mueva el proyector.

3 Cierre la cubierta del bolso de transporte.

4 Coloque los accesorios en el bolsillo frontal del bolso de transporte.

Información

- Este bolso sólo sirve para guardar el proyector.



Instalación del proyector

Instalación del proyector

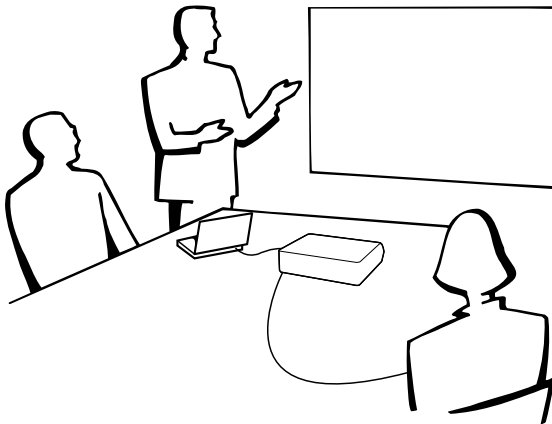
Para obtener una imagen óptima, sitúe el proyector perpendicularmente a la pantalla, con todas las patas niveladas.

Nota

- El objetivo del proyector debe quedar centrado en la pantalla. Si la línea horizontal que pasa a través del centro del objetivo no está perpendicular a la pantalla, la imagen aparecerá distorsionada, lo que dificultará su visualización.
- Para conseguir una imagen óptima, sitúe la pantalla de modo que no quede expuesta a la luz directa del sol o a la iluminación de la habitación. La luz que incide directamente en la pantalla atenúa los colores, lo cual dificulta la visualización de la imagen. Si instala el proyector en una habitación soleada o luminosa, cierre las cortinas y reduzca la intensidad de las luces.

Instalación estándar (Proyección frontal)

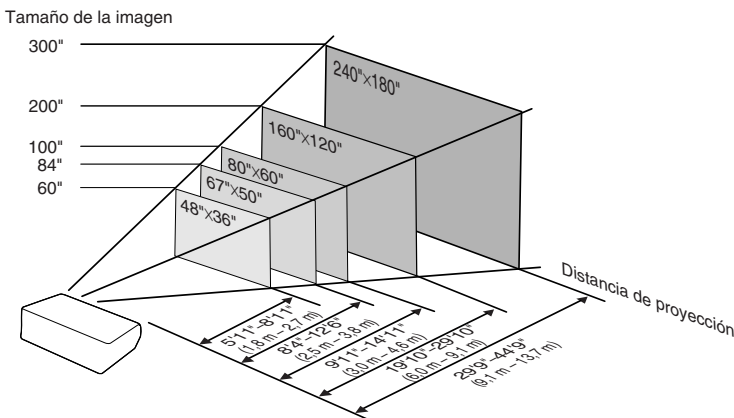
- Instale el proyector a la distancia requerida de la pantalla según el tamaño de imagen deseado. (Para obtener más detalles, consulte la página 2 de la “GUÍA DE CONFIGURACIÓN” en el CD-ROM que acompaña a este manual.)



Indicación del tamaño de la imagen proyectada y de la distancia de proyección

Para obtener más detalles, consulte la página 2 de la “GUÍA DE CONFIGURACIÓN” en el CD-ROM que acompaña a este manual.

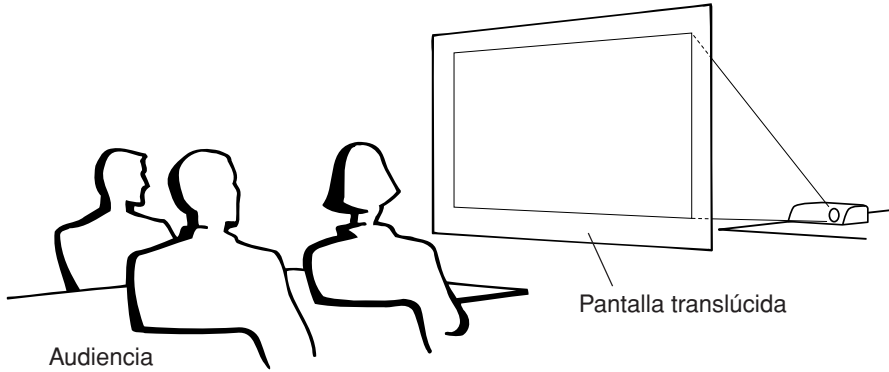
Ejemplo: Modo NORMAL (4:3)



Proyección de una imagen espejo

Proyección por detrás de la pantalla

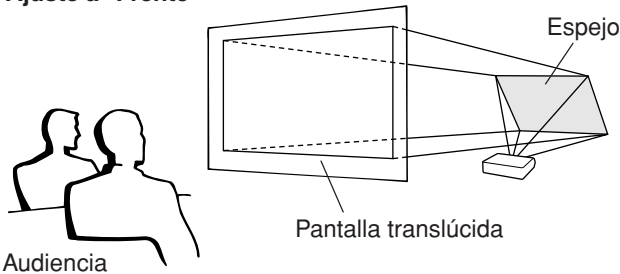
- Instale una pantalla translúcida entre el proyector y la audiencia.
- Invierta la imagen seleccionando “Detrás” en “Modo PRY”. (Vea la página 57.)



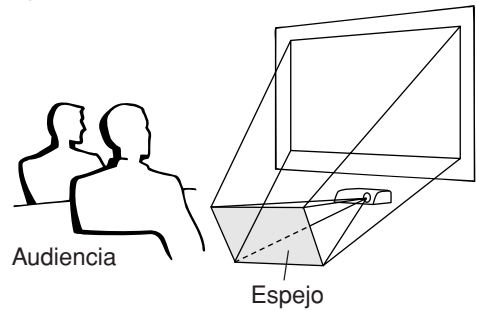
Proyección utilizando un espejo

- Instale un espejo (plano, de tipo normal) delante del objetivo.
- Cuando se coloca la pantalla translúcida entre el espejo y la audiencia, ajuste la opción a “Frente” en el menú “Modo PRY”. (Vea la página 57.)
- Cuando el espejo está de cara a la audiencia, ajuste la opción a “Detrás” en el menú “Modo PRY”. (Vea la página 57.)

Ajuste a “Frente”



Ajuste a “Detrás”

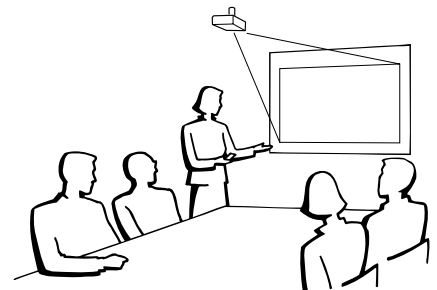


Información

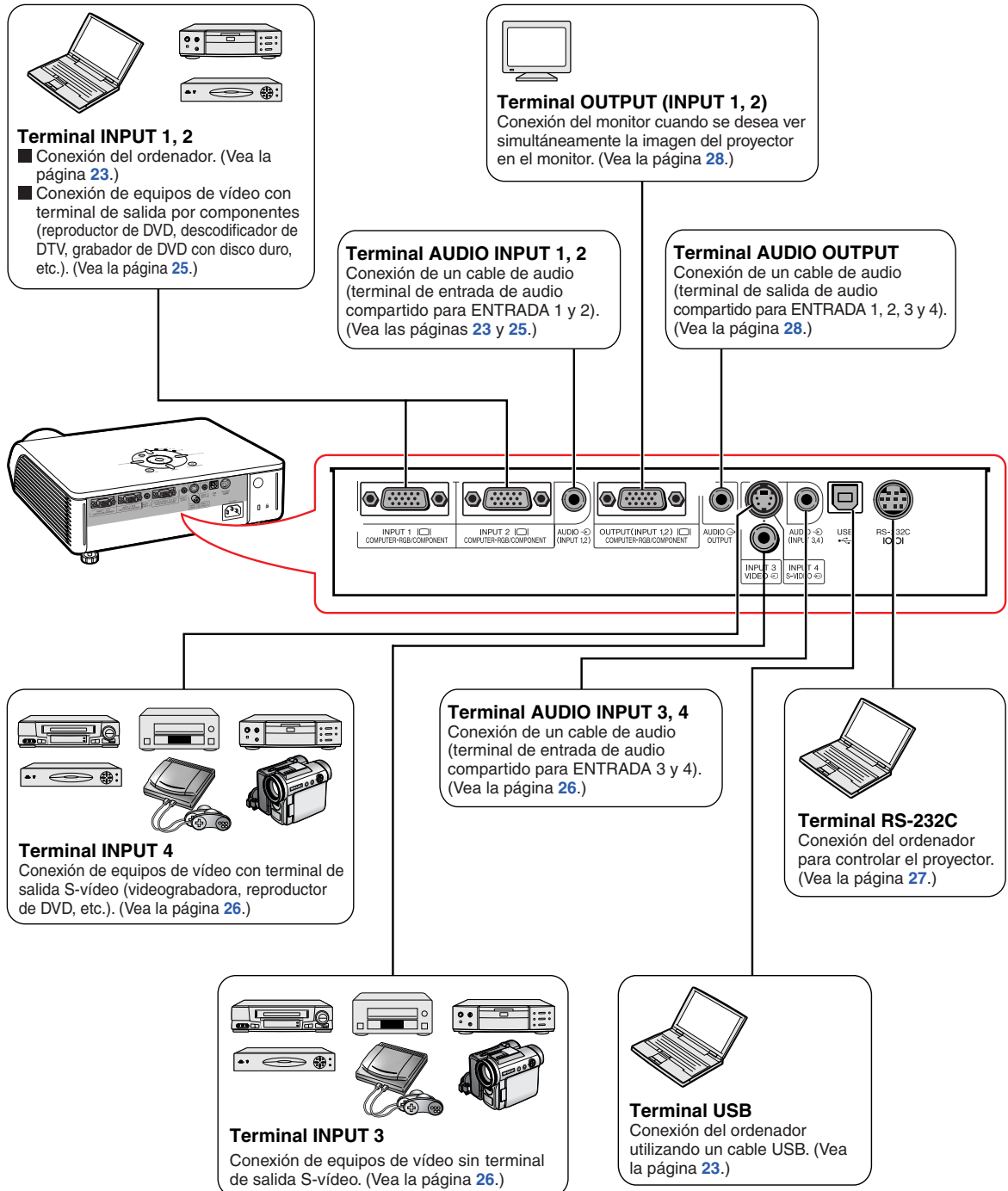
- Al usar un espejo, asegúrese de situar el proyector y el espejo cuidadosamente de modo que la luz no llegue directamente a los ojos de los espectadores.

Proyección con el proyector montado en el techo

- Le recomendamos usar el soporte opcional para montaje en el techo Sharp para este tipo de instalación.
Antes de montar el proyector, póngase en contacto con el centro de servicio o distribuidor Sharp autorizado más cercano para obtener el soporte de montaje recomendado (se vende por separado).
 - Soporte de instalación en el techo AN-MBCM10, tubo de extensión AN-EP101B y soporte universal AN-JT200, adaptador para instalación en el techo (no empotrada) (para EE.UU.).
 - Soporte para montaje en el techo AN-60KT, tubos de extensión AN-TK201 y AN-TK202 (para otros países diferentes a los EE. UU.).
- Invierta la imagen seleccionando “Techo y frente” en “Modo PRY”. Para obtener información sobre cómo usar esta función, vea la página 57.


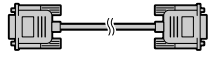
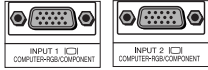
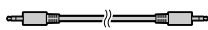


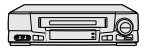



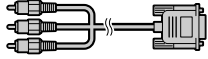
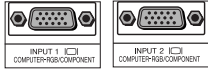
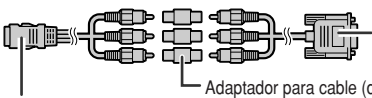

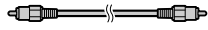

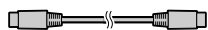
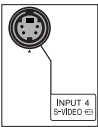
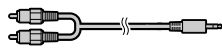
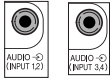
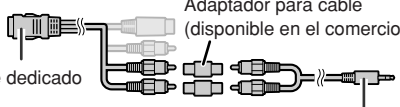
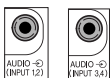
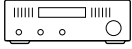
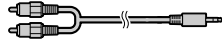


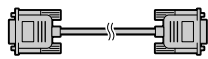
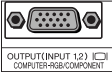


Terminales de entrada/salida (INPUT/OUTPUT) y equipo principal conectable



Muestras de cables para conexión

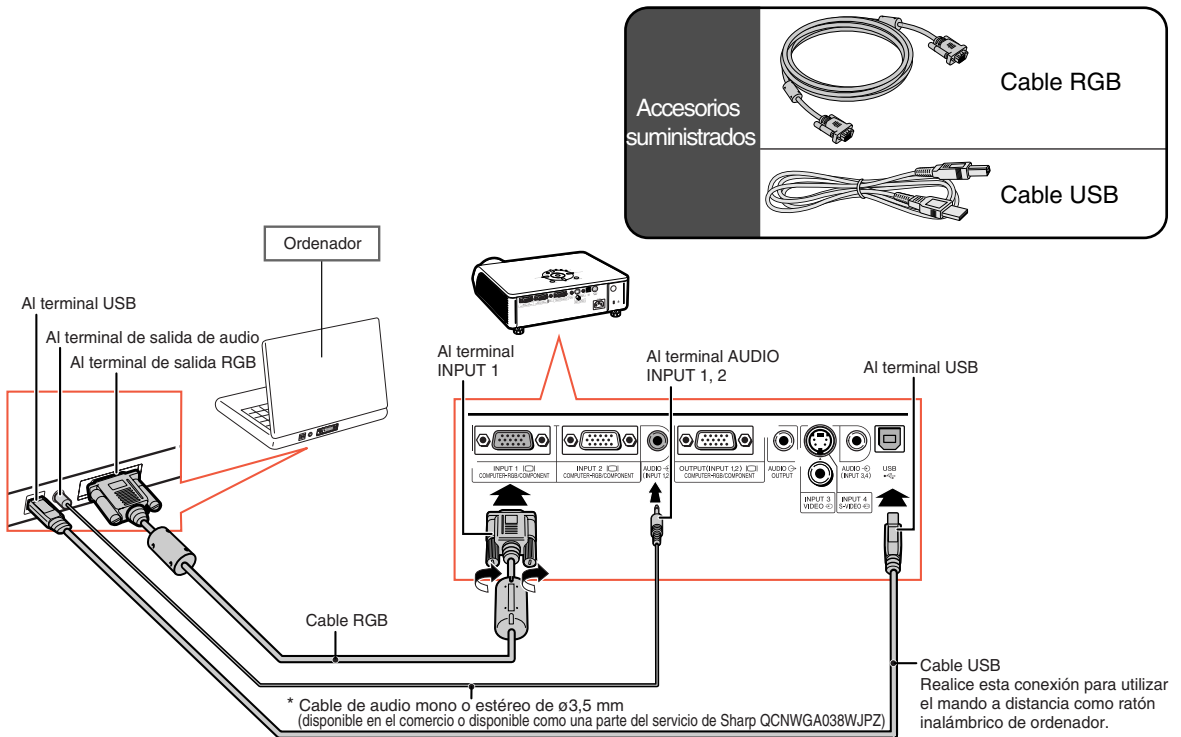
- Para obtener más detalles de los cables, consulte el manual de manejo del equipo de conexión.
- Puede necesitar otros cables o conectores que no se indican a continuación.

Equipo	Terminal del equipo conectado	Cable	Terminal del proyector
	Terminal de salida RGB	Cable RGB (suministrado) 	INPUT 1, 2 
	Terminal de salida de audio	Cable de audio estéreo de 3,5 mm ø (disponible en el comercio) 	AUDIO INPUT 
Equipo audiovisual     	Terminal de salida de vídeo por componentes	Cable 3 RCA (componente) a D-sub de 15 contactos (opcional, AN-C3CP) 	INPUT 1, 2 
	Terminal para el uso de un cable dedicado	Conexión con el adaptador de cable, etc.  Cable 3 RCA (componente) a D-sub de 15 contactos (opcional, AN-C3CP) Cable dedicado Adaptador para cable (disponible en el comercio)	INPUT 1, 2 
	Terminal de salida de vídeo	Cable de vídeo (disponible en el comercio) 	INPUT 3 
	Terminal de salida S-vídeo	Cable S-vídeo (disponible en el comercio) 	INPUT 4 
	Terminal de salida de audio	Cable de audio con miniclavija de 3,5 mm ø a RCA (disponible en el comercio) 	AUDIO INPUT 
	Terminal para el uso de un cable dedicado	Conexión con el adaptador de cable, etc.  Cable dedicado Adaptador para cable (disponible en el comercio) Cable de audio con miniclavija de 3,5 mm ø a RCA (disponible en el comercio)	AUDIO INPUT 
Amplificador 	Terminal de entrada de audio	Cable de audio con miniclavija de 3,5 mm ø a RCA (disponible en el comercio) 	AUDIO OUTPUT 
Monitor 	Terminal de entrada de RGB	Cable RGB (disponible en el comercio) 	OUTPUT 

Conexión a un ordenador

Antes de hacer las conexiones, asegúrese de desenchufar el cable de alimentación del proyector de la toma de CA y de apagar los dispositivos que se van a conectar. Una vez que haya completado todas las conexiones, encienda el proyector y luego los otros dispositivos. Si conecta un ordenador, asegúrese de que éste sea el último dispositivo en ser encendido una vez completadas todas las conexiones.

Antes de hacer las conexiones, asegúrese de leer los manuales de manejo de los dispositivos que va a conectar.



* Al usar un cable de audio mono de $\phi 3,5$ mm, el nivel de volumen será la mitad que cuando se utiliza un cable de audio estéreo de $\phi 3,5$ mm.

Nota

- Si realiza la conexión con un cable USB, puede utilizar el mando a distancia como un ratón para controlar el cursor. Vea la página 24.
- Para ver una lista de señales de ordenador compatibles con el proyector, consulte la "Tabla de compatibilidad con ordenadores" en la página 67. El uso de señales de ordenador distintas de aquellas indicadas en la lista puede inhabilitar algunas funciones.
- Para poder usar ciertos ordenadores Macintosh, puede ser necesario utilizar un adaptador Macintosh. Póngase en contacto con el distribuidor Macintosh más cercano.
- **Dependiendo del ordenador que esté utilizando, puede que no sea proyectada una imagen a menos que el ajuste de salida de la señal del ordenador se haya cambiado a salida externa.** Consulte el manual de manejo de su ordenador para el cambio del ajuste de la salida de señal del ordenador.

Función "Plug and Play" (al hacer la conexión a un terminal de 15 contactos)

- Este proyector es compatible con el estándar VESA DDC 1/DDC 2B. El proyector y un ordenador compatible con VESA DDC comunican los ajustes necesarios el uno al otro, lo que permite realizar una configuración rápida y fácil.
- Antes de usar la función "Plug and Play", **asegúrese de encender primero el proyector, y luego el ordenador conectado.**

Nota

- La función "Plug and Play" DDC de este proyector sólo funciona cuando se utiliza el proyector conjuntamente con un ordenador compatible con VESA DDC.

Uso del mando a distancia como ratón inalámbrico de ordenador

Si conecta el proyector al ordenador mediante el cable RGB y el cable USB suministrados (vea la página 23), puede utilizar el mando a distancia como el ratón del ordenador.

Una vez conectado, el puntero del ratón puede controlarse de la siguiente forma.

■ **Para mover el cursor**

Pulse el botón MOUSE/Ajuste (▲/▼/◀/▶).

■ **Para hacer clic con el botón izquierdo**



Pulse .

■ **Para hacer clic con el botón derecho**

Pulse .

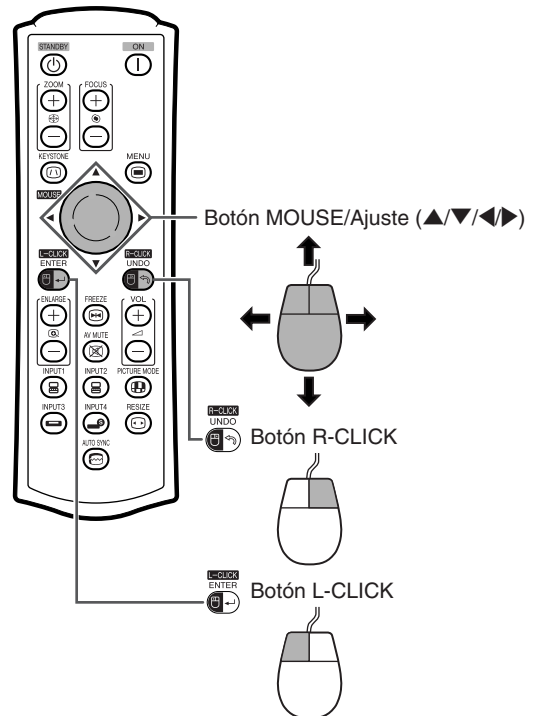
■ **Si su ordenador sólo admite un ratón de un solo clic (como un Macintosh)**

Pulse  o .

 L-CLICK y  R-CLICK funcionan de la misma forma.

 **Nota**

- No podrá usar esta función cuando se visualice la pantalla de menú.
- Asegúrese de que el ordenador reconoce la conexión USB.
- Si se visualiza “Cambio Tamaño” durante la recepción de señales con una resolución superior a XGA y se ha seleccionado “Punto por Punto” para el tamaño de la pantalla, no es posible utilizar la función de ratón.



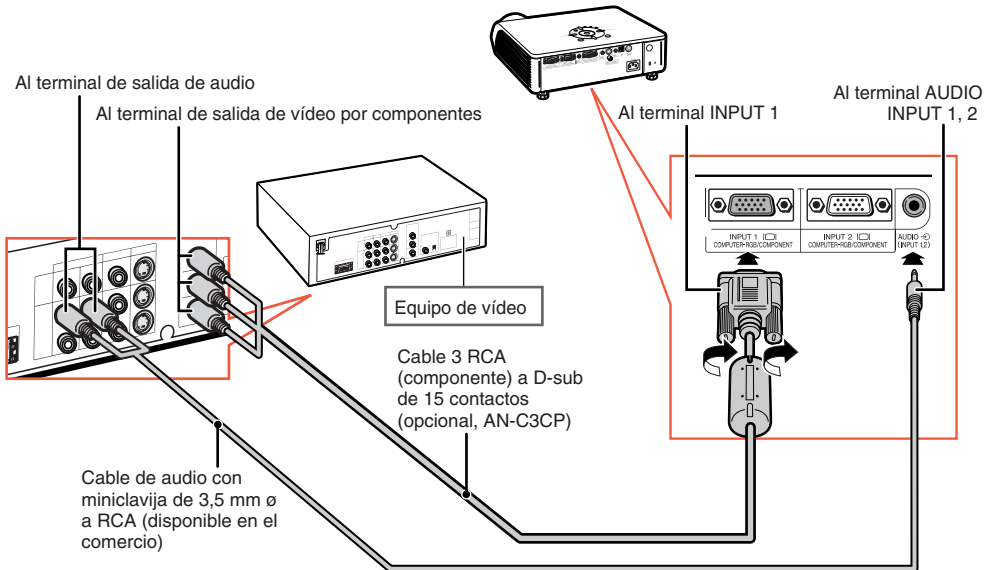
Conexión a un equipo de vídeo

El proyector tiene un terminal COMPUTER-RGB/COMPONENT, un terminal S-VIDEO y un terminal VIDEO para la entrada de vídeo. Consulte la ilustración de abajo para conectar un equipo audiovisual.

La calidad de la imagen aumenta en este orden: señal componente, señal RGB, señal S-vídeo y señal de vídeo. Si su equipo audiovisual tiene un terminal de salida componente o un terminal de salida RGB, utilice el terminal COMPUTER-RGB/COMPONENT (INPUT 1 o INPUT 2) en el proyector para hacer la conexión de vídeo.

Al conectar equipos de vídeo con terminal de salida de vídeo por componentes

(Al realizar la conexión a INPUT 1)

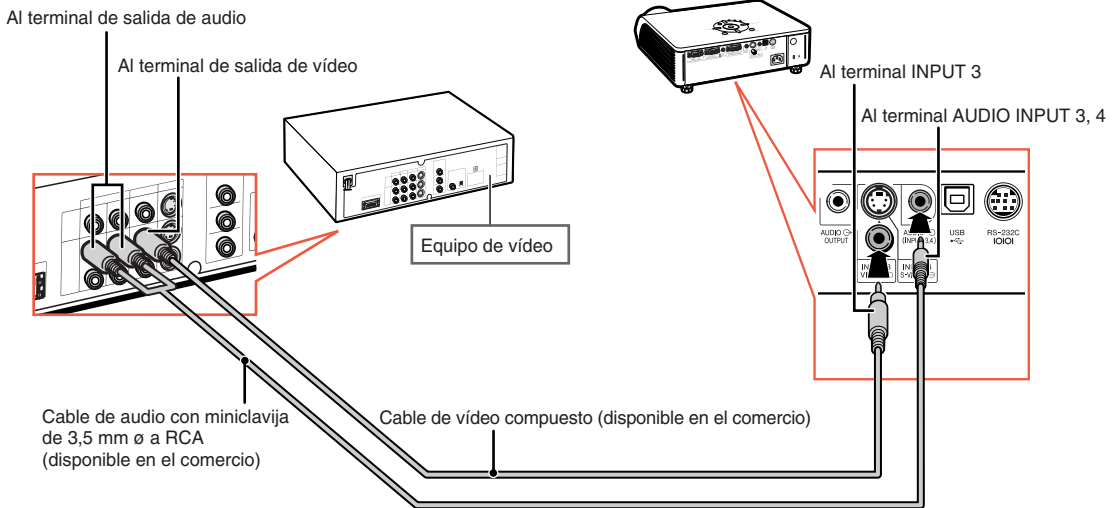


Nota

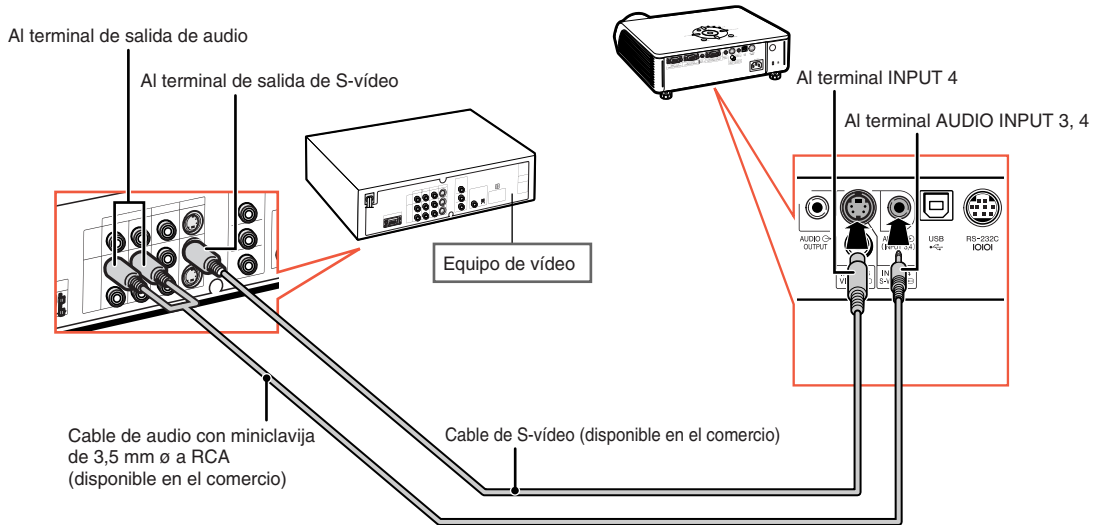
- Para la entrada de audio se requiere un cable de audio con mini clavija de 3,5 mm \varnothing a RCA (disponible en el comercio).
- Cuando conecte el equipo de vídeo con una salida (Euro-scart) de 21 contactos al proyector, utilice un cable disponible en el comercio que se ajuste al terminal del proyector que desea conectar.

Conexión a un equipo de vídeo

Al conectar equipos de vídeo con terminal de salida de vídeo



Al conectar equipos de vídeo con terminal de salida S-vídeo



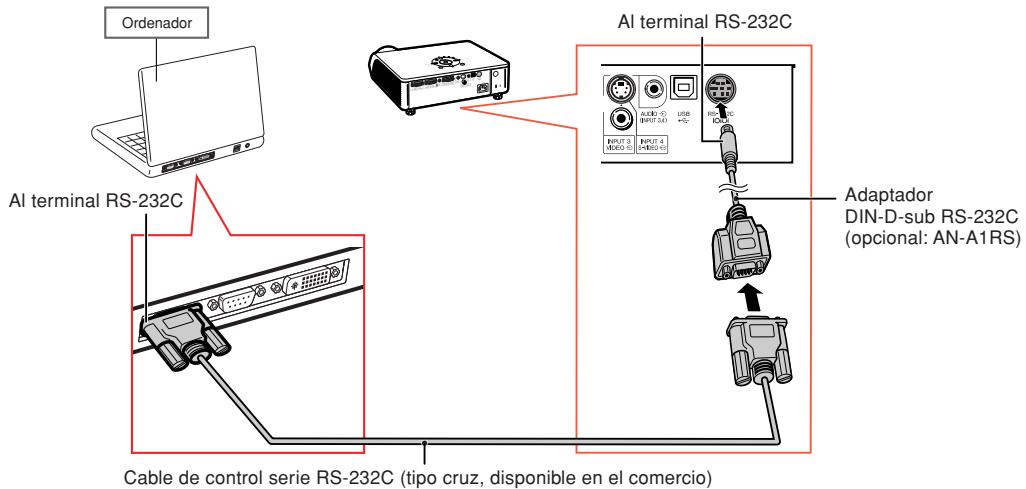
Nota

- Para la entrada de audio se requiere un cable de audio con miniclavija de 3,5 mm ø a RCA (disponible en el comercio).
- Cuando conecte el equipo de vídeo con una salida (Euro-scart) de 21 contactos al proyector, utilice un cable disponible en el comercio que se ajuste al terminal del proyector que desea conectar.

Control del proyector mediante un ordenador

Cuando el terminal RS-232C en el proyector está conectado a un ordenador con un adaptador DIN-D-sub RS-232C (opcional: AN-A1RS) y un cable de control serie RS-232C (tipo cruz, disponible en el comercio), el ordenador puede emplearse para controlar el proyector y comprobar el estado del proyector. Para obtener más detalles, consulte la "GUÍA DE CONFIGURACIÓN" incluida en el CD-ROM suministrado.

Conexión a un ordenador utilizando un cable de control serie RS-232C y un adaptador DIN-D-sub RS-232C



Nota

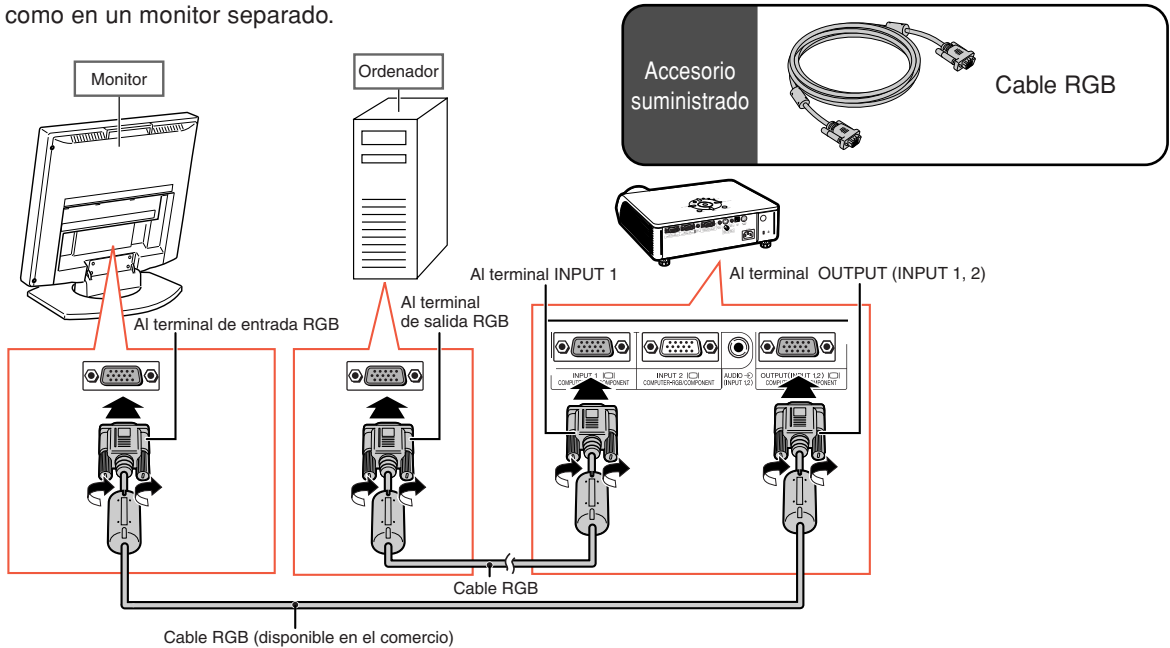
- La función RS-232C podría no funcionar en el terminal de su ordenador si no está correctamente configurada. Para más información, consulte el manual de manejo de su ordenador.
- Consulte la página 4 de la "GUÍA DE CONFIGURACIÓN" en el CD-ROM que acompaña a esta guía para ver las "RS-232C Características técnicas y ajustes de los comandos".

Información

- No conecte el cable RS-232C a otro puerto distinto del terminal RS-232C del ordenador. Podría dañar el ordenador o el proyector.
- No conecte o desconecte el cable de control serie RS-232C al o del ordenador cuando esté encendido. Esto podría dañar a su ordenador.

Conexión a un monitor con terminal de entrada RGB

El uso de dos conjuntos de cables RGB permite mostrar las imágenes del ordenador tanto en el proyector como en un monitor separado.

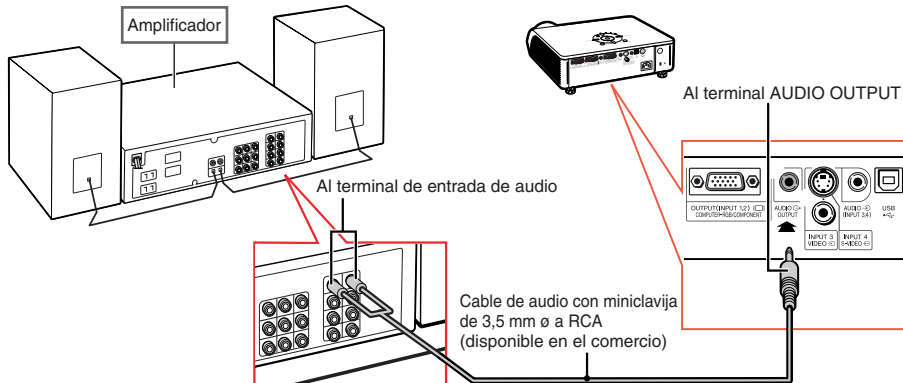


Nota

- Se pueden emitir señales RGB y señales de componente al monitor.
- Para esta conexión se necesita otro cable RGB (disponible en el comercio).

Conexión a un amplificador y otros equipos de audio

La entrada de señales de audio procedente del equipo conectado a cada terminal de entrada de audio del proyector puede emitirse a un equipo de audio.



Nota

- Para la entrada de audio se necesita un cable de audio con miniclavija de 3,5 mm ø a RCA (disponible en el comercio).
- Al realizar la conexiones, desconecte la alimentación del proyector y del equipo de audio.
- Al desconectar la alimentación en caso de conectar un amplificador u otro equipo de audio, desconecte primero la alimentación del amplificador y luego la del proyector.
- Utilizando componentes de audio externos, el volumen puede amplificarse para obtener un mejor sonido.
- Para obtener más información sobre la salida de audio variable (VAO) y la salida de audio fija (FAO), vea la página 57.



Encendido/Apagado del proyector

Conexión del cable de alimentación

Conecte el cable de alimentación suministrado a la toma de CA situada en la parte posterior del proyector.

Encendido del proyector

Antes de realizar los pasos de esta sección, conecte cualquier equipo que use con el proyector. (Vea las páginas 23-28.)

Quite la tapa del objetivo y pulse  en el proyector o  en el mando a distancia.



- El indicador de alimentación se encenderá de color verde.
- El proyector estará listo para funcionar una vez que el indicador de la lámpara LAMP se ilumine.
- Cuando se selecciona Bloqueo del sistema, aparece la pantalla de introducción de clave de acceso. Introduzca la clave de acceso correcta para iniciar la proyección. Para obtener más detalles, vea la página 53.

Nota

- El indicador de lámpara se ilumina o parpadea, indicando el estado de la lámpara.
Verde: La lámpara está lista.
Parpadea en verde: La lámpara está calentándose o apagándose.
Roja: La lámpara se apaga de forma extraña, por lo que debe ser cambiada.
- Cuando encienda el proyector, la imagen puede parpadear ligeramente durante el primero minuto desde que se enciende la lámpara. Esta es una operación normal debida a que el circuito de control de la lámpara está estabilizando las características de salida de la misma. Esto no debe considerarse como un defecto de funcionamiento.
- Si el proyector se pone en el modo de espera y se enciende inmediatamente después, la lámpara podrá tardar un poco en iniciar la proyección.

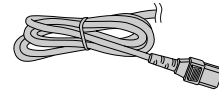
Apagado del proyector

(Puesta del proyector en el modo de espera)

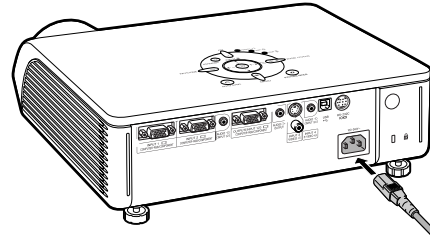
1 Pulse  en el proyector o  en el mando a distancia, y luego pulse de nuevo ese botón, mientras se visualiza el mensaje de confirmación, para poner el proyector en el modo de espera.

2 Desenchufe el cable de alimentación de la toma de CA después de pararse el ventilador.

Accesorio suministrado

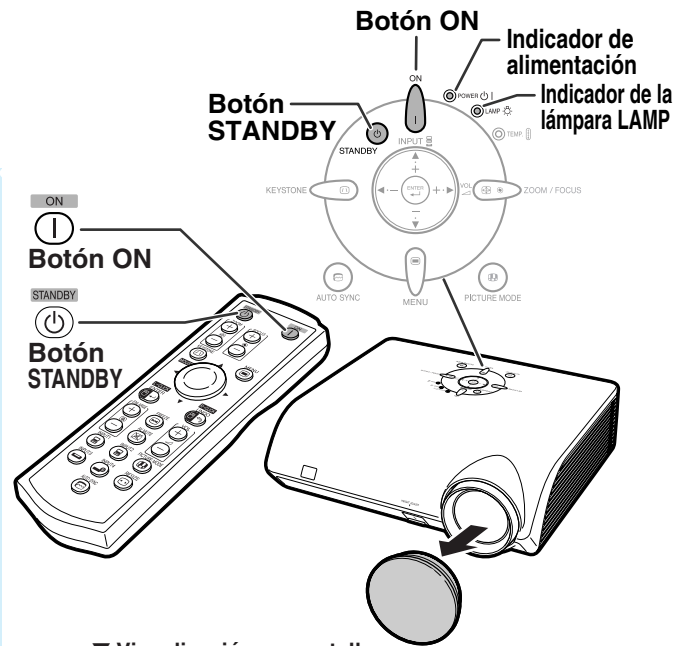


Cable de alimentación



Información

- El idioma predeterminado en fábrica es el inglés. Si quiere cambiar la visualización en pantalla a otro idioma, siga el procedimiento de la página 60.



Visualización en pantalla



¿Entrar al modo de ESPERA?
Sí: Pulse de nuevo. No: Espere.



Fin. Espere.

Información

- No desenchufe el cable de alimentación durante la proyección de imágenes o mientras el ventilador de enfriamiento está en funcionamiento. El ventilador de enfriamiento de este proyector continúa funcionando durante unos 90 segundos después de que el proyector pasa al modo de espera. Esto podría causar daños debido al aumento de la temperatura interna, ya que en este caso el ventilador de enfriamiento dejará de funcionar.

Proyección de imágenes

Uso de las patas de ajuste

Cuando la pantalla se encuentra a mayor altura que el proyector, cuando la pantalla está inclinada o cuando la superficie de instalación tiene una ligera inclinación, se puede ajustar la altura del proyector utilizando las patas de ajuste situadas en la parte delantera y trasera del proyector. Instale el proyector de modo que quede lo más perpendicular a la pantalla posible.

1 Pulse el botón HEIGHT ADJUST.

- Sale la pata de ajuste delantera.

2 Levante el proyector para ajustar su altura mientras pulsa el botón HEIGHT ADJUST.

- El proyector puede ajustarse hasta aproximadamente 12 grados (6 pasos).
- Al bajar el proyector puede que resulte difícil mover la pata de ajuste delantera si la superficie en la que está apoyado el proyector no es deslizante. En este caso, eche ligeramente hacia atrás el proyector y ajuste la altura.

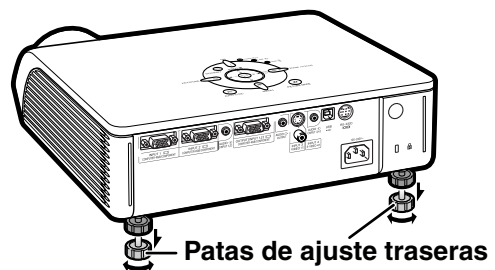
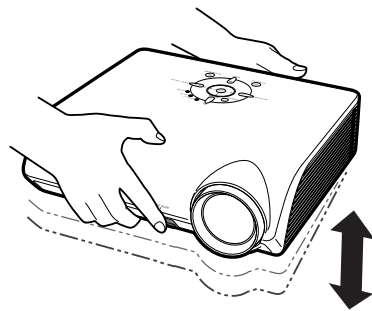
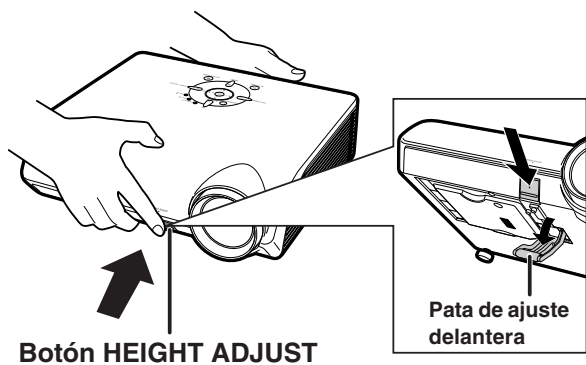
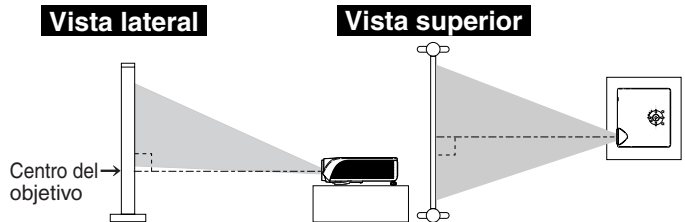
3 Quite la mano del botón HEIGHT ADJUST del proyector cuando haya ajustado con precisión su altura.

4 Para ajustar con precisión la altura y la inclinación, gire las patas de ajuste traseras.

- Al ajustar la altura del proyector, éste experimentará distorsión trapezoidal. Cada vez que la opción "Corr. trap. Auto" del menú "Opciones2" aparezca como "●" (ACTIVADO) (Vea la página 56), la función de corrección trapezoidal corregirá cualquier distorsión trapezoidal de forma automática. Utilice la función de corrección trapezoidal manual cada vez que desee ajustar la imagen corregida de forma automática. (Vea la página 31.)

Información

- No pulse el botón HEIGHT ADJUST cuando el pie de ajuste frontal sea extraído, sin haberse asegurado antes de sujetar el proyector firmemente.
- Al levantar o bajar el proyector, no lo sostenga por el objetivo.
- Al bajar el proyector, tenga cuidado de no introducir el dedo entre el proyector y la pata de ajuste.



Corrección de la distorsión trapezoidal

Corrección automática de la distorsión trapezoidal


Cuando se proyecta la imagen desde arriba o abajo hacia la pantalla en ángulo, la imagen se distorsiona (adoptando la forma de un trapecio). La función que corrige este problema se denomina **corrección de la distorsión trapezoidal**. Este proyector dispone de una función "Corr. trap. Auto" para la corrección automática de cualquier distorsión trapezoidal en la imagen proyectada. La corrección se efectuará automáticamente, siempre y cuando la inclinación o declinación vertical se encuentren en 12 grados.


Nota

- Si no desea utilizar la función de corrección automática de la distorsión trapezoidal, ajuste la opción "Corr. trap. Auto" del menú "Opciones2" a "OFF" (DESACTIVADO).





Corrección manual de la distorsión trapezoidal

Si desea hacer ajustes finos después de activar la función de corrección automática de la distorsión trapezoidal, o si desea hacer correcciones sin utilizar la función de corrección automática, puede hacer las correcciones manualmente siguiendo el procedimiento que se describe a continuación.


1 Pulse  en el mando a distancia para entrar en el modo de corrección de la distorsión trapezoidal.

- También puede usar el botón  del proyector.


2 Pulse ,  o ,  en el mando a distancia para ajustar la distorsión trapezoidal.

- También puede ajustar la distorsión trapezoidal utilizando los botones ,  o ,  del proyector.

Nota

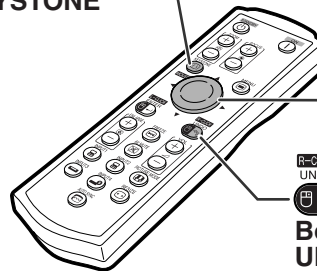
- Pulse  para volver al ajuste por defecto.
- Durante el ajuste de la imagen, las líneas rectas y los bordes de la imagen proyectada pueden aparecer irregulares.

3 Pulse .

- La visualización en pantalla del modo de corrección de la distorsión trapezoidal desaparecerá.
- También puede usar el botón  del proyector.

KEYSTONE

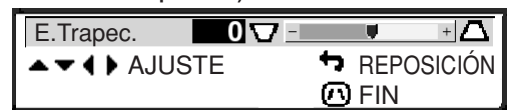
 Botón KEYSTONE



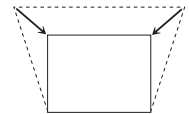
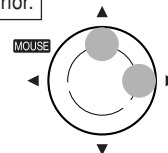
Botón MOUSE/
Ajuste (▲/▼/◀/▶)

R-CLICK
UNDO
Botón
UNDO

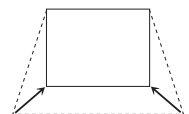
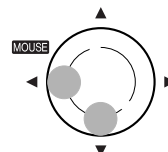
▼ Visualización en pantalla (modo de corrección de la distorsión trapezoidal)



Comprime la
parte superior.



Comprime la
parte inferior.





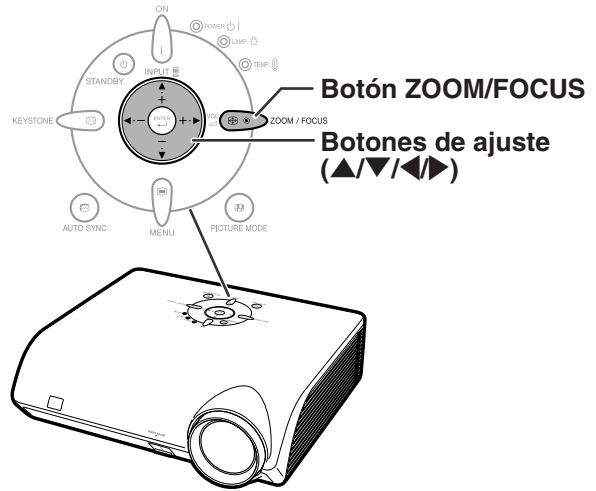
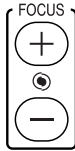
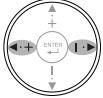
Nota

- La distorsión trapezoidal puede ajustarse manualmente hasta un ángulo de aproximadamente ± 35 grados y la pantalla también puede ajustarse hasta un ángulo de aproximadamente ± 35 grados (cuando el modo de cambio de tamaño está ajustado a "NORMAL" (vea la página 36)). La pantalla también puede instalarse con una inclinación correspondiente a dicho ángulo.
- La corrección de la distorsión trapezoidal no puede ajustarse lateralmente.
- Puede usar los mismos ajustes utilizados en el modo NORMAL 4:3 para el modo 16:9.

Ajuste del enfoque




Al ajustar el enfoque mediante los botones del proyector del mando a distancia Para realizar el ajuste, pulse los botones FOCUS.

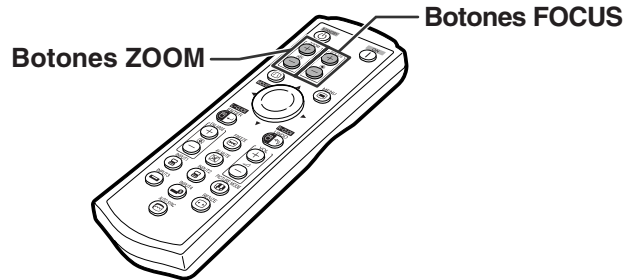
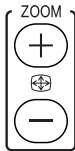
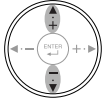
- 1 Pulse  ZOOM / FOCUS.
- 2 Para realizar el ajuste, pulse  o .



Ajuste del tamaño de la imagen proyectada

Al ajustar el nivel de ampliación utilizando los botones del proyector del mando a distancia Para realizar el ajuste, pulse los botones ZOOM.

- 1 Pulse  ZOOM / FOCUS.
- 2 Para realizar el ajuste, pulse  o .





Nota

- Después de pulsar los botones FOCUS o los botones ZOOM en el mando a distancia, o después de pulsar el botón ZOOM/FOCUS en el proyector, puede visualizar la imagen de prueba pulsando el botón ENTER. La imagen de prueba resulta útil al hacer ajustes más precisos.

Selección del modo de ENTRADA

Seleccione el modo de entrada apropiado para el equipo conectado.

Pulse , ,  o  en el mando a distancia para seleccionar el modo de entrada.

• Si se pulsa  o  en el proyector, el modo de entrada cambia en el siguiente orden :

→ ENTRADA 1 ↔ ENTRADA 2 ↔ ENTRADA 3 ↔ ENTRADA 4 ←





Nota

- Cuando no se recibe ninguna señal, se visualiza "SIN SEÑAL". Cuando se recibe una señal para la cual el proyector no está preajustado, se visualiza "NO REG."
- No se puede visualizar el modo de ENTRADA cuando el "Visualizador" del menú "Opciones1" está ajustado a "O" (DESACTIVADO). (Vea la página 50.)





Acerca de los modos de ENTRADA

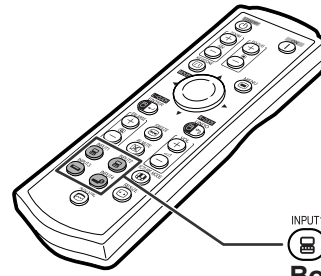
ENTRADA 1/ ENTRADA 2 (RGB/ Componentes)	Empleado para proyectar imágenes desde un equipo conectado a la terminal de entrada RGB que envía señales RGB o por componentes.
ENTRADA 3 (Vídeo)	Se utiliza para proyectar imágenes desde equipos conectados al terminal de entrada VIDEO.
ENTRADA 4 (S-vídeo)	Se utiliza para proyectar imágenes desde equipos conectados al terminal de entrada S-VIDEO.

Ajuste del volumen

Pulse  /  en el proyector o VOL  /  en el mando a distancia para ajustar el volumen.

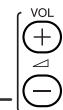
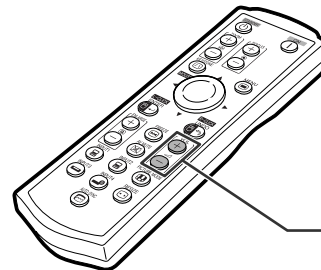
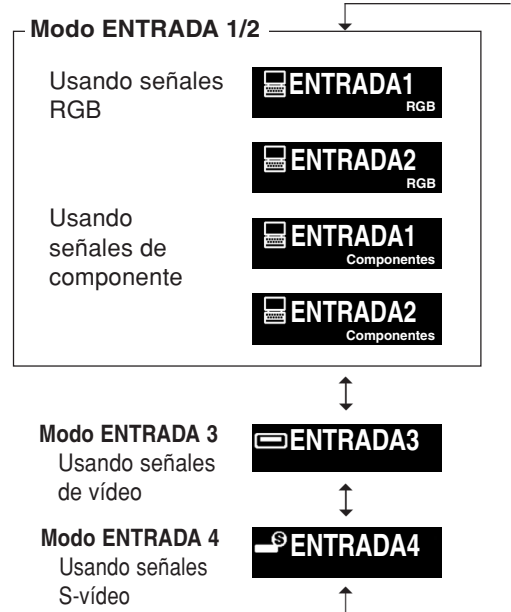
Nota

- Pulse  o  para reducir el volumen.
- Pulse  o  para aumentar el volumen.



INPUT1 INPUT2 INPUT3 INPUT4
Botones INPUT

▼ Visualización en pantalla del modo de ENTRADA (ejemplo)




Botones de volumen VOL


▼ Visualización en pantalla

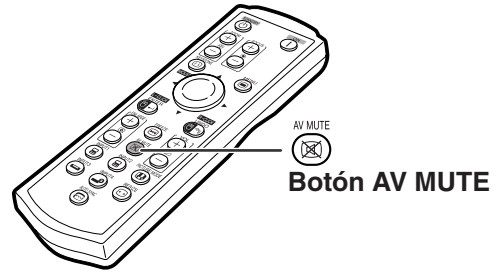


Visualización de una pantalla negra y supresión temporal del sonido

Para visualizar una pantalla negra y suprimir el sonido temporalmente, pulse  en el mando a distancia.

Nota

- Pulse  de nuevo para restablecer la imagen proyectada y el sonido.



Botón AV MUTE



▼ Visualización en pantalla



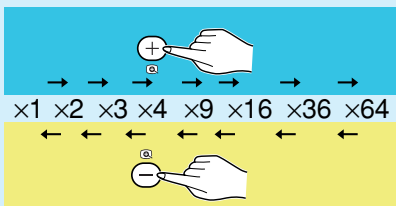
Visualización de una parte ampliada de la imagen

Los gráficos, tablas y otras partes de las imágenes proyectadas pueden ampliarse. Esto puede resultar útil al proporcionar explicaciones más detalladas.

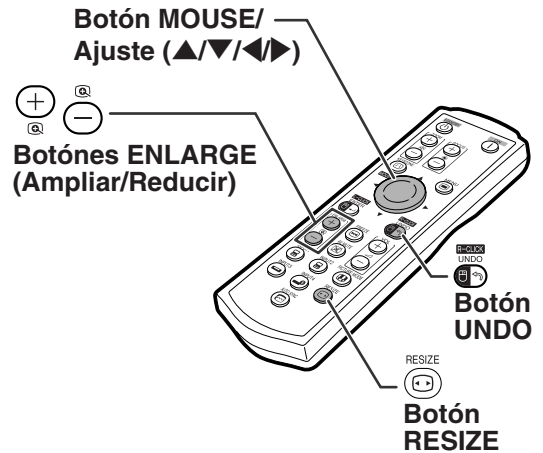
1 Pulse  en el mando a distancia.

- Amplía la imagen.
- Pulse  o  para ampliar o reducir la imagen proyectada.

Nota



- Puede cambiar la posición de la imagen ampliada utilizando ▲, ▼, ◀ y ▶.





2 Pulse  en el mando a distancia para cancelar la operación.

- Se restablece la relación de aumento a $\times 1$.


Nota

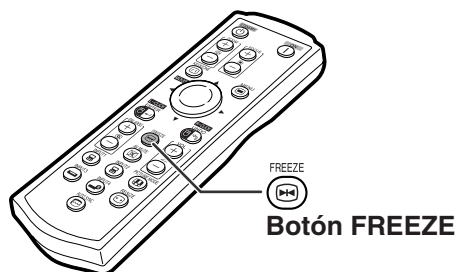
En los siguientes casos, la imagen volverá a su tamaño normal ($\times 1$).

- Cuando cambia el modo de ENTRADA.
- Cuando se pulse .
- Cuando se cambie la señal de entrada.
- Cuando la resolución y la frecuencia de actualización (frecuencia vertical) de la señal de entrada cambien.
- Cuando se pulse .

Congelación de una imagen en movimiento

- 1 Pulse  en el mando a distancia.
 - La imagen proyectada se congela.

- 2 Pulse  nuevamente para volver a la imagen en movimiento del dispositivo actualmente conectado.





Selección del modo de imagen

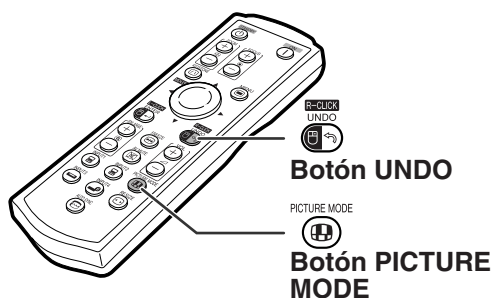
Puede seleccionar el modo de imagen adecuado a la imagen proyectada, como películas o videojuegos.

- Pulse  en el mando a distancia.
- Cuando pulse , el modo de la imagen cambiará en el orden de:

→ ESTÁNDAR → PRESENTACIÓN → CINEMA → JUEGO →

Nota

- También puede usar el botón  del proyector.
- Pulse  para volver al modo “ESTÁNDAR”.
- También se puede acceder a esta función desde el menú OSD (vea la página 44).





Proyección de imágenes

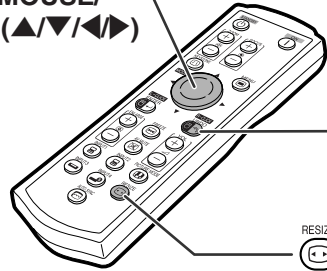
Esta función le permite modificar o personalizar el modo de visualización de imagen para mejorar la imagen recibida. Dependiendo de la señal de entrada, puede elegir imagen "NORMAL", "PUNTO POR PUNTO", "BORDE" o "ALARGAMIENTO".

Modo de cambio de tamaño

Pulse  en el mando a distancia.

- Cuando se pulsa , la pantalla cambia como se muestra en las páginas **36** y **37**.
- Para restablecer la imagen estándar, pulse  mientras visualiza "CAMBIO TAMAÑO" en la pantalla.
- También se puede acceder a esta función desde el menú OSD (vea la página **49**).

Botón MOUSE/
Ajuste (▲/▼/◀/▶)



Botón UNDO

Botón RESIZE

ORDENADOR

		NORMAL	PUNTO POR PUNTO	BORDE	ALARGAMIENTO
Formato 4:3	SVGA (800 × 600)	1024 × 768	800 × 600	768 × 576	1024 × 576
	XGA (1024 × 768)		—		
	SXGA (1280 × 960)		1280 × 960		
	SXGA+ (1400 × 1050)		1400 × 1050		
Otros formatos	SXGA (1280 × 1024)	960 × 768	1280 × 1024	720 × 576	960 × 576
	1280 × 720	—	—	—	1024 × 576

Señal de entrada		Imagen en la pantalla de salida			
Ordenador	Tipo de imagen	NORMAL	PUNTO POR PUNTO	BORDE	ALARGAMIENTO
Resolución inferior a XGA	 Formato 4:3	*	*	*	
XGA	 Formato 4:3	*	—	*	
Resolución superior a XGA	 Formato 4:3	*		*	
SXGA (1280 × 1024)	 Formato 5:4	*		*	
1280 × 720	 Formato 16:9	—	—	—	*

* Modo para proyectar una imagen en su formato original, sin recortar ninguna parte de la misma.

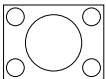
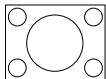
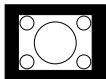
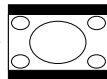
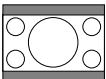
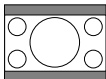
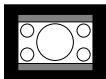
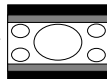

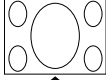
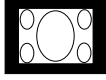
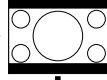
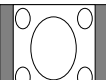
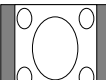
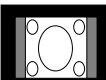
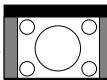

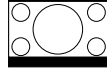
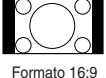

: Área recortada donde no es posible proyectar imágenes.
 : Área en que las señales están fuera de la pantalla.

Nota


- Si se visualiza "CAMBIO TAMAÑO" durante la recepción de señales con una resolución superior a XGA y se ha seleccionado "PUNTO POR PUNTO", se puede mover la imagen de modo que aparezca completa en la pantalla utilizando los botones de ajuste (▲/▼/◀/▶) del mando a distancia. (Sin embargo, esto no es posible cuando se selecciona "Cambio Tamaño" en el menú OSD.)


VÍDEO

- "ALARGAMIENTO" es fijo cuando se reciben señales 540P, 720P o 1080I.

Señal de entrada		Imagen en la pantalla de salida		
DVD / Vídeo	Tipo de imagen	NORMAL	BORDE	ALARGAMIENTO
480I, 480P, NTSC, PAL, SECAM	 Formato 4:3	* 	* 	
	 "Buzón"	* 	* 	
	 Imagen comprimida de formato 16:9			* 
	 Imagen comprimida de formato 4:3			* 
540P, 720P, 1080I (16:9)	 Formato 16:9	—	—	* 
	 Formato 16:9 (formato 4:3 en pantalla 16:9)	—	—	* 

* Modo para proyectar una imagen en su formato original, sin recortar ninguna parte de la misma.

 : Área recortada donde no es posible proyectar imágenes.

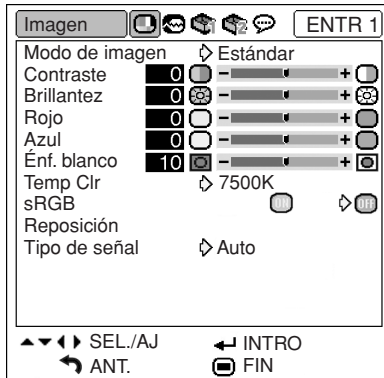
 : Área en que la imagen no es incluida en las señales originales.

Elementos de los menús

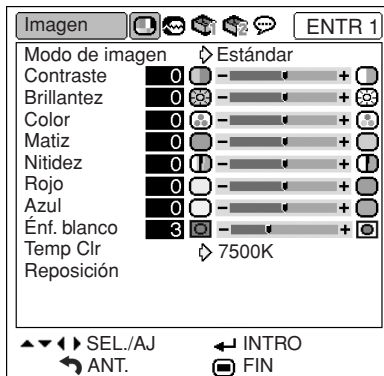
A continuación puede ver las distintas opciones que pueden ajustarse en el proyector.

Menú "Imagen"

ENTRADA 1 (RGB) / ENTRADA 2 (RGB)



ENTRADA 1 (Componente) / ENTRADA 2 (Componente) / ENTRADA 3 / ENTRADA 4



Menú principal

Imagen
→ Página 44

Menú secundario

Estándar
Presentación
Cinema
Juego

Modo de imagen
→ Página 44

Contraste -30 ↔ +30
Brillantez -30 ↔ +30
Color -30 ↔ +30^{*1}
Matiz -30 ↔ +30^{*1}
Nitidez -30 ↔ +30^{*1}
Rojo -30 ↔ +30
Azul -30 ↔ +30
→ Página 44

Énf. blanco 0 ↔ +10
→ Página 45

Temp Clr
→ Página 45

5500K
6500K
7500K
8500K
9300K
10500K

sRGB [ACTIVADO/DESACTIVADO]^{*2}
→ Página 46

Reposición
→ Página 44

Tipo de señal
→ Página 46

Auto
RGB
Componentes

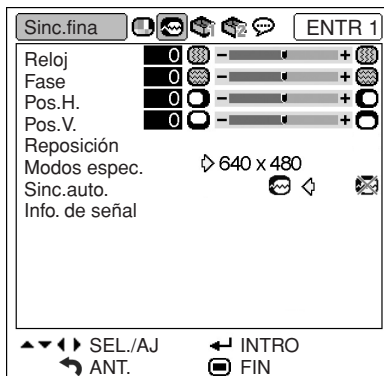
*1 Elementos cuando se recibe una señal de componente a través de ENTRADA 1 o ENTRADA 2 o al seleccionar ENTRADA 3 o ENTRADA 4

*2 Elemento cuando se recibe una señal RGB a través de ENTRADA 1 o ENTRADA 2

*3 Elemento cuando se selecciona ENTRADA 1 o ENTRADA 2

Menú "Sinc.fina"

ENTRADA 1 / ENTRADA 2



Menú principal

Sinc.fina
→ Página 47

Reloj -30 ↔ +30
Fase -15 ↔ +15
Pos.H. -30 ↔ +30
Pos.V. -30 ↔ +30
Reposición
→ Página 47

Modos espec.
→ Página 47

Sinc.auto. [ACTIVADO/DESACTIVADO]^{*4}
→ Página 48

Info. de señal
→ Página 48

*4 Elemento cuando se recibe una señal RGB a través de ENTRADA 1 o ENTRADA 2

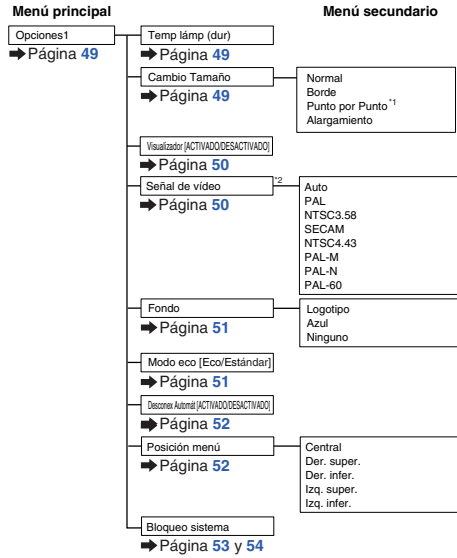
Nota

Cuando se utiliza el modo ENTRADA 1 o ENTRADA 2:

- El menú "Sinc.fina" sólo se visualiza cuando la entrada del proyector es ENTRADA 1 o ENTRADA 2.

Menú "Opciones1"

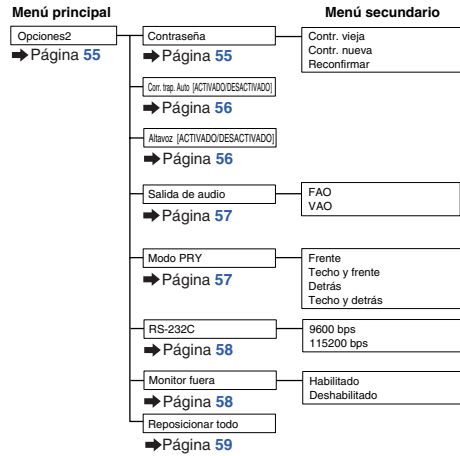
Ejemplo: ENTRADA 3 / ENTRADA 4



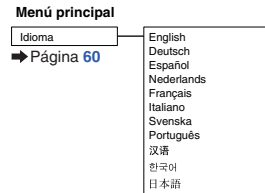
*1 Elemento cuando se recibe una señal RGB a través de ENTRADA 1 o ENTRADA 2

*2 Elemento cuando se selecciona ENTRADA 3 o ENTRADA 4

Menú "Opciones2"

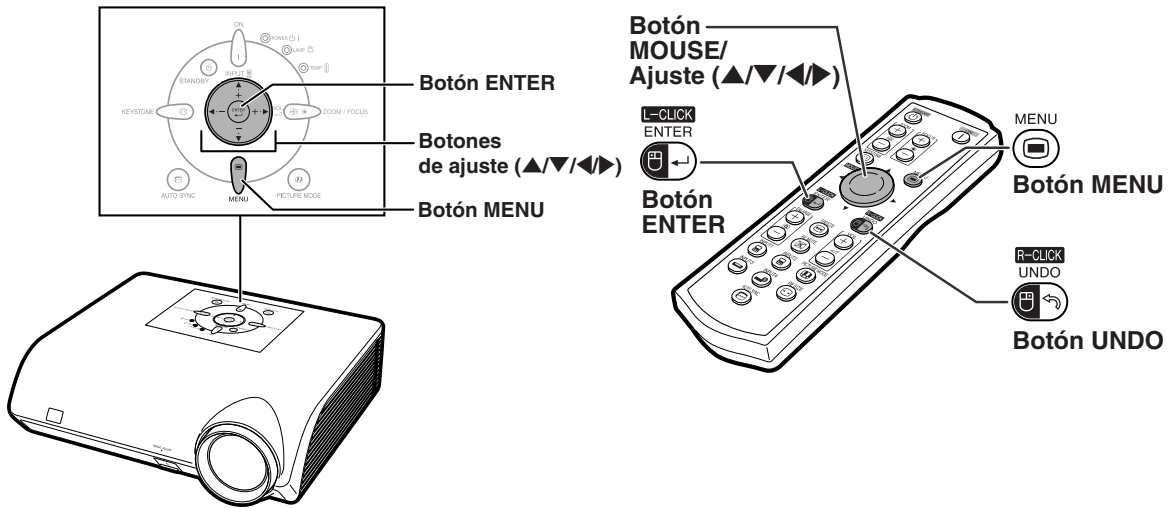


Menú "Idioma"



Utilización de las pantallas de menú

El menú se puede usar para hacer dos funciones: ajustar y establecer. (Para establecer los elementos de los menús, vea las páginas 42 y 43.)



Selecciones de menú (Ajustes)

Ejemplo: Ajuste de “Brillantez”






• Esta operación también puede realizarse utilizando los botones del proyector.

1 Pulse .

• Se visualiza la pantalla de menú “Imagen” correspondiente al modo de entrada seleccionado.

2 Pulse o para visualizar las otras pantallas de menú.

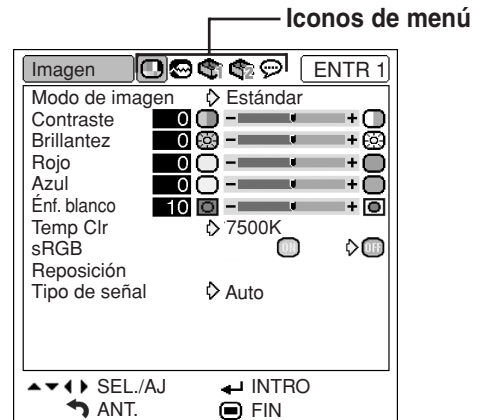
• El icono del menú seleccionado aparece resaltado.

Icono de menú	Pantalla de menú
	Imagen
	Sinc.fina
	Opciones1
	Opciones2
	Idioma

Nota

• El menú “Sinc.fina” no está disponible para ENTRADA 3 o 4.

Ejemplo: Menú de pantalla “Imagen” para el modo de ENTRADA 1 (RGB)



3 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar el elemento que desea ajustar.


- El elemento seleccionado aparece resaltado.

Para ajustar la imagen proyectada mientras la mira

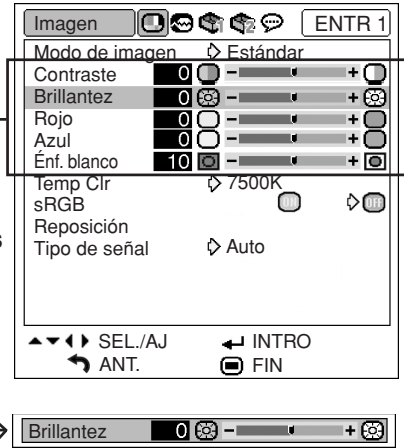
Pulse .

- El elemento de ajuste sencillo seleccionado (ej., “Brillantez”) aparece en lugar del menú.
- Cuando pulse ▲ o ▼ se visualizará el elemento siguiente (“Rojo” después de “Brillantez”).

Nota

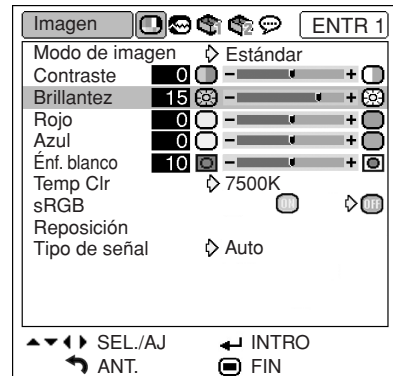
- Pulse  para volver a la pantalla anterior.

Elementos de un ajuste



4 Pulse ◀ o ▶ para ajustar el elemento seleccionado.

- El ajuste está memorizado.

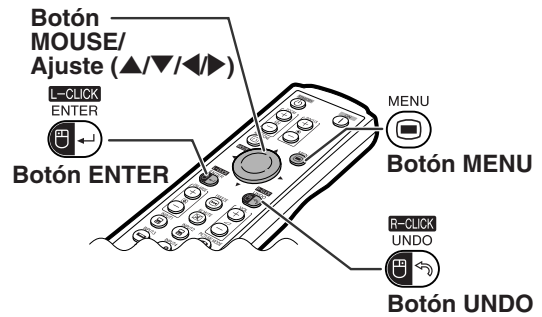


5 Pulse .

- La pantalla del menú desaparecerá.

Utilización de las pantallas de menú

El menú se puede utilizar para hacer dos funciones: ajustar y establecer. (Para ajustar los elementos del menú, vea las páginas 40 y 41.)



Selecciones de menú (Configuración)

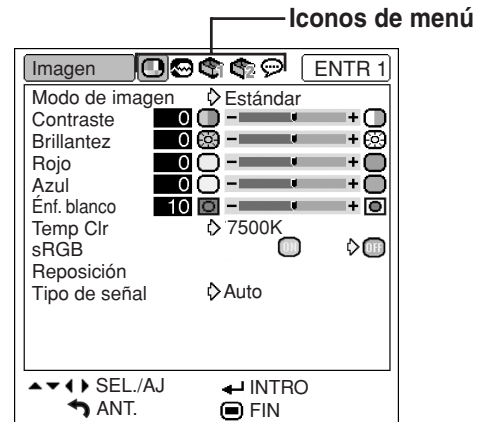
Ejemplo: Ajuste de “Posición menú”

- Esta operación también puede realizarse utilizando los botones del proyector.

1 Pulse .

- Se visualiza la pantalla de menú “Imagen” correspondiente al modo de entrada seleccionado.

Ejemplo: Menú de pantalla “Imagen” para el modo de ENTRADA 1 (RGB)

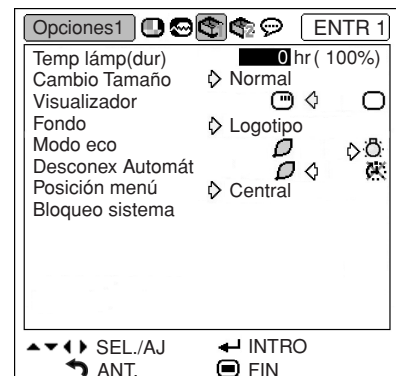


2 Pulse o para visualizar las otras pantallas de menú.

- El icono del menú seleccionado aparece resaltado.

Icono de menú	Pantalla de menú
	Imagen
	Sinc.fina
	Opciones1
	Opciones2
	Idioma


Ejemplo: Menú de pantalla “Opciones1”




Nota

- El menú “Sinc.fina” no está disponible para ENTRADA 3 o 4.

3 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar el elemento que desea ajustar y, a continuación, pulse ► para visualizar el menú secundario.

- El elemento seleccionado aparece resaltado.
- Cuando seleccione "Bloqueo sistema" en el menú "Opciones1", o "Contraseña" en el menú "Opciones2", pulse .

Nota

- Pulse  o ◀ para volver a la pantalla anterior.
- Para algunos elementos, pulse ◀ o ▶ para seleccionar el icono utilizando "◀▶".

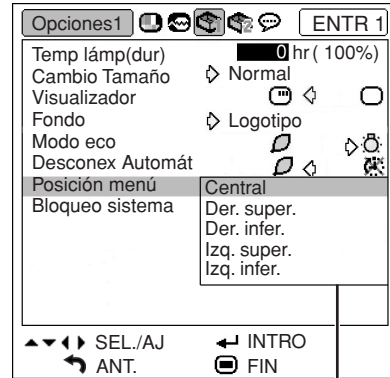
4 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar el ajuste del elemento que se visualiza en el menú secundario.

5 Pulse .

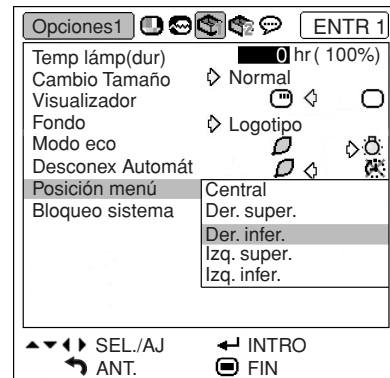
- Se ajusta el elemento seleccionado.

6 Pulse .

- La pantalla del menú desaparecerá.



Menú secundario



Ajuste de imagen (menú “Imagen”)

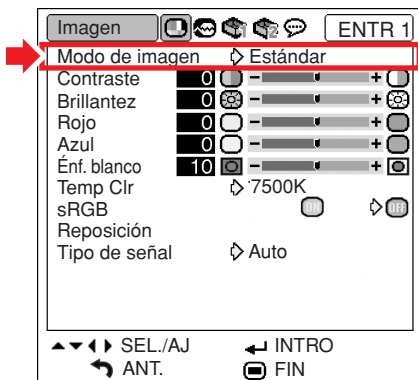
Puede ajustar la imagen del proyector según sus preferencias utilizando el menú “Imagen”.

Selección del modo de imagen

Esta función le permite seleccionar el modo de imagen según la cantidad de luz que haya en la habitación, o el tipo de imagen proyectada. Todas las opciones para modos de imagen del menú “Imagen” pueden ajustarse y guardarse.

Operación de menú ➔ Página 42



Ejemplo: Menú de pantalla “Imagen” para el modo de ENTRADA 1 (RGB)



Descripción de los modos de imagen

Elementos seleccionables	Descripción
Estándar	Para la imagen estándar
Presentación	Da brillo a las partes más oscuras de la imagen para mejorar las presentaciones.
Cinema	Da mayor profundidad a las partes más oscuras de la imagen para disfrutar de una experiencia de cine más emocionante.
Juego	Gradación de color natural para reproducir un juego, etc.

Nota

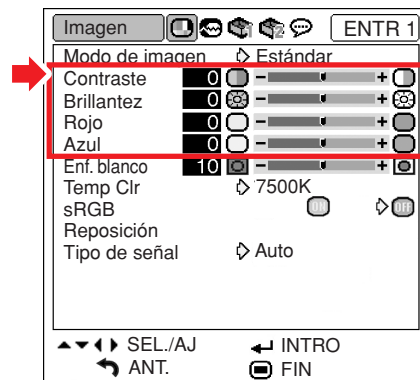
- También puede pulsar  en el proyector o  en el mando a distancia para seleccionar el modo de imagen. (Vea la página 35.)

Ajuste de la imagen

Antes de ajustar la imagen, seleccione un modo de imagen.

Operación de menú ➔ Página 40


Ejemplo: Menú de pantalla “Imagen” para el modo de ENTRADA 1 (RGB)




Descripción de los elementos de ajuste

Elementos seleccionables	Pulse ◀	Pulse ▶
Contraste	Para reducir el contraste	Para aumentar el contraste
Brillantez	Para reducir la brillantez	Para aumentar la brillantez
Color ¹	Para reducir la intensidad de los colores	Para aumentar la intensidad de los colores
Matiz ¹	Para hacer que los tonos de la piel adquieran una tonalidad más rojiza	Para hacer que los tonos de la piel adquieran una tonalidad más verdosa
Nitidez ¹	Para reducir la nitidez	Para aumentar la nitidez
Rojo ²	Para reducir el nivel de rojo	Para aumentar el nivel de rojo
Azul ²	Para reducir el nivel de azul	Para aumentar el nivel de azul

¹ Las opciones “Color”, “Matiz” y “Nitidez” no se visualizan cuando se selecciona ENTRADA 1/ ENTRADA 2 y está ajustado “Tipo de señal” a “RGB” o cuando está ajustado “Tipo de señal” a “Auto” y la señal de entrada es reconocida como una señal RGB.

² “Rojo” y “Azul” no pueden ajustarse cuando “sRGB” está  (ACTIVADO).

Nota

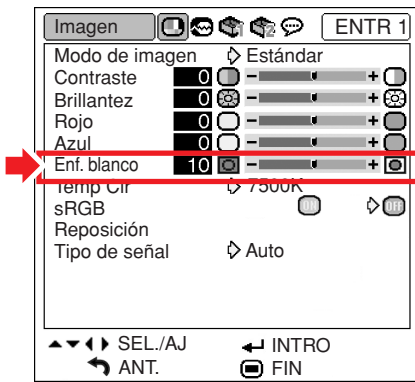
- Si “Tipo de señal” para ENTRADA 1 o ENTRADA 2 se ajusta a “Componentes” o a “Auto” y la señal de entrada es reconocida como una señal componente, “Nitidez” puede ajustarse cuando se detecten señales de 480I, 480P, 540P, 576I, 576P, 720P, 1035I o 1080I.
- Para restablecer todos los elementos de ajuste, seleccione “Reposición” y pulse .

Realce del contraste

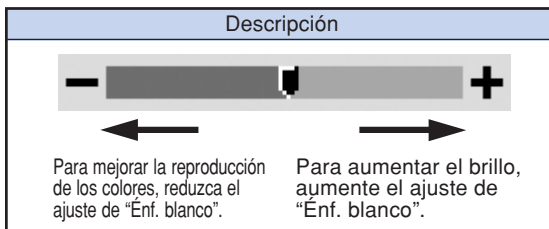
Esta función realiza las partes brillantes de las imágenes para obtener una imagen con un contraste más alto.

Operación de menú ➔ Página 40

Ejemplo: Menú de pantalla “Imagen” para el modo de ENTRADA 1 (RGB)



Descripción del ajuste de Enf. blanco



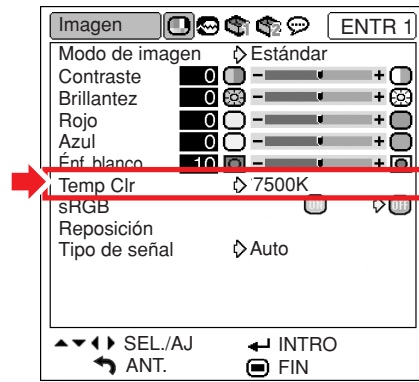
Nota

- “Enf. blanco” no se puede establecer cuando “sRGB” está en “(ON)” (ACTIVADO).

Ajuste de la temperatura de color

Operación de menú ➔ Página 42

Ejemplo: Menú de pantalla “Imagen” para el modo de ENTRADA 1 (RGB)



Descripción de los ajustes de temperatura de color

Elementos seleccionables	Descripción
5500K	Para reducir la temperatura de color y obtener imágenes más cálidas, con tonalidades rojizas y un aspecto incandescente.
6500K	
7500K	
8500K	
9300K	Para aumentar la temperatura de color y obtener imágenes más frías, con tonalidades azuladas y un aspecto fluorescente.
10500K	

Nota

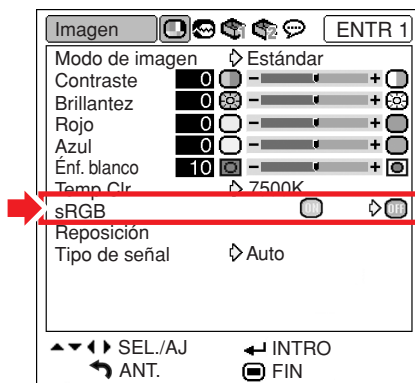
- Los valores de “Temp Clr” sólo son para fines estándar generales.
- “Temp Clr” no se puede establecer cuando “sRGB” está en “(ON)” (ACTIVADO).

Selección sRGB



Cuando quiera ver una imagen con un matiz natural basada en una imagen original del ordenador, seleccione “sRGB” y ajústelo a “” (ACTIVADO).

Operación de menú ➡ Página 42


Ejemplo: Menú de pantalla “Imagen” para el modo de ENTRADA 1 (RGB)



Nota

- Un estándar internacional de la reproducción en color regulado por la IEC (International Electrotechnical Commission). Como el color fijo ha sido decidido por la IEC, las imágenes se visualizan con un matiz natural basado en una imagen original, cuando “sRGB” se pone en “” (ACTIVADO).
- Cuando “sRGB” se pone en “” (ACTIVADO) no puede ajustar los elementos “Rojo”, “Azul”, “Temp Clr” y “Énf. blanco”.
- Para obtener más información acerca de la función sRGB, visite “<http://www.srgb.com/>”.

Información

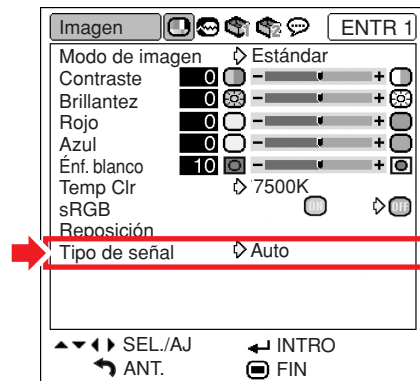
- Cuando “sRGB” se ajusta a “” (ACTIVADO), la imagen proyectada puede tornarse oscura; sin embargo, esto no indica mal funcionamiento.

Selección del tipo de señal

Esta función le permite seleccionar el tipo de señal de entrada, RGB o Componente, para ENTRADA 1 o ENTRADA 2.

Operación de menú ➡ Página 42

Ejemplo: Menú de pantalla “Imagen” para el modo de ENTRADA 1 (RGB)



Descripción de los ajustes de tipo de señal

Elementos seleccionables	Descripción
Auto	Las señales de entrada son reconocidas automáticamente como señales RGB o componentes.
RGB	Seleccione este ajuste para recibir señales RGB.
Componentes	Seleccione este ajuste para recibir señales de componentes.

Ajuste de imágenes de ordenador (menú “Sinc.fina”)

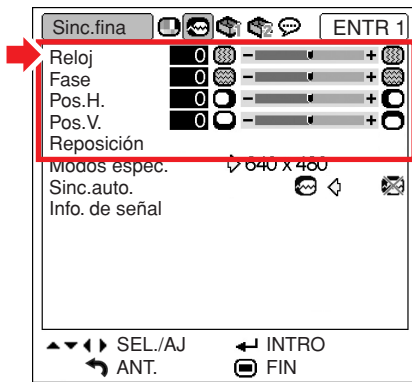
El menú “Sinc.fina” le permite ajustar la imagen del ordenador, seleccionar un modo que corresponda al modo de visualización del ordenador y comprobar la señal de entrada.

Ajuste de la imagen del ordenador

Utilice la función Sinc. fina para corregir perturbaciones tales como franjas verticales o parpadeo en partes de la pantalla.

Operación de menú ➡ Página 40

Ejemplo: Menú de pantalla “Sinc.fina” para el modo de ENTRADA 1 (RGB)



Descripción de los elementos de ajuste

Elementos seleccionables	Descripción
Reajuste	Ajustar el ruido vertical.
Fase	Ajustar el ruido horizontal (similar a la función de alineación de un VCR).
Pos.H.	Centrar la imagen en la pantalla desplazándola hacia la izquierda o hacia la derecha.
Pos.V.	Centrar la imagen en la pantalla desplazándola hacia arriba o hacia abajo.

Nota

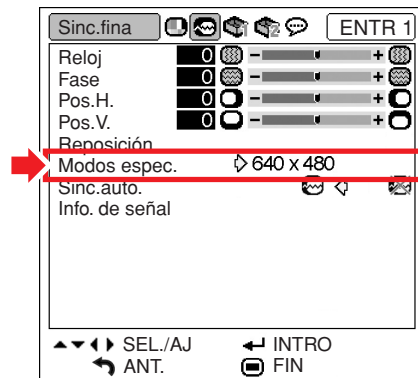
- Puede ajustar automáticamente la imagen del ordenador ajustando la opción “Sinc.auto” del menú “Sinc.fina” a (ACTIVADO) o pulsando en el proyector o en el mando a distancia. Para más detalles, consulte la página siguiente.
- Para restablecer todos los elementos de ajuste, seleccione “Reposición” y pulse .

Configuración de modos especiales

Generalmente, el tipo de señal de entrada es detectado y el modo de resolución correcto se selecciona automáticamente. Sin embargo, en el caso de algunas señales, puede ser necesario seleccionar el modo de resolución óptimo en “Modos espec.” del menú “Sinc.fina” para que coincida con el modo de visualización del ordenador.

Operación de menú ➡ Página 42

Ejemplo: Menú de pantalla “Sinc.fina” para el modo de ENTRADA 1 (RGB)



Nota

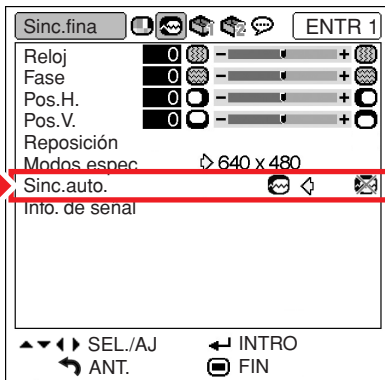
- Si ve rayas del ordenador (rayas horizontales) que se repiten cada dos líneas, puede producirse parpadeo y la imagen será difícil de ver.
- Para obtener información acerca de la señal de entrada actualmente seleccionada, consulte “Comprobación de la señal de entrada” en la página siguiente.

Ajuste de sincronización automática



Se utiliza para ajustar automáticamente una imagen de ordenador.

Operación de menú ➔ Página 42



Ejemplo: Menú de pantalla “Sinc.fina” para el modo de ENTRADA 1 (RGB)



Descripción del ajuste de sincronización automática

Elementos seleccionables	Descripción
 (ACTIVADO)	El ajuste de sincronización automática se llevará a cabo cuando el proyector se enciende o cuando las señales de entrada se conmutan, cuando existe conexión con un ordenador.
 (DESACTIVADO)	El ajuste sincronización automática no se realiza automáticamente.

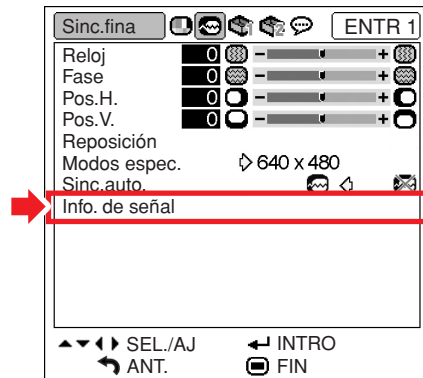
Nota

- El ajuste de sincronización automática se puede realizar también al pulsar  en el proyector o  en el mando a distancia.
- Dependiendo de la imagen del ordenador conectado al proyector, el ajuste sincronización automática puede tardar cierto tiempo en completarse.
- Cuando no pueda obtener una imagen óptima con el ajuste sincronización automática, utilice los ajustes manuales. (Vea la página 47.)

Comprobación de la señal de entrada

Operación de menú ➔ Página 42

Ejemplo: Menú de pantalla “Sinc.fina” para el modo de ENTRADA 1 (RGB)



Nota

- El proyector mostrará el número de líneas exploradas disponibles desde el equipo audiovisual (Reproductor DVD o vídeo digital).
- Una vez conectado el ordenador, el proyector mostrará el tipo de resolución.

Utilización del menú “Opciones1”

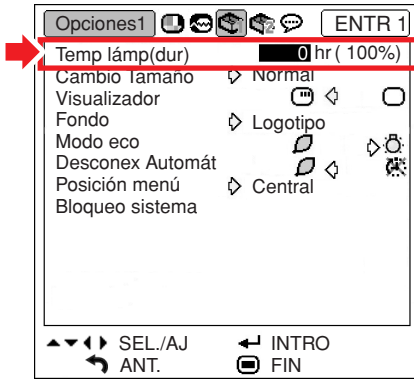
El menú “Opciones1” le permite utilizar el proyector de manera más eficiente.

Comprobación del estado de la lámpara

Puede comprobar el tiempo acumulado de uso de la lámpara y el tiempo restante de uso de la lámpara (porcentaje).

Operación de menú ➔ Página 42

Ejemplo: Menú de pantalla “Opciones1” para el modo de ENTRADA 1 (RGB)



Descripción de Temp lámp (dur)

Condiciones de uso de la lámpara	Vida útil restante de la lámpara	“dur”	
		100%	5%
Funcionando exclusivamente en el modo eco (🌿)	Aprox. 3.000 horas	Aprox. 150 horas	
Funcionando exclusivamente en el modo estándar (🔌)	Aprox. 2.000 horas	Aprox. 100 horas	

Nota

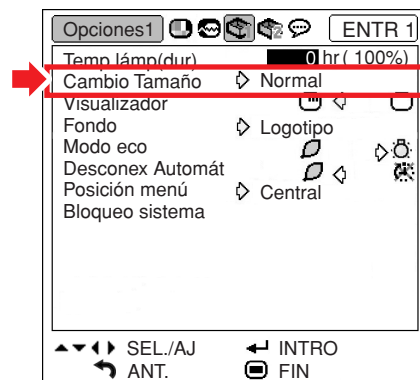
- Se recomienda sustituir la lámpara cuando la duración restante de la lámpara indique 5%.
- La tabla anterior indica valores aproximados para cuando la lámpara se utiliza solamente en el modo indicado.
- La duración de lámpara restante cambia dentro de la gama de los valores mostrados dependiendo en la frecuencia en que el “Modo eco” es “🌿” (Modo eco) y “🔌” (Modo estándar). (Vea la página 51.)
- La vida útil de la lámpara puede variar según las condiciones de uso.

Ajuste del modo de cambio de tamaño

Dependiendo de la señal de entrada, puede seleccionar la imagen que se muestra en la pantalla.

Operación de menú ➔ Página 42

Ejemplo: Menú de pantalla “Opciones1” para el modo de ENTRADA 1 (RGB)




Elementos seleccionables de los modos de cambio de tamaño

- Normal
- Borde
- Punto por punto*
- Alargamiento

*Elemento cuando se recibe una señal RGB a través de ENTRADA 1 o ENTRADA 2

Nota

- Para obtener detalles del modo de cambio de tamaño, vea las páginas 36 y 37.
- También puede pulsar  en el mando a distancia para establecer el modo de cambio de tamaño. (Vea la página 36.)

Selección de visualización en pantalla



Esta función permite habilitar o inhabilitar los mensajes en pantalla.

Operación de menú ➔ Página 42

Ejemplo: Menú de pantalla “Opciones1” para el modo de ENTRADA 1 (RGB)



Descripción de los ajustes de Visualizador

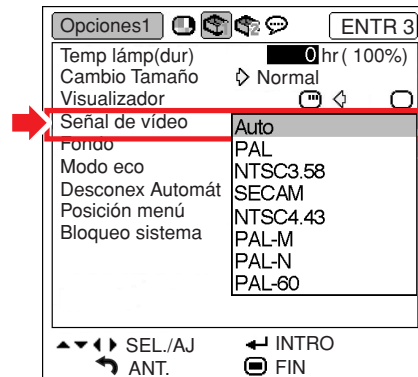
Elementos seleccionables	Descripción
 (ACTIVADO)	Se visualizan todas las indicaciones en pantalla.
 (DESACTIVADO)	<ul style="list-style-type: none"> No se visualiza: ENTRADA/VOLUMEN/ AV MUDO/IMAGEN CONGELADA/SINC. AUTO/AMPLIAR/ “Se ha presionado un botón no válido”. Aparece: “Todos los botones del proyector están bloqueados” al pulsar el botón STANDBY, cuando está activada la función de bloqueo de teclado.

Selección del sistema de vídeo

El modo de sistema de entrada de vídeo viene preajustado a “Auto”; sin embargo, dependiendo de la diferencia en la señal de vídeo, en algunos casos puede no ser posible recibir una imagen clara desde el equipo audiovisual conectado. En tales casos, cambie la señal de vídeo.

Operación de menú ➔ Página 42

Ejemplo: Menú de pantalla “Opciones1” para el modo de ENTRADA 3 (Vídeo)



Descripción de los sistemas de vídeo

Elementos seleccionables	Descripción
PAL	Cuando el proyector está conectado a un equipo de vídeo PAL.
SECAM	Cuando el proyector está conectado a un equipo de vídeo SECAM.
NTSC4.43	Al reproducir señales NTSC en un equipo de vídeo PAL.
NTSC3.58	Cuando el proyector está conectado a un equipo de vídeo NTSC.

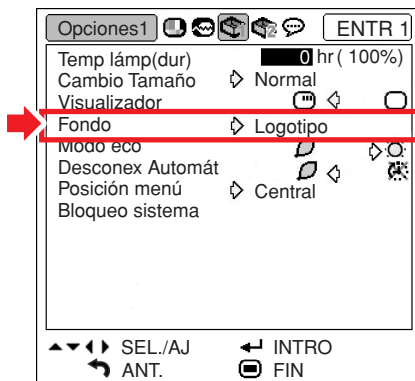
Nota

- La señal de vídeo sólo puede seleccionarse en el modo ENTRADA 3 o ENTRADA 4.
- Cuando “Señal de vídeo” está ajustado en “Auto”, es posible que no reciba una imagen clara, debido a las diferencias de señal. En tal caso, cambie la señal de vídeo a la de la señal original.

Selección de una imagen inicial y una imagen de fondo

Operación de menú ➡ Página 42

Ejemplo: Menú de pantalla “Opciones1” para el modo de ENTRADA 1 (RGB)



Descripción de las imágenes de fondo

Elementos seleccionables	Descripción
Logotipo	Imagen por defecto SHARP
Azul	Pantalla azul
Ninguno	Pantalla negra*

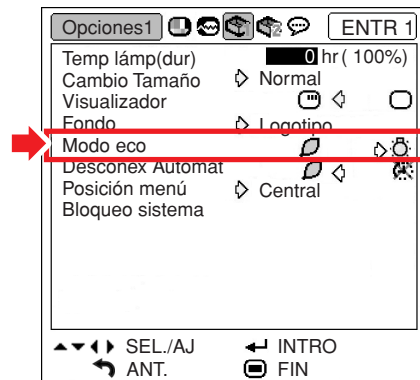
Nota

* Si la señal de entrada es afectada por interferencias, la pantalla se muestra durante las interferencias.

Modo eco

Operación de menú ➡ Página 42


Ejemplo: Menú de pantalla “Opciones1” para el modo de ENTRADA 1 (RGB)



Descripción del modo económico

Elementos seleccionables	Brillantez	Consumo (cuando se usa 100 V CA)	Vida útil de la lámpara
(Modo eco)	80%	220 W	Aprox. 3.000 horas
(Modo estándar)	100%	270 W	Aprox. 2.000 horas

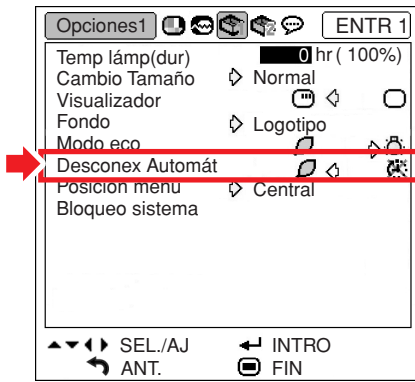
Nota

- Cuando “Modo eco” se ponga en “” (Modo eco), el consumo de energía disminuirá y la duración de la lámpara aumentará. (El brillo de la proyección disminuye 20%.)



Función de desconexión automática

Operación de menú ➔ Página 42


Ejemplo: Menú de pantalla “Opciones1” para el modo de ENTRADA 1 (RGB)



Descripción de Desconex Automát

Elementos seleccionables	Descripción
 (ACTIVADO)	El proyector entra automáticamente en el modo de espera cuando transcurren 15 minutos o más tiempo sin que se detecte ninguna señal de entrada.
 (DESACTIVADO)	La función de desconexión automática queda inhabilitada.

Nota

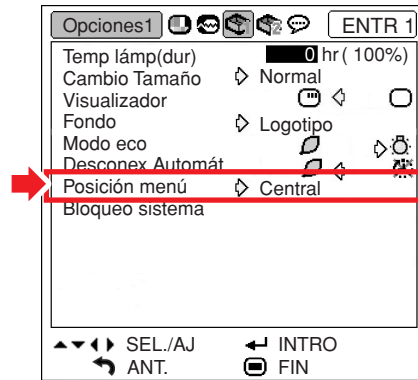
- Cuando la función “Desconex Automát” está ajustada a “” (ACTIVADO), 5 minutos antes de que se desconecte la alimentación eléctrica, en la pantalla aparecerá el mensaje “Se entrará al modo de ESPERA en X min.”, para indicar los minutos restantes.

Selección de la posición de la pantalla de menú

Seleccione “Posición menú” en el menú “Opciones1”; luego, elija la posición deseada para la pantalla de menú.

Operación de menú ➔ Página 42

Ejemplo: Menú de pantalla “Opciones1” para el modo de ENTRADA 1 (RGB)



Descripción de las posiciones de menú

Elementos seleccionables	Descripción
Central	Se visualiza en el centro de la imagen.
Der. super.	Se visualiza en la parte superior derecha de la imagen.
Der. infer.	Se visualiza en la parte inferior derecha de la imagen.
Izq. super.	Se visualiza en la parte superior izquierda de la imagen.
Izq. infer.	Se visualiza en la parte inferior izquierda de la imagen.

Función de bloqueo del sistema

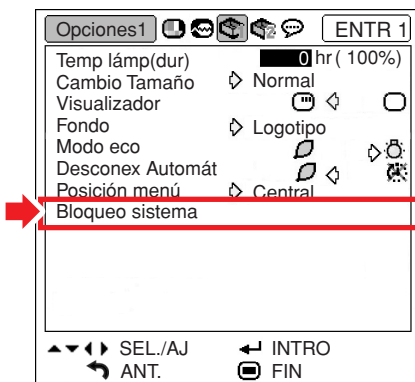
Esta función impide el uso sin autorización del proyector. Una vez activada, los usuarios deberán introducir el código clave correcto cada vez que se encienda el proyector. Le sugerimos anotar el código clave en un lugar seguro al que sólo tengan acceso los usuarios autorizados.

Información


- Si pierde u olvida su código clave, póngase en contacto con su concesionario de proyectores o centro de reparaciones Sharp autorizado más cercano (vea la página 70). Aunque la garantía del producto tenga validez, la reposición del código clave no será gratis.


Operación de menú ➔ Página 42

Ejemplo: Menú de pantalla “Opciones1” para el modo de ENTRADA 1 (RGB)



Cómo establecer una clave de acceso

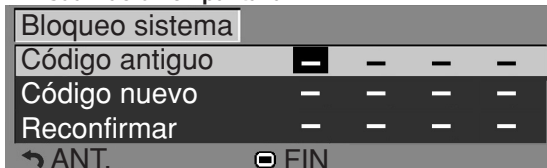
1 Seleccione “Bloqueo sistema” en el menú “Opciones1” y, a continuación, pulse .

- Aparecerá un mensaje.
- Lea el siguiente mensaje, y pulse .

2 Pulse los 4 botones del mando a distancia o del proyector para introducir el código clave preestablecido en “Código antiguo”.

- Cuando ponga el código clave por primera vez, pulse cuatro veces ▼ en el proyector.

▼ Visualización en pantalla



Nota

- Si introduce un código de clave equivocado, el cursor vuelve al primer punto de “Código antiguo”.
- El código clave preestablecido está en 4 ▼ botones del proyector. Si el código está programado, no aparecerá la pantalla de entrada de código al encender el aparato.

3 Pulse los cuatro botones del mando a distancia o del proyector para introducir el nuevo código en “Código nuevo”.

Nota

- Para el código clave no puede usar los botones siguientes:
 - Botón ON
 - Botón STANDBY
 - Botón L-CLICK/ENTER
 - Botón R-CLICK/UNDO
 - Botón MENU
 - Botón ZOOM/FOCUS
 - Botones ZOOM
 - Botones FOCUS
- La función de bloqueo del sistema reconoce cada botón del mando a distancia o del proyector como un botón individual, aunque ellos compartan el mismo nombre de botón. Si pone el código clave con los botones del proyector, utilice solamente esos botones del proyector, si pone el código clave con los botones del mando a distancia, utilice solamente esos botones del mando a distancia.

4 Introduzca el código clave en “Reconfirmar”.

Nota

No se visualiza la pantalla de introducción de código clave cuando se enciende el proyector

- Pulse cuatro veces ▼ en el proyector en los pasos 2 y 3 de arriba.

Cuando esté establecido el bloqueo del sistema

- Cuando se establezca el bloqueo del sistema, la pantalla de introducción del código clave aparecerá después de conectarse la alimentación. Cuando éste aparezca, introduzca el código clave correcto para empezar a proyectar. Si no introduce una clave de acceso, las imágenes no se proyectarán aun cuando el proyector esté recibiendo señales.

Cambio de la clave de acceso

Bloqueo sistema				
Código antiguo	■	-	-	-
Código nuevo	-	-	-	-
Reconfirmar	-	-	-	-
↶ ANT.		□ FIN		

1 Pulse los botones del mando a distancia o del proyector para introducir el código clave preestablecido en "Código antiguo".

2 Pulse los 4 botones del mando a distancia o del proyector para introducir el código clave nuevo en "Código nuevo".

3 Introduzca el código clave en "Reconfirmar".

Cuando el bloqueo del sistema está activado

Si ha activado el bloqueo del sistema, introduzca la clave de acceso y siga el procedimiento que se describe a continuación para desactivar el bloqueo del sistema.

▼ Pantalla de introducción del código clave

Bloqueo sistema	■	-	-	-
-----------------	---	---	---	---

Nota

- Cuando el bloqueo del sistema está activado, la pantalla de introducción de clave de acceso aparece después de que se conecta la alimentación.
- Si no se introduce ningún código clave, la imagen no aparecerá aunque el proyector reciba la señal de entrada.

1 Pulse  en el mando a distancia o  en el proyector para encender el proyector.

2 Cuando aparezca la pantalla de introducción de clave de acceso, introduzca la clave de acceso correcta para iniciar la proyección.


Nota

- La función de bloqueo del sistema reconoce cada botón del mando a distancia o del proyector como un botón individual, aunque ellos compartan el mismo nombre de botón. Si pone el código clave con los botones del proyector, utilice solamente esos botones del proyector, si pone el código clave con los botones del mando a distancia, utilice solamente esos botones del mando a distancia.

Función de bloqueo de teclas

Use esta función para bloquear los botones del proyector.

■ Para bloquear los botones de función


Mientras el proyector está encendido, pulse  en el proyector durante aproximadamente 3 segundos.

▼ Visualización en pantalla

Función de bloqueo de teclas ACTIVADA


- La función de bloqueo de teclas no afecta el funcionamiento de los botones del mando a distancia.
- No es posible utilizar la función de bloqueo de teclas mientras el proyector se está calentando.

■ Para desbloquear los botones de función

Pulse  en el proyector durante aproximadamente 3 segundos.

▼ Visualización en pantalla

Función de bloqueo de teclas DESACTIVADA

- Cuando el proyector se encuentra en modo de espera, puede desactivar el bloqueo de las teclas pulsando  en el proyector durante aproximadamente 3 segundos.

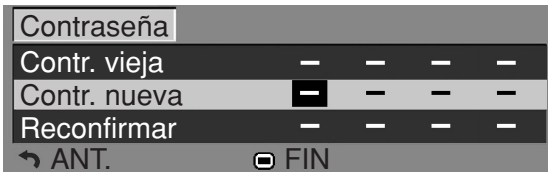
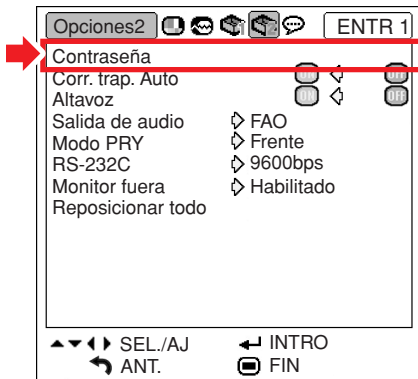
Funciones útiles que se activan durante la instalación (menú “Opciones2”)

Para establecer una contraseña

- No hay ningún ajuste por defecto para la contraseña, por lo que el menú “Opciones2” está habilitado.
- Si no desea que otras personas puedan utilizar el menú “Opciones2”, establezca una contraseña.

Operación de menú ➡ Página 42

Ejemplo: Menú de pantalla “Opciones2”



1 Seleccione “Contraseña” en el menú “Opciones2” y pulse .

- Aparecerá la pantalla de introducción de contraseña.

2 Pulse ▲ o ▼ para introducir el primer dígito en “Contr. nueva” y, a continuación, pulse ►.

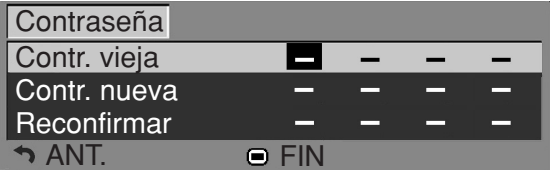
3 Introduzca los 3 dígitos restantes y luego pulse .

4 Introduzca la misma contraseña en “Reconfirmar” y pulse .

Nota

- Cuando se ha establecido una contraseña, se debe introducir la contraseña para poder usar el menú “Opciones2”.

Para cambiar la contraseña



1 Pulse ▲, ▼ y ► para introducir una contraseña en “Contr.vieja”, y luego pulse .

2 Pulse ▲, ▼ y ► para establecer la nueva contraseña en “Contr. nueva” y pulse .

3 Introduzca la misma contraseña de 4 dígitos en “Reconfirmar” y pulse .

Nota

- Si no desea establecer una contraseña, deje en blanco los campos en los pasos 2 y 3 y pulse .
- Para cancelar los ajustes de contraseña, pulse .

Si olvida la contraseña

Si olvida la contraseña, bórrela y establezca una nueva contraseña siguiendo el procedimiento que se describe a continuación.

Pulse → → → → → → .

Nota

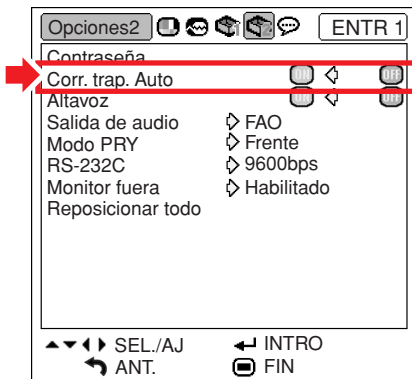
- Si mantiene pulsado el botón durante más de 3 segundos, los botones de funcionamiento del proyector se bloquearán. (Vea la página 54.)
- Sólo puede usar los botones del proyector para borrar la contraseña.

Corrección automática de la distorsión trapezoidal

Cuando la imagen se proyecta en ángulo desde arriba o desde abajo hacia la pantalla, se produce distorsión trapezoidal en la imagen. Esta distorsión trapezoidal se corrige automáticamente.

Operación de menú ➡ Página 42

Ejemplo: Menú de pantalla “Opciones2”



Descripción de la función de corrección automática de la distorsión trapezoidal

Elementos seleccionables	Descripción
(ACTIVADO)	La distorsión trapezoidal se corrige automáticamente en la imagen proyectada.
(DESACTIVADO)	La distorsión trapezoidal no se corrige automáticamente en la imagen proyectada.

Nota

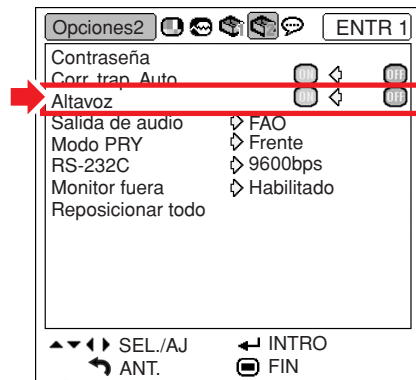
- La distorsión trapezoidal puede corregirse con la función de corrección automática de la distorsión trapezoidal para ángulos de hasta 12 grados de inclinación vertical respecto de la pantalla.
- Si la pantalla se inclina o la imagen aparece deteriorada, ajuste la función “Corr. trap. Auto” en “” (DESACTIVADO).
- Puede hacer correcciones manualmente si desea hacer ajustes finos después de activar la función de corrección automática de la distorsión trapezoidal. (Vea la página 31.)

Ajuste Altavoz

Esta función le permite ajustar la salida de audio del altavoz interno a “” (ACTIVADO) u “” (DESACTIVADO) cuando, por ejemplo, el proyector está conectado a un amplificador externo.

Operación de menú ➡ Página 42

Ejemplo: Menú de pantalla “Opciones2”



Descripción de los ajustes de Altavoz

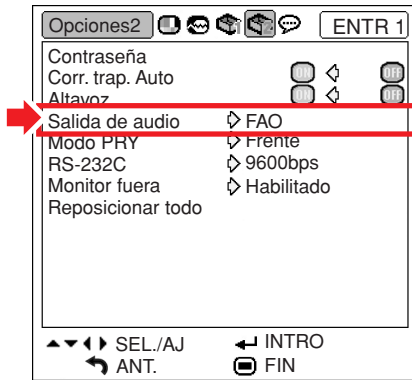
Elementos seleccionables	Descripción
(ACTIVADO)	La señal de audio se emite desde el altavoz interno.
(DESACTIVADO)	La señal de audio no se emite desde el altavoz interno.

Ajuste del tipo de salida de audio

Esta función determina si la salida de nivel de audio desde el terminal AUDIO OUTPUT es fija o variable (se vincula a VOLUMEN).

Operación de menú ➡ Página 42

Ejemplo: Menú de pantalla “Opciones2”



Descripción de los ajustes de Salida de audio

Elementos seleccionables	Descripción
FAO (Fixed audio output, Salida de audio fija)	La salida de audio no varía en intensidad con el nivel de volumen del proyector fuente.
VAO (Variable audio output, Salida de audio variable)	Salida de audio que varía en intensidad con el nivel de volumen del proyector fuente.

Información

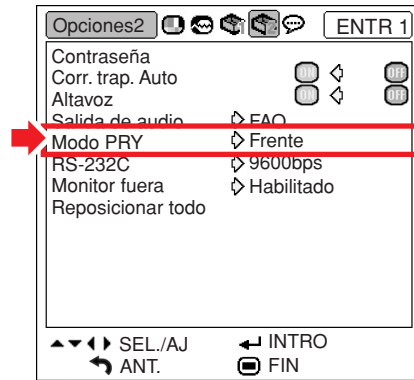
- Si la opción “Salida de audio” está ajustada a “VAO”, asegúrese de disminuir el volumen del proyector antes de conectar o desconectar la alimentación o cambiar la entrada.

Inversión de las imágenes proyectadas

Este proyector está equipado con una función de inversión de imagen que permite invertir la imagen proyectada para diversas aplicaciones.

Operación de menú ➡ Página 42

Ejemplo: Menú de pantalla “Opciones2”



Descripción de los modos PRY

Elementos seleccionables	Descripción
Frente	Imagen normal
Techo y frente	Imagen invertida
Detrás	Imagen “espejo”
Techo y detrás	Imagen “espejo” e invertida

Nota

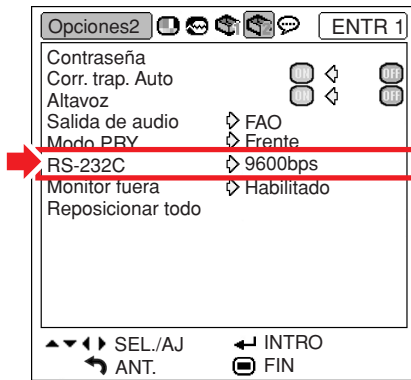
- Esta función se utiliza para las configuraciones de imagen “espejo” e instalación en el techo. (Vea la página 20.)

Selección de la velocidad de transmisión (RS-232C)

Asegúrese de seleccionar la misma velocidad en baudios tanto en el proyector como en el ordenador.

Operación de menú ➡ Página 42

Ejemplo: Menú de pantalla “Opciones2”



Descripción del RS-232C

Elementos seleccionables	Descripción
9600 bps	La velocidad de transmisión es baja.
115200 bps	La velocidad de transmisión es alta.

Nota

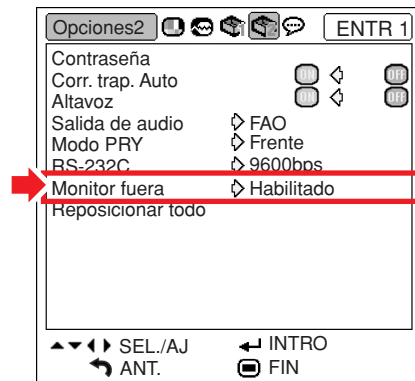
- Para obtener detalles sobre las RS-232C Características técnicas y ajustes de comandos, consulte la “GUÍA DE CONFIGURACIÓN” incluida en el CD-ROM suministrado.
- Para obtener instrucciones sobre cómo ajustar la velocidad en baudios en el ordenador, consulte el manual de uso del ordenador.

Ajustes de salida de monitor

Cuando se ajusta la opción “Monitor fuera” a “Habilitado”, la salida de monitor queda activada y el proyector consume energía incluso cuando se encuentra en modo de espera. Se recomienda ajustar la salida de monitor a “Deshabilitado” cuando no esté conectada. Esto reduce el consumo de energía cuando el proyector se encuentra en modo de espera.

Operación de menú ➡ Página 42

Ejemplo: Menú de pantalla “Opciones2”



Descripción de salida de monitor

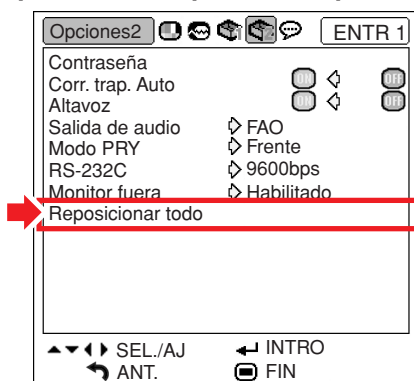
Elementos seleccionables	Descripción
Habilitado	La función de salida de monitor está activada incluso cuando el proyector se encuentra en modo de espera.
Deshabilitado	La función de salida de monitor está desactivada cuando el proyector se encuentra en modo de espera.

Para restablecer los ajustes por defecto

Esta función le permite inicializar los ajustes que ha realizado en el proyector.

Operación de menú ➡ Página 42

Ejemplo: Menú de pantalla “Opciones2”



Nota

No es posible inicializar los siguientes elementos.

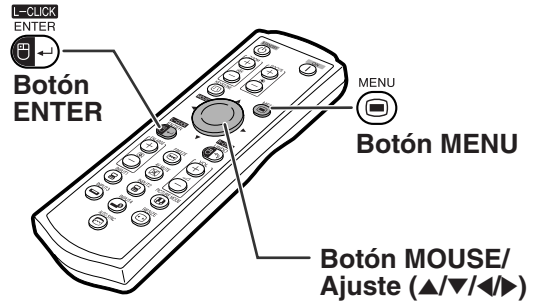
- Menú “Sinc.fina”
Modos espec.
- Menú “Opciones1”
Temp lámp (dur)
Bloqueo sistema
- Menú “Idioma”




Utilización del menú “Idioma”

Selección del idioma de visualización en pantalla

El proyector puede elegir entre 11 idiomas para la visualización en pantalla : inglés, alemán, español, holandés, francés, italiano, sueco, portugués, chino, coreano o japonés.

Ejemplo: Menú de pantalla “Idioma” para el modo de ENTRADA 1 (RGB)



- 1** Pulse  en el mando a distancia.
 - Aparece el menú “Imagen”.
- 2** Pulse ◀ o ▶ para seleccionar el icono del menú “Idioma” (🗨️).
 - Aparece el menú “Idioma”.
- 3** Pulse ▲ o ▼ para seleccionar el idioma deseado, y luego pulse .
- El idioma que seleccione será el que aparezca en la visualización en pantalla.
- 4** Pulse .
- Desaparece el menú “Idioma”.

Nota

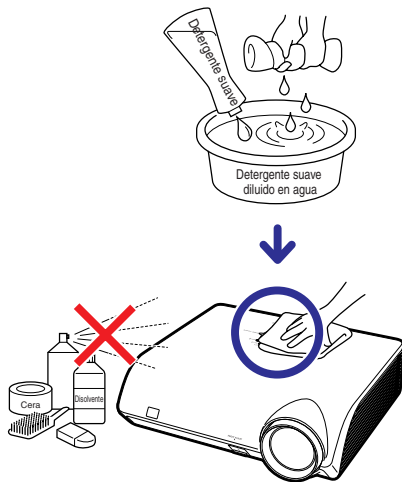
- Este procedimiento también puede realizarse utilizando los botones del proyector.

Mantenimiento

Limpeza del proyector

- Asegúrese de desconectar el cable de alimentación antes de limpiar el proyector.
- La caja y el panel de mando están hechos de plástico. Evite usar benceno o diluyente, ya que estas sustancias pueden dañar el acabado de la caja.
- No aplique sustancias volátiles tales como insecticidas al proyector.

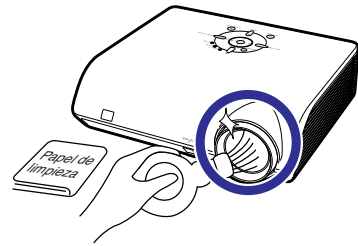
No pegue artículos de goma o plástico en el proyector durante períodos prolongados de tiempo. Los efectos que algunos agentes tienen en el plástico pueden afectar la calidad del proyector o dañar el acabado del mismo.



- Quite la suciedad cuidadosamente utilizando un paño suave de franela.
- Cuando sea difícil quitar la suciedad, moje un paño en una solución de detergente suave diluido en agua, escúrralo bien y limpie el proyector. Los detergentes de limpieza fuertes pueden decolorar, deformar o dañar el recubrimiento en el proyector. Asegúrese de probar sobre un área poco notoria del proyector antes de utilizar el detergente.

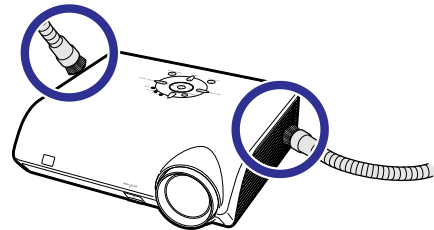
Limpeza del objetivo

- Use un pincel soplador o papel para limpieza del objetivo (para gafas y cámaras) (disponibles en el comercio) para limpiar el objetivo. No utilice agentes limpiadores líquidos, ya que estas sustancias pueden dañar la película protectora en la superficie del objetivo.
- Como la superficie del objetivo puede dañarse fácilmente, asegúrese de no rasparla ni golpearla.





Limpeza de las aberturas de ventilación

- Use una aspiradora para quitar el polvo de las aberturas de salida y entrada de aire.

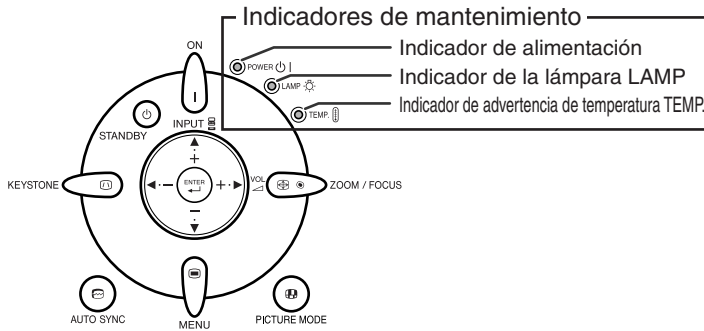


Información

- Si desea limpiar las aberturas de ventilación durante el funcionamiento del proyector, asegúrese de pulsar  en el proyector o  en el mando a distancia para poner el proyector en modo de espera. Una vez que el ventilador de enfriamiento se detenga, desconecte el cable de alimentación de la toma de CA y limpie las aberturas de ventilación.

Indicadores de mantenimiento

- Las lámparas de aviso del proyector indican problemas en el interior del proyector.
- Si ocurre un problema, el indicador de advertencia de temperatura TEMP. o el indicador de la lámpara LAMP se encenderán de color rojo y se activará el modo de espera del proyector. Una vez que el proyector esté en modo de espera, siga el procedimiento que se describe a continuación.



Acerca del indicador de advertencia de temperatura TEMP.



Si la temperatura en el interior del proyector aumenta debido a que las aberturas de ventilación están obstruidas, o debido al lugar de instalación que se ha elegido, "TEMPERATURA" se iluminará en la esquina inferior izquierda de la imagen. Si la temperatura sigue aumentando, la lámpara se apagará y el indicador de advertencia de temperatura TEMP. parpadeará, el ventilador de enfriamiento seguirá funcionando durante 90 segundos y, a continuación, se activará el modo de espera del proyector. Cuando aparezca "TEMPERATURA" asegúrese de tomar las medidas que se indican en la página 63.

Acerca del indicador de la lámpara LAMP



- Cuando la vida útil restante de la lámpara es 5% o menos, "C" (amarillo) y "Cambiar la lámp." aparecen en la pantalla. Cuando el porcentaje se convierte 0%, "C" cambiará a "R" (rojo), la lámpara se apagará automáticamente y luego se activará de forma automática el modo de espera. En este momento, el indicador de la lámpara se encenderá en color rojo.
- Si intenta encender el proyector por cuarta vez sin reemplazar la lámpara, el proyector no se encenderá.

Indicador de mantenimiento		Problema	Causa	Posible solución
Normal	Anormal			
Indicador de aviso de temperatura	Apagado	La temperatura interna es demasiado alta.	<ul style="list-style-type: none"> • Admisión de aire bloqueada 	<ul style="list-style-type: none"> • Instale el proyector en un lugar bien ventilado (Vea la página 7).
			<ul style="list-style-type: none"> • Ventilador averiado • Fallo en el circuito interno • Admisión de aire obstruida 	<ul style="list-style-type: none"> • Lleve el proyector a su concesionario de proyectores o centro de reparaciones Sharp autorizado más cercano (vea la página 70) para hacer reparaciones. • Limpie las aberturas de entrada y salida de aire. (Vea la página 61.)
Indicador de lámpara	Verde encendido (Cuando se calienta la lámpara parpadea el verde.)	La lámpara no se enciende.	<ul style="list-style-type: none"> • La lámpara se apaga de forma extraña. 	<ul style="list-style-type: none"> • Desconecte el cable de alimentación de la toma de CA y luego vuelva a conectarlo.
		Ha llegado el momento de cambiar la lámpara.	<ul style="list-style-type: none"> • La vida útil restante de la lámpara es del 5% o menos. 	<ul style="list-style-type: none"> • Cambie cuidadosamente la lámpara. (Vea la página 65.) • Lleve el proyector a su concesionario de proyectores o centro de reparaciones Sharp autorizado más cercano (vea la página 70) para hacer reparaciones.
		La lámpara no se enciende.	<ul style="list-style-type: none"> • Lámpara fundida • Fallo en el circuito de la lámpara 	<ul style="list-style-type: none"> • Tenga cuidado cuando cambie la lámpara.

Información

- Si el indicador de temperatura TEMP. máxima se ilumina y el proyector entra en modo de espera, compruebe que las aberturas de ventilación no se encuentren bloqueadas (vea la página 7), y vuelva a encender el proyector. Deje que el proyector se enfríe por completo antes de volver a enchufarlo a la corriente y encenderlo. (Un mínimo de 10 minutos.)
- Si se desconecta la alimentación durante un breve momento debido a un corte u otra razón mientras se usa el proyector, y luego se recupera inmediatamente, el indicador de la lámpara se encenderá en rojo y ésta no podrá encenderse. En este caso, desenchufe el cable de alimentación de la toma de CA, vuelva a enchufarlo y conecte de nuevo la alimentación.
- No desenchufe el cable de alimentación después que el proyector se haya puesto en el modo de espera y mientras funciona el ventilador. El ventilador funciona durante unos 90 segundos.

Acerca de la lámpara

Lámpara

- Se recomienda cambiar la lámpara (opcional: AN-MB60LP) cuando su vida útil restante es del 5% o menos, o cuando usted nota un deterioro significativo en la calidad de la imagen y el color. La vida útil de la lámpara (porcentaje) se puede comprobar con la visualización en pantalla. Vea la página 49.
- Adquiera una lámpara de recambio tipo AN-MB60LP en el centro de servicio o en el establecimiento de su concesionario de proyectores Sharp más cercano.

NOTA IMPORTANTE PARA LOS CLIENTES DE LOS EE.UU.:

La lámpara incluida con este proyector tiene una garantía limitada para piezas y mano de obra de 90 días de duración. Todas las reparaciones de este proyector cubiertas por la garantía, incluyendo el cambio de la lámpara, deberán ser realizadas por un concesionario de proyectores o centro de reparaciones Sharp autorizado. Para conocer el nombre del concesionario de proyectores o centro de reparaciones Sharp autorizado, llame gratis al: 1-888-GO-SHARP (1-888-467-4277).

EE.UU. SOLAMENTE

Cuidados relacionados con la lámpara

- Este proyector utiliza una lámpara de mercurio a presión. Un ruido alto puede indicar que la lámpara ha fallado. Los fallos de la lámpara se pueden atribuir a numerosos motivos: sacudidas excesivas, mala refrigeración, arañazos en la superficie o deterioro debido al tiempo de utilización. El tiempo transcurrido hasta que se produce un fallo cambia considerablemente según la lámpara individual y/o la condición y frecuencia de uso. Es importante tener en cuenta que los fallos producen a menudo el agrietamiento de la bombilla.
- Cuando el indicador y el icono en pantalla de cambio de lámpara estén encendidos, se recomienda cambiar inmediatamente la lámpara por otra nueva, aunque parezca que la lámpara funcione normalmente.
- Si se rompe la lámpara, las partículas de cristal podrán esparcirse dentro de la jaula de la misma o el gas de la lámpara podrá salir por la abertura de salida de aire. Como este gas tiene mercurio, ventile bien la sala si se rompe la lámpara para no exponerse al gas. Si se expone al gas, consulte a un médico lo antes posible.
- Si se rompe la lámpara existirá también la posibilidad de que se esparzan partículas de cristal dentro del proyector. En tal caso, le recomendamos ponerse en contacto con su concesionario de proyectores o centro de reparaciones Sharp autorizado más cercano para garantizar un funcionamiento seguro.

Cambio de la lámpara





Precaución

- No quite la unidad de lámpara del proyector justo después de usarla. La lámpara estará muy caliente y podrá quemarle o lesionarle si la toca.
 - Antes de retirar la unidad de lámpara, espere al menos una hora después de desconectar el cable de alimentación para permitir que la superficie de la unidad de lámpara se enfríe por completo.
 - **Cambie cuidadosamente la lámpara siguiendo las instrucciones descritas en esta sección. *Si lo desea, podrán cambiarle la lámpara en el establecimiento de su concesionario de proyectores o centro de reparaciones Sharp autorizado más cercano.**
- * Si la lámpara nueva no se enciende después de instalarla, lleve su proyector al concesionario de proyectores o centro de reparaciones Sharp autorizado más cercano para que se lo reparen.

Desmontaje e instalación de la unidad de lámpara

Información

- Asegúrese de usar el asa para retirar la unidad de lámpara. Asegúrese de no tocar la superficie de cristal de la unidad de lámpara ni el interior del proyector.
- Para evitar lesiones personales y daños a la lámpara, asegúrese de seguir cuidadosamente el procedimiento que se describe a continuación.
- No afloje otros tornillos excepto los de la unidad de lámpara y la cubierta de la unidad de lámpara.

- 1** Pulse  en el proyector o  en el mando a distancia para activar el modo de espera del proyector.

- Espere hasta que el ventilador de enfriamiento se detenga.

⚠ ¡Advertencia!

- No retire la unidad de lámpara inmediatamente después de usar el proyector. La lámpara estará muy caliente; podría sufrir quemaduras o lesiones si la toca.

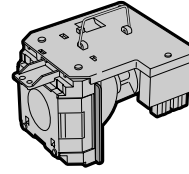
- 2** Desconecte el cable de alimentación.

- Desconecte el cable de alimentación de la toma de CA.
- No toque la lámpara hasta que se haya enfriado por completo (aproximadamente 1 hora).

- 3** Quite la cubierta de la unidad de lámpara.

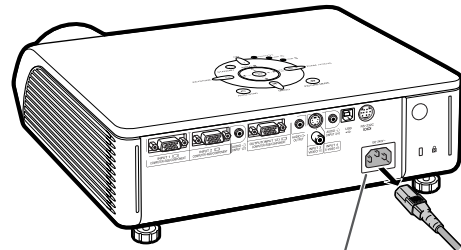
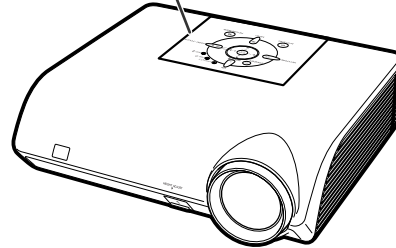
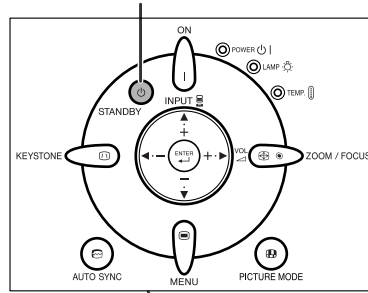
- Dé la vuelta al proyector. Afloje el tornillo de servicio (1) que sujeta la cubierta de la unidad de lámpara. Presione la lengüeta para quitar la cubierta de la unidad de lámpara (2).

Accesorio
opcional

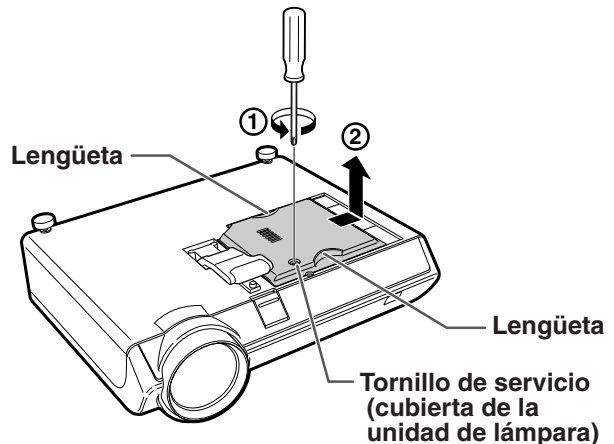


Unidad de
lámpara
AN-MB60LP

Botón STANDBY



Toma de CA



Acerca de la lámpara

4 Retire la unidad de lámpara.

- Afloje los tornillos de sujeción de la unidad de lámpara. Tome la unidad de lámpara por el asa y tire de ella en la dirección de la flecha. Asegúrese de mantener la unidad de lámpara en posición horizontal; no la incline.

5 Introduzca la nueva unidad de lámpara.

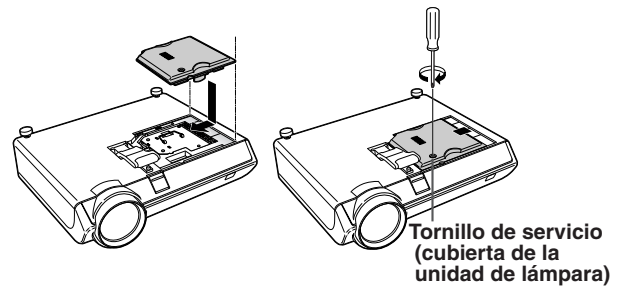
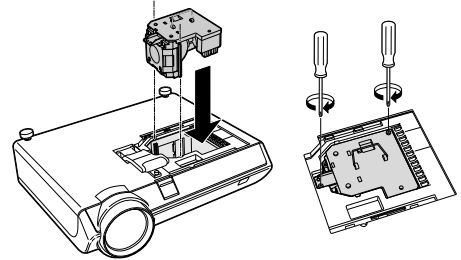
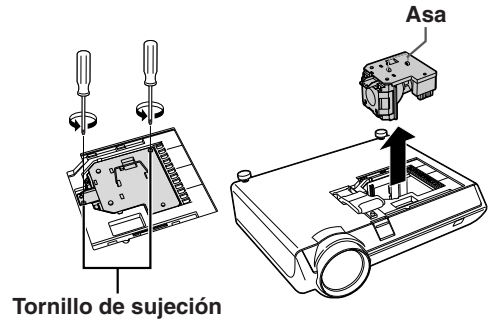
- Presione la unidad de lámpara firmemente para introducirla en el compartimiento. Apriete los tornillos de sujeción.

6 Vuelva a poner la cubierta de la unidad de lámpara.

- Alinee la lengüeta de la cubierta de la lámpara y colóquela haciendo presión para cerrarla. Después apriete el tornillo para fijar la cubierta de la unidad de lámpara.

Información

- Si la unidad de lámpara y la cubierta de la unidad de lámpara no están bien instaladas, no podrá encenderse el proyector aunque esté conectado el cable de alimentación.



Reposición del temporizador de lámpara

Ponga el temporizador de lámpara en cero después de reemplazar la lámpara.

Información

- Asegúrese de reposicionar el temporizador de la lámpara sólo cuando reemplace la lámpara. Si reposiciona el temporizador de la lámpara y continúa usando la misma lámpara, la lámpara podrá dañarse o explotar.

1 Conecte el cable de alimentación.

- Conecte el cable de alimentación a la toma de CA del proyector.

2 Ponga el temporizador de lámpara en cero.

- Mientras mantiene pulsados **▼**, **ENTER** y **MENU** en el proyector, pulse **ON** en el proyector.
- Se visualiza "LAMP 0000H", indicando que el temporizador de lámpara ha sido puesto en cero.

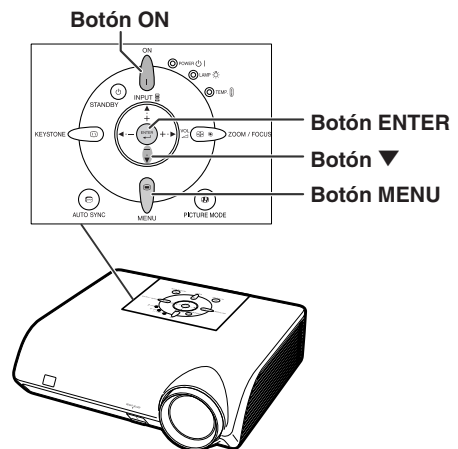
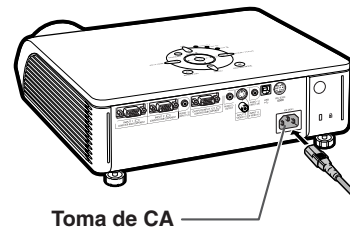


Tabla de compatibilidad con ordenadores

La tabla inferior muestra los códigos de señal compatibles con el proyector. Si las imágenes aparecen distorsionadas o no pueden proyectarse, ajuste la señal de salida de su ordenador al tiempo que consulta la tabla de debajo.

Ordenador

- Soporte de señales múltiples
Frecuencia horizontal: 15–70 kHz
Frecuencia vertical: 43–85 Hz
Reloj de píxeles: 12–108 MHz
Señal de sincronización: Compatible con nivel TTL
- Compatible con señal de sincronización en verde
- SXGA+ y SXGA compatibles en **compresión inteligente**.
- Tecnología de redimensionamiento (Sistema de compresión inteligente y de expansión)

La siguiente es una lista de modos que conforman el VESA. Sin embargo, este proyector soporta otras señales que no son estándares VESA.

PC/MAC/WS	Resolución	Frecuencia horizontal (kHz)	Frecuencia vertical (Hz)	Estándar VESA	Visualización	
PC	VGA	640 × 350	27,0	60		Superior
			31,5	70		
			37,5	85	✓	
		640 × 400	27,0	60		
			31,5	70		
			37,9	85	✓	
	720 × 350	27,0	60			
		31,5	70			
		37,9	85	✓		
	VGA	720 × 400	27,0	60		
			31,5	70		
			37,9	85	✓	
		640 × 480	26,2	50		
			31,5	60	✓	
			34,7	70		
	37,9		72	✓		
	37,5		75	✓		
	43,3		85	✓		
	SVGA	800 × 600	31,4	50		
			35,1	56	✓	
			37,9	60	✓	
			46,6	70		
			48,1	72	✓	
			46,9	75	✓	
53,7			85	✓		
35,5			43			
40,3			50			
48,4			60	✓		
XGA	1.024 × 768	56,5	70	✓		
		60,0	75	✓		
		68,7	85	✓		
		55,0	60			
		66,2	70			
		67,5	75	✓		
SXGA	1.152 × 864	64,0	60	✓		
		64,0	60			
		64,0	60	✓		
SXGA+	1.400 × 1.050	64,0	60			
		64,0	60			
MAC 13"	VGA	640 × 480	34,9	67	Superior	
MAC 16"	SVGA	800 × 600	37,8	60		
		832 × 624	49,7	75		
MAC 19"	XGA	1.024 × 768	60,2	75	Centrado	
MAC 21"	SXGA	1.152 × 870	68,7	75	Compresión inteligente	





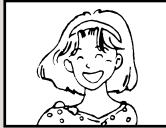
Nota

- Puede que este proyector no pueda visualizar imágenes de ordenadores portátiles en el modo simultáneo (CRT/LCD). Si esto ocurre, apague la pantalla LCD en el ordenador portátil y emita los datos de visualización en el modo "Solo CRT". Detalles sobre como cambiar los modos de pantalla se pueden encontrar en el manual de funcionamiento de su ordenador portátil.
- Cuando este proyector recibe señales de formato VGA VESA 640 × 350, aparecerá "640 × 400" en la pantalla.
- Al proyectar la señal de entrelazado de RGB usando ENTRADA 1/2 con "Tipo de señal" ajustado a "Auto" o "RGB", puede que la imagen no se proyecte como se desea. En este caso, seleccione ENTRADA 3 (Vídeo) o ENTRADA 4 (S-vídeo).

DTV

Señal	Frecuencia horizontal (kHz)	Frecuencia Vertical (Hz)
480I	15,7	60
480P	31,5	60
540P	33,8	60
576I	15,6	50
576P	31,3	50
720P	45,0	60
1035I	28,1	50
1035I	33,8	60
1080I	28,1	50
1080I	33,8	60

Solución de problemas

Problema	Comprobación	Página
 <p>No hay imagen y no hay sonido o el proyector no se inicia.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • El cable de alimentación del proyector no está conectado a la toma de corriente mural. 	29
	<ul style="list-style-type: none"> • La alimentación eléctrica de los dispositivos externos está desconectada. 	—
	<ul style="list-style-type: none"> • Se ha seleccionado un modo de entrada incorrecto. 	33
	<ul style="list-style-type: none"> • La función AV MUDO está activada. 	34
	<ul style="list-style-type: none"> • Los cables están conectados de forma incorrecta al panel trasero del proyector. 	23, 25-28
	<ul style="list-style-type: none"> • Las pilas del mando a distancia se han agotado. 	15
	<ul style="list-style-type: none"> • No se ha seleccionado la salida externa al conectar el ordenador portátil. 	67
	<ul style="list-style-type: none"> • La cubierta de la unidad de lámpara no está correctamente instalada. 	65, 66
 <p>Se escucha sonido pero no aparece ninguna imagen.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Los cables no están correctamente conectados al panel trasero del proyector. 	23, 25-58
	<ul style="list-style-type: none"> • “Brillantez” ha sido ajustado a la posición de mínimo. 	44
 <p>Colores desvanecidos o pobres.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Los ajustes de imagen están mal hechos. 	44
	<p>(Sólo entrada de vídeo)</p> <ul style="list-style-type: none"> • El sistema de entrada de vídeo ha sido ajustado de forma incorrecta. 	50
	<p>(Sólo ENTRADA 1, ENTRADA 2)</p> <ul style="list-style-type: none"> • El tipo de señal de entrada RGB/Componentes ha sido ajustado incorrectamente. 	46
 <p>Imagen borrosa; aparece ruido.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Ajuste el enfoque. 	32
	<ul style="list-style-type: none"> • La distancia de proyección excede el margen de enfoque. 	19
	<p>(Sólo entrada de ordenador)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Realice los ajustes de “Sinc.fina” (ajuste de “Reloj”) • Realice los ajustes de “Sinc.fina” (ajuste de “Fase”) 	47 47
	<ul style="list-style-type: none"> • Dependiendo del ordenador que se utilice, puede aparecer ruido. 	—
 <p>Se visualiza la imagen pero no se escucha ningún sonido.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Los cables están conectados de forma incorrecta al panel trasero del proyector. 	23, 25-28
	<ul style="list-style-type: none"> • El volumen está ajustado al mínimo. 	33
<p>Ocasionalmente se escucha un ruido inusual desde la caja del equipo.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Si la imagen es normal, el ruido puede deberse a la contracción del material de la caja causada por cambios de temperatura en la habitación. Esto no afecta el funcionamiento ni el rendimiento del equipo. 	—
<p>El indicador de mantenimiento del proyector se enciende o paradea en rojo.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Vea “Indicadores de mantenimiento”. 	62
<p>El proyector no puede encenderse ni activar el modo de espera utilizando el botón ON o STANDBY en el proyector.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Se ha ajustado el bloqueo de las teclas. Si el bloqueo de las teclas está ajustado a “ACTIVADO”, ningún botón funciona. 	54

Problema	Comprobación	Página
La imagen está verde en ENTRADA 1/ (COMPONENTE)/ENTRADA 2 (COMPONENTE).	<ul style="list-style-type: none"> • Cambie el ajuste del tipo de la señal de entrada. 	46
La imagen está rosa (no verde) en ENTRADA 1 (RGB)/ENTRADA 2 (RGB).		
La imagen está demasiado brillante y blanquecina.	<ul style="list-style-type: none"> • Los ajustes de imagen están mal hechos. 	44
El ventilador de refrigeración hace ruido.	<ul style="list-style-type: none"> • Cuando la temperatura dentro del proyector aumenta, el ventilador de refrigeración funciona más rápido. 	—
La lámpara no se enciende a pesar de encenderse el proyector.	<ul style="list-style-type: none"> • El indicador de la lámpara está encendido en rojo. Cambie la lámpara. 	62
La lámpara se apaga repentinamente durante la proyección.		
La imagen parpadea algunas veces.	<ul style="list-style-type: none"> • Cables mal conectados al proyector o el equipo conectado funciona mal. • Cambie la lámpara si pasa esto con frecuencia. 	23, 25-28 65
La lámpara tarda demasiado en encenderse.	<ul style="list-style-type: none"> • La lámpara tendrá que cambiarse finalmente. La lámpara ha llegado al final de su vida útil. Cambie la lámpara. 	65
La imagen está oscura.		

Este proyector está equipada con un microprocesador. Su rendimiento puede verse afectado adversamente por un funcionamiento incorrecto o por interferencias. Si pasa esto, desenchufe el proyector y vuelva a enchufarla después de haber transcurrido más de 5 minutos.

Para asistencia SHARP

Si tiene cualquier tipo de problema durante la instalación o uso de este proyector, consulte primero la sección “Solución de problemas” en las páginas 68 y 69. Si este manual de manejo no soluciona su problema, póngase en contacto con los departamentos de Servicio de SHARP de la siguiente lista.

EE.UU.	Sharp Electronics Corporation 1-888-GO-SHARP (1-888-467-4277) lcdsupport@sharpsec.com http://www.sharplcd.com	Benelux	SHARP Electronics Benelux BV 0900-SHARPCE (0900-7427723) Nederland 9900-0159 Belgium http://www.sharp.nl http://www.sharp.be http://www.sharp.lu
Canadá	Sharp Electronics of Canada Ltd. (905) 568-7140 http://www.sharp.ca	Australia	Sharp Corporation of Australia Pty. Ltd. 1300-135-022 http://www.sharp.net.au
México	Sharp Electronics Corporation Mexico Branch (525) 716-9000 http://www.sharp.com.mx	Nueva Zelanda	Sharp Corporation of New Zealand (09) 634-2059, (09) 636-6972 http://www.sharpnz.co.nz
Latinoamérica	Sharp Electronics Corp. Latin American Group (305) 264-2277 www.servicio@sharpsec.com http://www.siempresharp.com	Singapur	Sharp-Roxy Sales (S) Pte. Ltd. 65-226-6556 ckng@srs.global.sharp.co.jp http://www.sharp.com.sg
Alemania	Sharp Electronics (Europe) GMBH 01805-234675 http://www.sharp.de	Hong Kong	Sharp-Roxy (HK) Ltd. (852) 2410-2623 dcmktg@srh.global.sharp.co.jp http://www.sharp.com.hk
Reino Unido	Sharp Electronics (U.K.) Ltd. 0161-205-2333 cic@sharp-uk.co.uk http://www.sharp.co.uk	Taiwán	Sharp Corporation (Taiwan) 0800-025111 http://www.sharp-scot.com.tw
Italia	Sharp Electronics (Italy) S.P.A. (39) 02-89595-1 http://www.sharp.it	Malasia	Sharp-Roxy Sales & Service Co. (60) 3-5125678
Francia	Sharp Electronics France 01 49 90 35 40 hotlinecd@sef.sharp-eu.com http://www.sharp.fr	E.A.U.	Sharp Middle East Fze 971-4-81-5311 helpdesk@smef.global.sharp.co.jp
España	Sharp Electronica Espana, S.A. 93 5819700 sharplcd@sees.sharp-eu.com http://www.sharp.es	Tailandia	Sharp Thebnakorn Co. Ltd. 02-236-0170 svc@stcl.global.sharp.co.jp http://www.sharp-th.com
Suiza	Sharp Electronics (Schweiz) AG 0041 1 846 63 11 cattaneo@sez.sharp-eu.com http://www.sharp.ch	Corea	Sharp Electronics Incorporated of Korea (82) 2-3660-2002 lcd@sharp-korea.co.kr http://www.sharpkorea.co.kr
Suecia	Sharp Electronics (Nordic) AB (46) 8 6343600 vision.support@sen.sharp-eu.com http://www.sharp.se	India	Sharp Business Systems (India) Limited (91) 11- 6431313 service@sharp-oa.com
Austria	Sharp Electronics (Europe) GMBH Branch Office Austria 0043 1 727 19 123 pogats@sea.sharp-eu.com http://www.sharp.at		

Especificaciones

Tipo de producto	Proyector Multimedia
Modelo	PG-MB60X
Sistema de vídeo	NTSC3.58/NTSC4.43/PAL/PAL-M/PAL-N/PAL-60/SECAM/ DTV480I/DTV480P/DTV540P/DTV576I/DTV576P/DTV720P/DTV1035I/DTV1080I
Método de visualización	“Dispositivo de microespejo digital” (Digital Micromirror Device™) (DMD™) de chip único, de Texas Instruments
Panel DMD	Tamaño del panel: 0,7” Núm. de puntos: 786.432 puntos (1.024 [H] × 768 [V])
Objetivo	Lente eléctrica de foco/zoom 1,5x, F2,0–2,5, f = 21,3–31,6 mm
Lámpara de proyección	Lámpara de 200 W de CC
Señal de entrada(INPUT1/2)/ salida (OUTPUT) de componentes	Conector Mini D-sub de 15 contactos Y: 1,0 Vp-p, sincronización negativa, terminación de 75 Ω Pb: 0,7 Vp-p, terminación de 75 Ω Pr: 0,7 Vp-p, terminación de 75 Ω
Resolución horizontal	750 líneas de TV (DTV720P)
Señal de entrada(INPUT1/2)/salida OUTPUT RGB de ordenador	Conector Mini D-sub de 15 contactos Entrada analógica tipo RGB separada/sincronización en verde: 0-0,7 Vp-p, positiva, terminación de 75 Ω SEÑAL DE SINCR. HORIZONTAL: Nivel TTL (positivo/negativo) SEÑAL DE SINCR. VERTICAL: Igual que arriba
Señal de entrada de vídeo (INPUT 3)	Conector RCA: VIDEO, vídeo compuesto, 1,0 Vp-p, sincronización negativa, terminación de 75 Ω
Señal de entrada S-Vídeo (INPUT 4)	Conector Mini DIN de 4 contactos Y (señal de luminancia): 1,0 Vp-p, sincronización negativa, terminación de 75 Ω C (señal de crominancia): Ráfaga 0,286 Vp-p, terminación de 75 Ω
Señal de entrada de audio Terminal USB	Miniclavija de ø3,5 mm: AUDIO, 0,5 Vrms, más de 22 kΩ (estéreo)
Terminal RS-232C	Conector hembra USB tipo B de 4 contactos
Reloj de píxeles	Conector mini DIN de 9 contactos
Frecuencia vertical	12–108 MHz
Frecuencia horizontal	43–85 Hz
Salida de audio	15–70 kHz
Sistema de altavoz	2,0 W (monofónico)
Tensión nominal	4,0 cm × 2,85 cm, ovalado × 1
Corriente de entrada	CA 100–240 V
Frecuencia nominal	2,7 A
Consumo de energía	50/60 Hz
Consumo de energía (en espera)	270 W (Modo estándar)/220 W (Modo eco) con CA 100 V
Disipación de calor	255 W (Modo estándar)/210 W (Modo eco) con CA 240 V
Temperatura de funcionamiento	5 W (CA 100 V) – 6 W (CA 240 V)
Temperatura de almacenamiento	1.015 BTU/hora (Modo estándar) / 960 BTU/hora (Modo eco) con CA 100 V
Caja	960 BTU/hora (Modo estándar) / 760 BTU/hora (Modo eco) con CA 240 V
Frecuencia portadora de I/R	41°F a 104°F (+5°C a +40°C)
Dimensiones (aprox.)	–4°F a 140°F (–20°C a +60°C)
Peso (aprox.)	Plástico
Piezas de recambio	38 kHz
	12 7/32" × 3 33/64" 11 7/64" × (310 (An) × 89 (Al) × 282 (Prf) mm) (sólo el cuerpo principal)
	12 7/32" × 4 7/64" × 11 5/16" × (310 (An) × 104 (Al) × 287 (Prf) mm) (incluyendo pata de ajuste y partes protectoras)
	8,8 lbs. (4,0 kg)
	Unidad de lámpara (módulo de la lámpara/caja) (AN-MB60LP), Mando a distancia (RRMCGA342WJSA), Cable de alimentación para EE.UU., Canadá, etc. (QACCD010WJPZ), Cable de alimentación para Europa, excepto el Reino Unido (QACCVA011WJPZ), Cable de alimentación para el Reino Unido, Hong Kong y Singapur (QACCBA036WJPZ), Cable de alimentación para Australia, Nueva Zelanda y Oceanía (QACCLA018WJPZ), Cable RGB (QCNWGA045WJPZ), Cable USB (QCNWGA014WJPZ), Bolso de transporte (GCASNA014WJSA), Tapa del objetivo (RCAPHA021WJSA), CD-ROM con el Manual del proyector y Referencias técnicas (UDSKAA053WJZZ), Etiqueta “QUICK GUIDE (referencia rápida)” (TLABZA793WJZZ), Manual de manejo (TINS-B526WJZZ)

Como parte de la política de mejoras continuas, SHARP se reserva el derecho de realizar cambios en el diseño y especificaciones para la mejora del producto sin previo aviso. Las figuras indicadas que especifican el rendimiento son valores nominales de los aparatos de producción. Puede haber algunas desviaciones de estos valores en los aparatos individuales.

Alargamiento

Modo que estira horizontalmente la imagen de formato 4:3 para visualizarla por completo en la pantalla de formato 16:9.

Bloqueo de teclas

Modo que puede bloquear el funcionamiento de los botones del proyector para evitar ajustes no autorizados.

Bloqueo sistema

Si el "Código clave" del proyector no se introduce correctamente, el proyector no funcionará aunque se introduzcan señales.

Borde

Proyecta una imagen de formato 4:3 en una pantalla de formato 16:9 manteniendo la relación de aspecto en el formato 4:3.

Cambio Tamaño

Permite modificar o personalizar el modo de visualización de la imagen para mejorar la imagen recibida. Se puede elegir entre cuatro modos diferentes: NORMAL, PUNTO POR PUNTO, BORDE y ALARGAMIENTO.

Compresión inteligente

Ajuste de tamaño de alta calidad de imágenes de baja y alta resolución para corresponder con la resolución natural del proyector.

Contraseña

Se puede introducir una contraseña para evitar que otras personas hagan cambios en el ajuste "Opciones2".

Corrección Keystone

Una función que se utiliza para corregir digitalmente una imagen distorsionada cuando el proyector está instalado en ángulo; esta función suaviza las irregularidades en imágenes con distorsión trapezoidal y comprime la imagen tanto en sentido horizontal como vertical manteniendo el formato de 4:3.

Fase

El cambio de fase es un cambio de temporización entre señales isomorfas con la misma resolución. Cuando el nivel de la fase es incorrecto, la imagen proyectada generalmente presenta centelleo horizontal.

Fondo

Imagen inicial que se proyecta cuando no se emite ninguna señal.

Formato

La relación entre el ancho y el alto de una imagen. El formato normal de una imagen de ordenador y de vídeo es 4:3. También hay imágenes anchas con un formato de 16:9 y 21:9.

Modo de imagen

Una función de mejoramiento de la calidad de imagen que produce una imagen más rica aclarando las partes más oscuras de la misma sin alterar el brillo de las partes más claras. Se puede elegir entre cuatro modos diferentes: ESTÁNDAR, PRESENTACIÓN, CINEMA y JUEGO.

Punto por Punto

Modo que proyecta las imágenes con su resolución natural.

Reloj

El ajuste de reloj se utiliza para ajustar el ruido vertical cuando el nivel del reloj es incorrecto.

Sinc.auto.

Optimiza las imágenes de ordenador proyectadas ajustando automáticamente ciertas características.

sRGB

Es un estándar internacional de reproducción del color regulado por el IEC (Comisión Electrotécnica Internacional). Debido a que el área de color fijo se ha decidido por el IEC, el color cambia de acuerdo con las funciones DLP, de tal forma que las imágenes son visualizadas en un matiz natural basado en una imagen original, cuando "sRGB" se ajusta a "ACTIVADO".

Temp Clr (Temperatura de color)

Una función que puede utilizarse para ajustar la temperatura de color según el tipo de imagen recibida por el proyector. Reduzca la temperatura de color para crear imágenes más cálidas y rojizas y obtener tonos de piel naturales, o auméntela para crear imágenes más frías y azuladas, obteniendo una imagen más brillante.

Abertura de entrada de aire	7, 61
Abertura de salida de aire	7, 13, 61
Accesorios opcionales	10
Accesorios suministrados	10
Adaptador DIN-D-sub RS-232C	27
Alargamiento	36, 49
Azul	44
Bloqueo sistema	53
Bloqueo de teclas	54
Bolso de transporte	18
Borde	36, 49
Botones de ajuste	40
Botones de volumen VOL	33
Botones ENLARGE	34
Botones FOCUS	32
Botones INPUT	33
Botones ZOOM	32
Botón AUTO SYNC	48
Botón AV MUTE	34
Botón ENTER	40
Botón FREEZE	35
Botón HEIGHT ADJUST	30
Botón KEYSTONE	31
Botón L-CLICK/ENTER	24, 40
Botón MENU	40
Botón MOUSE/Ajuste	24, 40
Botón ON	29
Botón PICTURE MODE	35
Botón R-CLICK/UNDO	24, 40
Botón RESIZE	36
Botón STANDBY	29
Botón ZOOM/FOCUS	32
Brillantez	44
Cable de alimentación	29
Cable RGB	23
Cambio de la lámpara	64
Cinema	44
Código clave	53
Color	44
Conector de seguridad estándar Kensington	13
Contraseña	55
Contraste	44
Corrección de la distorsión trapezoidal	31
Corr.trap.Auto	56
Desconex Automát	52
Énf. blanco	45
Estándar	44
Fase	47
Fondo	51
Formato	36, 37
Idioma (Idioma de visualización en pantalla)	39, 60
Imagen	38, 44
Indicador de advertencia de temperatura TEMP.....	62
Indicador de alimentación	12
Indicador de la lámpara LAMP	62
Info. de señal	48
Juego	44
Lámpara	64
Mando a distancia	14
Matiz	44
Modo de imagen	44
Modo eco	51
Modo PRY (Inversión de las imágenes proyectadas)	57
Modos ENTRADA 1–4	33
Modos espec.	47
Nitidez	44
Normal	36, 49
Opciones1	39, 49
Opciones2	39, 55
Pata de ajuste delantera	30
Patas de ajuste traseras	30
PDF	9
Pos.H	47
Pos.V	47
Posición menú	52
Presentación	44
Punto por punto	36, 49
Reloj	47
Rojo	44
Sensor de mando a distancia	15
Sinc.auto. (Ajuste de sincronización automática) ..	48
Sinc.fina	38, 47
Sistema de vídeo	50
sRGB	46
Tapa del objetivo	11
Temp Clr (Temperatura de color)	45
Temp lámp (dur)	49
Terminal AUDIO INPUT	23
Terminal AUDIO ONPUT	28
Terminal INPUT 1	23, 25
Terminal INPUT 2	23, 25
Terminal INPUT 3	26
Terminal INPUT 4	26
Terminal OUTPUT (INPUT1,2)	28
Terminal RS-232C	27
Terminal USB	23
Tipo de señal	46
Toma de CA	29
Visualizador	50

SHARP®
SHARP CORPORATION

SHARP®

PROYECTOR MULTIMEDIA

MODELO

PG-MB60X

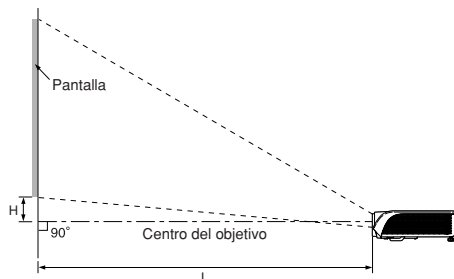
GUÍA DE CONFIGURACIÓN

Tamaño de la pantalla y distancia de proyección	2
Asignación de los contactos de conexión	3
RS-232C Características técnicas y ajustes de los comandos	4
Dimensiones	6

Tamaño de la pantalla y distancia de proyección

El tamaño de la pantalla de proyección varía de acuerdo a la distancia desde el lente del proyector a la pantalla. Instale el proyector de manera que las imágenes proyectadas se proyecten sobre la pantalla en el tamaño óptimo haciendo referencia a la tabla siguiente. Cuando instale el proyector, utilice los valores en la tabla como una referencia.

Vista lateral



Modo NORMAL (4:3)

Tamaño de la imagen (pantalla)			Distancia de proyección [L]		Distancia desde la parte inferior de la imagen al centro del objetivo [H]
Diag. [χ]	Anchura	Altura	Mínima [L1]	Máxima [L2]	
300" (762 cm)	610 cm (240")	457 cm (180")	9,1 m (29' 9")	13,7 m (44' 9")	-10,2 cm (-4 1/64")
250" (635 cm)	508 cm (200")	381 cm (150")	7,6 m (24' 9")	11,4 m (37' 4")	-8,5 cm (-3 11/32")
200" (508 cm)	406 cm (160")	305 cm (120")	6,0 m (19'10")	9,1 m (29'10")	-6,8 cm (-2 43/64")
150" (381 cm)	305 cm (120")	229 cm (90")	4,5 m (14'10")	6,8 m (22' 5")	-5,1 cm (-2 1/64")
100" (254 cm)	203 cm (80")	152 cm (60")	3,0 m (9'11")	4,6 m (14'11")	-3,4 cm (-1 11/32")
84" (213 cm)	171 cm (67")	128 cm (50")	2,5 m (8' 4")	3,8 m (12' 6")	-2,9 cm (-1 1/8")
72" (183 cm)	146 cm (58")	110 cm (43")	2,2 m (7' 2")	3,3 m (10' 9")	-2,4 cm (-31/32")
60" (152 cm)	122 cm (48")	91 cm (36")	1,8 m (5'11")	2,7 m (8'11")	-2,0 cm (-51/64")
40" (102 cm)	81 cm (32")	61 cm (24")	1,2 m (4' 0")	1,8 m (6' 0")	-1,4 cm (-17/32")

χ: Tamaño de la imagen (diag.) (pulg/cm)

L: Distancia de proyección (m/pies)

L1: Distancia de proyección mínima (m/pies)

L2: Distancia de proyección máxima (m/pies)

H: Distancia desde la parte inferior de la imagen al centro del objetivo (cm/pulg)

Fórmula para tamaño de imagen y distancia de proyección

[m/cm]

L1 (m) = 0,0302χ

L2 (m) = 0,0455χ

H (cm) = -0,034χ

[Pies/pulgadas]

L1 (pies) = 0,0302χ / 0,3048

L2 (pies) = 0,0455χ / 0,3048

H (pulg) = -0,034χ / 2,54

Modo ALARGAMIENTO (16:9)

Tamaño de la imagen (pantalla)			Distancia de proyección [L]		Distancia desde la parte inferior de la imagen al centro del objetivo [H]
Diag. [χ]	Anchura	Altura	Mínima [L1]	Máxima [L2]	
250" (635 cm)	553 cm (218")	311 cm (123")	8,2 m (27' 0")	12,4 m (40' 8")	-61,1 cm (-24 5/64")
225" (572 cm)	498 cm (196")	280 cm (110")	7,4 m (24' 3")	11,2 m (36' 7")	-55,0 cm (-21 43/64")
200" (508 cm)	443 cm (174")	249 cm (98")	6,6 m (21' 7")	9,9 m (32' 6")	-48,9 cm (-19 17/64")
150" (381 cm)	332 cm (131")	187 cm (74")	4,9 m (16' 2")	7,4 m (24' 5")	-36,7 cm (-14 14/32")
133" (338 cm)	294 cm (116")	166 cm (65")	4,4 m (14' 4")	6,6 m (21' 8")	-32,5 cm (-12 13/16")
106" (269 cm)	235 cm (92")	132 cm (52")	3,5 m (11' 5")	5,3 m (17' 3")	-25,9 cm (-10 13/64")
100" (254 cm)	221 cm (87")	125 cm (49")	3,3 m (10'10")	5,0 m (16' 3")	-24,5 cm (-9 5/8")
92" (234 cm)	204 cm (80")	115 cm (45")	3,0 m (9'11")	4,6 m (15' 0")	-22,5 cm (-8 55/64")
84" (213 cm)	186 cm (73")	105 cm (41")	2,8 m (9' 1")	4,2 m (13' 8")	-20,5 cm (-8 3/32")
72" (183 cm)	159 cm (63")	90 cm (35")	2,4 m (7' 9")	3,6 m (11' 9")	-17,6 cm (-6 15/16")
60" (152 cm)	133 cm (52")	75 cm (29")	2,0 m (6' 6")	3,0 m (9' 9")	-14,7 cm (-5 25/32")
40" (102 cm)	89 cm (35")	50 cm (20")	1,3 m (4' 4")	2,0 m (6' 6")	-9,8 cm (-3 55/64")

χ: Tamaño de la imagen (diag.) (pulg/cm)

L: Distancia de proyección (m/pies)

L1: Distancia de proyección mínima (m/pies)

L2: Distancia de proyección máxima (m/pies)

H: Distancia desde la parte inferior de la imagen al centro del objetivo (cm/pulg)

Fórmula para tamaño de imagen y distancia de proyección

[m/cm]

L1 (m) = 0,0329χ

L2 (m) = 0,04957χ

H (cm) = -0,24459χ

[Pies/pulgadas]

L1 (pies) = 0,0329χ / 0,3048

L2 (pies) = 0,04957χ / 0,3048

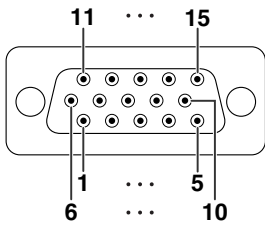
H (pulg) = -0,24459χ / 2,54



- Los valores anteriores tienen un margen de error de ±3%.
- Valores con un signo menos (-) indican que el centro del lente está más bajo que la parte inferior de la imagen proyectada.

Asignación de los contactos de conexión

Terminal de señal INPUT 1/INPUT 2 y OUTPUT RGB: Conector hembra Mini D-sub de 15 contactos



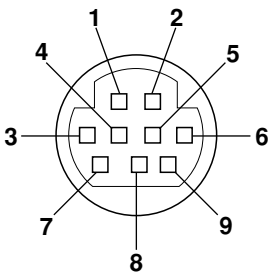
Entrada RGB

1. Entrada de vídeo (rojo)
2. Entrada de vídeo (verde / sincronización en verde)
3. Entrada de vídeo (azul)
4. No conectado
5. No conectado
6. Tierra (rojo)
7. Tierra (verde / sincronización en verde)
8. Tierra (azul)
9. No conectado
10. Tierra
11. No conectado
12. Datos bidireccionales
13. Señal de sincronismo horizontal: Nivel TTL
14. Señal de sincronismo vertical: Nivel TTL
15. Reloj de datos

Entrada por componentes

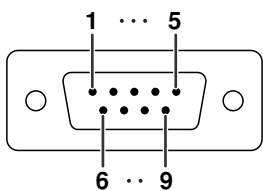
1. P_R (C_R)
2. Y
3. P_B (C_B)
4. No conectado
5. No conectado
6. Tierra (P_R)
7. Tierra (Y)
8. Tierra (P_B)
9. No conectado
10. No conectado
11. No conectado
12. No conectado
13. No conectado
14. No conectado
15. No conectado

Terminal RS-232C: Conector hembra Mini DIN de 9 contactos



Número de contacto	Señal	Nombre	E/S	Referencia
1				No conectado
2	RD	Recepción de datos	Entrada	Conectado a circuito interno
3	SD	Envío de datos	Salida	Conectado a circuito interno
4				No conectado
5	SG	Retorno de tierra del circuito de señal		Conectado a circuito interno
6				No conectado
7	RS			Conectado a Pin 8
8	CS			Conectado a Pin 7
9				No conectado

Adaptador DIN-D-sub RS-232C: Conector macho D-sub de 9 contactos



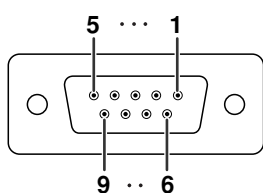
Número de contacto	Señal	Nombre	E/S	Referencia
1				No conectado
2	RD	Recepción de datos	Entrada	Conectado a circuito interno
3	SD	Envío de datos	Salida	Conectado a circuito interno
4				No conectado
5	SG	Retorno de tierra del circuito de señal		Conectado a circuito interno
6				No conectado
7	RS			Conectado a circuito interno
8	CS			Conectado a circuito interno
9				No conectado



Nota

- El pin 8 (CS) y el pin 7 (RS) están cortocircuitados en el interior del proyector.

Conexión de cable RS-232C recomendada: Conector hembra D-sub de 9 contactos

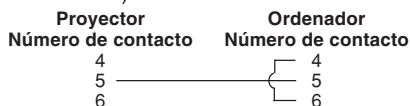


Número de contacto	Señal	Número de contacto	Señal
1	CD	1	CD
2	RD	2	RD
3	SD	3	SD
4	ER	4	ER
5	SG	5	SG
6	DR	6	DR
7	RS	7	RS
8	CS	8	CS
9	CI	9	CI

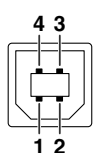


Nota

- Dependiendo del dispositivo de control utilizado, puede que sea necesario conectar el contacto 4 y el contacto 6 en el dispositivo de control (p.e. ordenador).



Terminal USB: Conector hembra USB de tipo B de 4 contactos



Número de contacto	Señal	Nombre
1	VCC	USB power
2	USB-	USB data-
3	USB+	USB data+
4	SG	GND

RS-232C Características técnicas y ajustes de los comandos

Control mediante un ordenador

Puede usarse un ordenador para controlar el proyector conectando un cable de control serie RS-232C (tipo cruzado, disponible en el comercio) al proyector. (Para la conexión, vea la página 27 del manual de manejo del proyector.)

Condiciones de comunicación

Configure los puertos serie del ordenador según se indica en la tabla.

Formato de la señal: Conforme a la norma RS-232C.

Bits de paridad: ninguno

Velocidad de transmisión*: 9.600 bps / 115.200 bps

Bit de parada: 1 bit

Longitud de datos: 8 bits

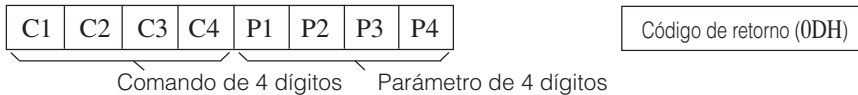
Control de flujo: ninguno

*Ajuste el régimen de baudios del proyector al mismo régimen que utiliza el ordenador.

Formato básico

Los comandos del ordenador se envían en el siguiente orden: comando, parámetro y código de retorno. Después de procesar el comando del ordenador, el proyector envía un código de respuesta al ordenador.

Formato del comando



Formato del código de respuesta

Respuesta normal



Respuesta con problemas (error de comunicación o comando incorrecto)



Información

- Al controlar el proyector utilizando comandos RS-232C desde un ordenador, espere al menos 30 segundos después de encender la alimentación y transmita entonces los comandos. Una vez el proyector accede al modo de espera, espere al menos 90 segundos hasta que se detenga el ventilador de enfriamiento.
- Si se envía más de un comando al proyector, espere hasta que el proyector responda antes de enviar el comando siguiente.

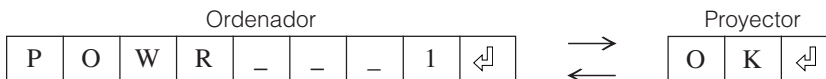
Nota

- Cuando el proyector recibe los comandos siguientes, la visualización sobre la pantalla no desaparecerá y estos comandos no se reposicionarán al temporizador de la función de “Desconex Automát” cuando no haya ninguna señal presente.

POWR????, TABN__1, TLPS__1, TLTT__1, TLTL__1

Comandos

Ejemplo: Al encender el proyector, realice el ajuste siguiente.



Contenido del control	Comando	Parámetro	Volver
Espera	P O W R	__ __ 0	OK o ERR
Alimentación Activada	P O W R	__ __ 1	OK o ERR
Estado de alimentación	P O W R	? ? ? ?	0: Espera, 1:Activada
Estado del Proyectorv	T A B N	__ __ 1	0:Normal, 1:Alta temp., 2:Err. de ventilador, 8:Vida útil de la lámpara 5% o menos, 16:Lámpara quemada, 32:Lámpara no encendida, 64:Temp. extremadamente alta
Estado de Lámpara	T L P S	__ __ 1	0:Desactivada, 1:Activada, 2:Reintentar, 3:En Espera, 4:Error de la Lámpara
Volumen (0 - 60)	V O L A	__ __ *	OK o ERR
AV Mudo : Desactivada	I M B K	__ __ 0	OK o ERR
AV Mudo : Activada	I M B K	__ __ 1	OK o ERR
E. Trapecial (-127 - +127)	K E Y S	* * * *	OK o ERR
ENTRADA 1 (RGB1)	I R G B	__ __ 1	OK o ERR
ENTRADA 2 (RGB2)	I R G B	__ __ 2	OK o ERR
ENTRADA 3 (Video)	I V E D	__ __ 1	OK o ERR
ENTRADA 4 (S-Video)	I V E D	__ __ 2	OK o ERR
Imagen Congelada : Desactivada	F R E Z	__ __ 0	OK o ERR
Imagen Congelada : Activada	F R E Z	__ __ 1	OK o ERR
Inicio Autosincronizado	A D J S	__ __ 1	OK o ERR

RS-232C Características técnicas y ajustes de los comandos

Contenido del control	Comando	Parámetro	Volver	Contenido del control	Comando	Parámetro	Volver
ENTRADA 1 Cambio tamaño : Normal	R A S R	1	OK o ERR	Sinc.auto. : Desactivado	A A D J	0	OK o ERR
ENTRADA 1 Cambio tamaño : Punto por Punto	R A S R	3	OK o ERR	Sinc.auto. : Activado	A A D J	1	OK o ERR
ENTRADA 1 Cambio tamaño : Borde	R A S R	6	OK o ERR	Tiempo de uso de la lámpara (hora)	T L T T	1 0 - 9999	
ENTRADA 1 Cambio tamaño : Extensión	R A S R	2	OK o ERR	Vida útil restante de la lámpara (Porcentaje)	T L T L	1 0 - 100	
ENTRADA 2 Cambio tamaño : Normal	R B S R	1	OK o ERR	Visualizador : Desactivada	I M D I	0	OK o ERR
ENTRADA 2 Cambio tamaño : Punto por Punto	R B S R	3	OK o ERR	Visualizador : Activada	I M D I	1	OK o ERR
ENTRADA 2 Cambio tamaño : Borde	R B S R	6	OK o ERR	Señal de vídeo : Auto	M E S Y	1	OK o ERR
ENTRADA 2 Cambio tamaño : Extensión	R B S R	2	OK o ERR	Señal de vídeo : PAL	M E S Y	2	OK o ERR
ENTRADA 3 Cambio tamaño : Normal	R A S V	1	OK o ERR	Señal de vídeo : SECAM	M E S Y	3	OK o ERR
ENTRADA 3 Cambio tamaño : Borde	R A S V	3	OK o ERR	Señal de vídeo : NTSC4.43	M E S Y	4	OK o ERR
ENTRADA 3 Cambio tamaño : Extensión	R A S V	2	OK o ERR	Señal de vídeo : NTSC3.58	M E S Y	5	OK o ERR
ENTRADA 4 Cambio tamaño : Normal	R B S V	1	OK o ERR	Señal de vídeo : PAL-M	M E S Y	6	OK o ERR
ENTRADA 4 Cambio tamaño : Borde	R B S V	3	OK o ERR	Señal de vídeo : PAL-N	M E S Y	7	OK o ERR
ENTRADA 4 Cambio tamaño : Extensión	R B S V	2	OK o ERR	Señal de vídeo : PAL-60	M E S Y	8	OK o ERR
ENTRADA 1 Modo de imagen : Estándar	R A P S	10	OK o ERR	Fondo : Logotipo	J M B G	1	OK o ERR
ENTRADA 1 Modo de imagen : Presentación	R A P S	11	OK o ERR	Fondo : Azul	J M B G	3	OK o ERR
ENTRADA 1 Modo de imagen : Cinema	R A P S	12	OK o ERR	Fondo : Ninguno	J M B G	4	OK o ERR
ENTRADA 1 Modo de imagen : Juego	R A P S	13	OK o ERR	Modo eco : Estándar	T H M D	0	OK o ERR
ENTRADA 2 Modo de imagen : Estándar	R B P S	10	OK o ERR	Modo eco : Eco	T H M D	1	OK o ERR
ENTRADA 2 Modo de imagen : Presentación	R B P S	11	OK o ERR	Desconex Automát : Deshabilitado	A P O W	0	OK o ERR
ENTRADA 2 Modo de imagen : Cinema	R B P S	12	OK o ERR	Desconex Automát : Habilitado	A P O W	1	OK o ERR
ENTRADA 2 Modo de imagen : Juego	R B P S	13	OK o ERR	Corr. trap. Auto : Desactivada	A T A F	0	OK o ERR
ENTRADA 3 Modo de imagen : Estándar	V A P S	10	OK o ERR	Corr. trap. Auto : Activada	A T A F	1	OK o ERR
ENTRADA 3 Modo de imagen : Presentación	V A P S	11	OK o ERR	Altavoz : Desactivada	A S P K	0	OK o ERR
ENTRADA 3 Modo de imagen : Cinema	V A P S	12	OK o ERR	Altavoz : Activada	A S P K	1	OK o ERR
ENTRADA 3 Modo de imagen : Juego	V A P S	13	OK o ERR	Salida de audio : FAO	A O U T	1	OK o ERR
ENTRADA 4 Modo de imagen : Estándar	V B P S	10	OK o ERR	Salida de audio : VAO	A O U T	2	OK o ERR
ENTRADA 4 Modo de imagen : Presentación	V B P S	11	OK o ERR	Modo PRV : Retroceso Desactivado	I M R E	0	OK o ERR
ENTRADA 4 Modo de imagen : Cinema	V B P S	12	OK o ERR	Modo PRV : Retroceso Activado	I M R E	1	OK o ERR
ENTRADA 4 Modo de imagen : Juego	V B P S	13	OK o ERR	Modo PRV : Inversión Desactivada	I M I N	0	OK o ERR
ENTRADA 1 Énfasis blanco (0-10)	R A W E	**	OK o ERR	Modo PRV : Inversión Activada	I M I N	1	OK o ERR
ENTRADA 2 Énfasis blanco (0-10)	R B W E	**	OK o ERR	Monitor fuera : Deshabilitado	M O U T	0	OK o ERR
ENTRADA 3 Énfasis blanco (0-10)	V A W E	**	OK o ERR	Monitor fuera : Habilitado	M O U T	1	OK o ERR
ENTRADA 4 Énfasis blanco (0-10)	V B W E	**	OK o ERR	Reposicionar todo	A L R E	1	OK o ERR
ENTRADA 1 Temp Clr*1	R A C T	**	OK o ERR	Idioma : English	M E L A	1	OK o ERR
ENTRADA 2 Temp Clr*1	R B C T	**	OK o ERR	Idioma : Deutsch	M E L A	2	OK o ERR
ENTRADA 3 Temp Clr*1	V A C T	**	OK o ERR	Idioma : Español	M E L A	3	OK o ERR
ENTRADA 4 Temp Clr*1	V B C T	**	OK o ERR	Idioma : Nederlands	M E L A	4	OK o ERR
ENTRADA 1 sRGB : Desactivada	C S R A	0	OK o ERR	Idioma : Français	M E L A	5	OK o ERR
ENTRADA 1 sRGB : Activada	C S R A	1	OK o ERR	Idioma : Italiano	M E L A	6	OK o ERR
ENTRADA 2 sRGB : Desactivada	C S R B	0	OK o ERR	Idioma : Svenska	M E L A	7	OK o ERR
ENTRADA 2 sRGB : Activada	C S R B	1	OK o ERR	Idioma : 日本語	M E L A	8	OK o ERR
ENTRADA 1 Tipo de señal : Auto	I A S I	0	OK o ERR	Idioma : Português	M E L A	9	OK o ERR
ENTRADA 1 Tipo de señal : RGB	I A S I	1	OK o ERR	Idioma : 汉语	M E L A	10	OK o ERR
ENTRADA 1 Tipo de señal : Componentes	I A S I	2	OK o ERR	Idioma : 한국어	M E L A	11	OK o ERR
ENTRADA 2 Tipo de señal : Auto	I B S I	0	OK o ERR	Comprobación del Nombre del Modelo 1	T N A M	1	PGMB60X
ENTRADA 2 Tipo de señal : RGB	I B S I	1	OK o ERR	Comprobación del Nombre del Modelo 2	M N R D	1	PG-MB60X
ENTRADA 2 Tipo de señal : Componentes	I B S I	2	OK o ERR				
ENTRADA 1 Restablecer el ajuste	R A R E	1	OK o ERR				
ENTRADA 2 Restablecer el ajuste	R B R E	1	OK o ERR				
ENTRADA 3 Restablecer el ajuste	V A R E	1	OK o ERR				
ENTRADA 4 Restablecer el ajuste	V B R E	1	OK o ERR				

Nota

- Si aparece un guión bajo (_) en la columna de parámetros, introduzca un espacio.
 - Si aparece un asterisco (*), introduzca un valor en el rango indicado entre corchetes bajo Contenido del control.
- *1 Los parámetros de los ajustes CLR Temp son los siguientes.

Temp Clr	Parámetro		
5500K	_	0	5
6500K	_	0	6
7500K	_	0	7
8500K	_	0	8
9300K	_	0	9
10500K	_	1	0

Dimensiones

Unidades: pulgadas (mm)

